

Clavinova[®]

Посібник користувача

CLP-885

CLP-875

CLP-845

CLP-835

CLP-895GP

CLP-865GP

Дякуємо за придбання цифрового піаніно Yamaha!

Цей інструмент забезпечує винятково якісне звучання та виразний контроль для насолоди від гри.

Щоб максимально використати потенціал і функції Clavinova, будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача та збережіть його в надійному місці для подальшого використання.

Перед використанням приладу обов'язково прочитайте «ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ» на сторінках 4-5.

Інформацію про збірку приладу дивіться в інструкції на сторінці 63.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ: НЕ МОДИФІКУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ!

- Цей продукт відповідає вимогам FCC, якщо встановлений відповідно до інструкцій, зазначених у цьому посібнику. Модифікації, які не були офіційно схвалені компанією Yamaha, можуть позбавити вас права використовувати цей пристрій згідно з регламентом FCC.

2. ВАЖЛИВО:

- При підключенні цього пристрою до аксесуарів та/або іншого обладнання використовуйте тільки **високоякісні екрановані кабелі**. Використовуйте **лише кабелі, що входять у комплект постачання**. Дотримання інструкцій з встановлення є обов'язковим. Недотримання цих вимог може призвести до втрати дозволу FCC на використання цього пристрою в США.

3. ПРИМІТКА:

- Цей продукт було протестовано та встановлено, що він відповідає вимогам FCC (частина 15) для цифрових пристроїв класу «В». Дотримання цих вимог забезпечує належний рівень безпеки використання продукту в житлових приміщеннях і гарантує, що пристрій не створюватиме шкідливих перешкод для інших електронних приладів.
- Однак цей пристрій випромінює та використовує радіочастоти і, якщо він встановлений або використовується неналежним чином, може створювати перешкоди для роботи інших електронних пристроїв. Дотримання норм FCC не гарантує повної відсутності перешкод у всіх можливих умовах експлуатації.

Якщо цей пристрій спричиняє перешкоди, ви можете визначити це, вмикаючи та вимикаючи його. У разі виникнення проблем спробуйте наступні заходи:

- Перемістіть цей пристрій або інший пристрій, який зазнає впливу перешкод.
- Використовуйте розетки, підключені до різних електричних контурів (автоматичного вимикача або запобіжника) або встановіть фільтри змінного струму.
- Якщо перешкоди впливають на радіо або телебачення, змініть положення або орієнтацію антени. Якщо використовується 300-омний стрічковий кабель, замініть його на коаксіальний кабель.
- Якщо ці заходи не дають бажаного результату, зверніться до **офіційного продавця Yamaha** або авторизованого дистриб'ютора цього продукту.

Ця інформація стосується лише продуктів, які розповсюджуються компанією Yamaha Corporation of America або її дочірніми підприємствами.

(529-M04 FCC class B YCA 02)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America

Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

Telephone: 714-522-9011

Type of Equipment: Digital Piano

Model Name: CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835, CLP-895GP, CLP-865GP

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 02)

Номер моделі, серійний номер, вимоги до живлення тощо можна знайти на або поруч із табличкою з назвою, яка розташована на нижній частині пристрою. Вам слід записати цей серійний номер у відведеному нижче місці та зберегти цей посібник як постійний запис про покупку, що допоможе ідентифікувати пристрій у разі крадіжки.

Номер моделі

Серійний номер



Табличка з назвою розташована на нижній частині пристрою.

Інформація для користувачів щодо збору та утилізації старого обладнання:



Цей символ на продуктах, упаковці та/або супровідних документах означає, що використані електричні та електронні вироби не повинні змішуватися з загальними побутовими відходами.

Для належної обробки, відновлення та переробки старої продукції будь ласка, віднесіть її до відповідних пунктів збору, відповідно до національного законодавства.



Правильна утилізація цих виробів допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливим негативним наслідкам для здоров'я людини та навколишнього середовища, які можуть виникнути через неналежне поводження з відходами.

Для отримання додаткової інформації про збір та переробку старих виробів, будь ласка, зверніться до місцевої влади, служби з утилізації відходів або пункту продажу, де ви придбали товари.

Для бізнес-користувачів у Європейському Союзі:

Якщо ви бажаєте утилізувати електричне та електронне обладнання, будь ласка, зверніться до вашого постачальника або дилера для отримання додаткової інформації.

Інформація щодо утилізації в інших країнах поза межами Європейського Союзу:

Цей символ діє лише в Європейському Союзі. Якщо ви бажаєте утилізувати ці предмети, будь ласка, зверніться до місцевих органів влади або дилера та дізнайтесь про правильний метод утилізації.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Особливо у випадку з дітьми, опікун повинен надати вказівки щодо правильного використання та поводження з виробом перед фактичним використанням.

Зберігайте цей посібник у безпечному та зручному місці для подальшого використання.



Завжди дотримуйтеся основних запобіжних заходів, наведених нижче, щоб уникнути можливого отримання серйозних травм або навіть смерті від ураження електричним струмом, короткого замикання, пошкоджень, пожежі чи інших небезпек. Ці запобіжні заходи включають, але не обмежуються:

Блок живлення

- Не розміщуйте шнур живлення поблизу джерел тепла, таких як обігрівачі або радіатори. Крім того, не згинайте або іншим чином не пошкоджуйте шнур і не ставте на нього важкі предмети.
- Не торкайтеся продукту або вилки під час грози.
- Використовуйте лише правильну напругу, указану для продукту. Необхідна напруга вказана на заводській таблиці виробу.
- Використовуйте лише адаптер змінного струму, що входить до комплекту постачання або вказаний (стор. 79, 82)/кабель живлення. Не використовуйте адаптер змінного струму/шнур живлення для інших пристроїв.
- Періодично перевіряйте вилку живлення та видаляйте будь-який бруд або пил, які могли накопичитися на ній.
- Надійно вставте вилку живлення в розетку змінного струму. Використання виробу, якщо він не підключений належним чином, може призвести до накопичення пилу на вилці, що може призвести до пожежі або опіків шкіри.
- Під час налаштування виробу переконайтеся, що розетка змінного струму, яку ви використовуєте, є легкодоступною. У разі виникнення несправності або несправності негайно вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки. Навіть коли вимикач живлення вимкнено, доки шнур живлення не від'єднано від розетки змінного струму, виріб не буде відключено від джерела живлення.
- Не підключайте виріб до електричної розетки за допомогою подовжувача розетки з кількома штекерами. Це може призвести до зниження якості звуку або, можливо, спричинити перегрів розетки.
- Від'єднуючи вилку живлення, завжди тримайтеся за саму вилку, а не за шнур. Потягнення за шнур може пошкодити його та спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- Якщо виріб не використовується протягом тривалого періоду часу, обов'язково вийміть вилку живлення з розетки змінного струму.

Не розбирати

- Цей продукт не містить деталей, які обслуговуються користувачем. Не намагайтеся розібрати внутрішні частини або будь-яким чином змінити їх.

Попередження про воду

- Не піддавайте продукт дощу, не використовуйте його поблизу води або у вологих чи мокрих умовах, і не ставте на нього жодних контейнерів (таких як вази, пляшки чи склянки), що містять рідини, які можуть пролитися у будь-які отвори або місця, де може потрапити вода. Рідина, наприклад вода, потрапивши в продукт, може спричинити пожежу, враження електричним струмом або несправності.
- Використовуйте адаптер живлення лише в приміщеннях. Не використовуйте його у вологих середовищах.
- Ніколи не вставляйте і не виймайте живильну вилку мокрими руками.

Протипожежне попередження

- Не ставте жодних горючих предметів або відкритий вогонь поблизу продукту, оскільки це може спричинити пожежу.

Бездротовий блок

Радіохвилі від цього продукту можуть впливати на електро медичні пристрої, такі як імплантовані кардіостимулятори або дефібрилятори.

- Не використовуйте продукт поблизу медичних пристроїв або в медичних установках. Радіохвилі від цього продукту можуть впливати на електро медичні пристрої.
- Не використовуйте продукт на відстані менше 15 см (6 дюймів) від осіб з імплантованим кардіостимулятором або дефібрилятором.

Підключення

- Обов'язково прочитайте інструкцію до пристрою, який підключаєте, і дотримуйтесь інструкцій. Недотримання цього може призвести до пожежі, перегріву, вибуху або несправності.

Використання банкетки

- Не ставте банкетку в нестабільне положення, де вона може випадково впасти.
- Не грайте необережно з банкеткою та не стійте на ній. Використання банкетки як інструменту чи сходів або для будь-якої іншої мети може призвести до нещасного випадку чи травми.
- На банкетці повинна сидіти лише одна особа одночасно, щоб запобігти можливості нещасного випадку чи травми.
- Якщо гвинти банкетки розхитуються через тривале використання, періодично затягуйте їх за допомогою комплектного інструменту, щоб запобігти можливості нещасного випадку чи травми.
- Особливо пильну увагу слід приділяти малим дітям, щоб вони не впали з банкетки. Оскільки банкетка не має спинки, використання без нагляду може призвести до нещасного випадку чи травми.

Якщо ви помітили будь-які відхилення від норми

У разі виникнення будь-якої з наведених нижче проблем негайно вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки, та зверніться до сервісного центру Yamaha.

- Шнур живлення або вилка зношені або пошкоджені.
- Виділяються незвичні запахи або дим.
- У виріб потрапив якийсь предмет або вода.
- Раптова втрата звуку під час використання продукту.
- На виробі з'явилися тріщини або інші видимі пошкодження.



УВАГА

Завжди дотримуйтеся основних запобіжних заходів, наведених нижче, щоб уникнути можливого травмування себе чи інших осіб або пошкодження виробу чи іншого майна. Ці запобіжні заходи включають, але не обмежуються, наступним:

Збірка

- Зберіть виріб у правильній послідовності, дотримуючись інструкцій зі збирання в цьому посібнику. Також регулярно затягуйте гвинти. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження виробу або навіть до травм.

Розміщення

- Не розташовуйте виріб у нестійкому положенні або в місцях із надмірною вібрацією, де він може випадково впасти та спричинити травму.
- Не підходьте до продукту під час землетрусу. Сильне тремтіння під час землетрусу може призвести до переміщення або перекидання виробу, що призведе до пошкодження виробу чи його частин і, можливо, до травм.
- (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835) Під час транспортування або переміщення виробу завжди беруть участь дві або більше людини. Спроба самостійно підняти виріб може призвести до травм, наприклад травм спини, або спричинити падіння та розбиття виробу, що може призвести до інших травм.
- (CLP-895GP, CLP-865GP) Оскільки цей виріб дуже важкий, переконайтеся, що під рукою є достатня кількість людей, щоб ви могли безпечно та легко підняти та перемістити його. Спроба підняти або перемістити інструмент силою може пошкодити вашу спину, призвести до інших травм або пошкодити сам інструмент.
- Перш ніж переміщати виріб, від'єднайте всі під'єднані кабелі, щоб запобігти пошкодженню кабелів або травмування людей, які можуть об них спіткнутися.

Підключення

- Перш ніж підключати виріб до інших пристроїв, вимкніть живлення всіх пристроїв. Перш ніж увімкнути чи вимкнути живлення всіх пристроїв, установіть усі рівні гучності на мінімальне значення.

- Обов'язково встановіть мінімальний рівень гучності всіх пристроїв і поступово збільшуйте регулятори гучності під час виконання, щоб встановити бажаний рівень прослуховування.

Поводження

- Не вставляйте пальці або руку в будь-які щілини на кришці клавіш або продукті. Слідкуйте також за тим, щоб кришка клавіші не затиснула пальці.
- Не вставляйте сторонні матеріали, такі як метал або папір, у будь-які отвори чи щілини виробу. Недотримання цього може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або несправності.
- (CLP-885) Не прикладайте надмірних зусиль, закриваючи кришку клавіші. Кришка клавіш, оснащена механізмом SOFT-CLOSE™, що повільно закриває кришку. Застосування надмірної сили до кришки клавіші під час її закривання може пошкодити механізм SOFT-CLOSE™ і, можливо, призвести до травмування ваших рук і пальців під кришкою, що закривається.
- Не спирайтеся на виріб і не ставте на нього важкі предмети, а також не застосовуйте надмірну силу до кнопок, перемикачів або роз'ємів.
- Зберігайте дрібні деталі в місцях, недоступних для немовлят. Ваші діти можуть випадково проковтнути їх.
- Не використовуйте виріб або навушники протягом тривалого періоду часу на високому або незручному рівні гучності, оскільки це може призвести до остаточної втрати слуху. Якщо ви відчуваєте будь-яку втрату слуху або дзвін у вухах, зверніться до лікаря.
- Перед чищенням пристрою вийміть вилку з розетки змінного струму. Недотримання цього може призвести до ураження електричним струмом.

Використання банкетки

- Для банкеток, які можна регулювати, не регулюйте висоту сидіння, сидючи на ньому, оскільки це може призвести до надмірного зусилля, прикладеного до механізму регулювання, що може призвести до пошкодження механізму або навіть до травми.
- Не кладіть руку між рухомими частинами. Інакше ваша рука може бути защемлена між деталями, що може призвести до травми.

Компанія Yamaha не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням або модифікацією виробу, а також за втрату чи знищення даних.

Завжди вимикайте живлення, коли інструмент не використовується.

Навіть коли перемикач [] (Режим очікування/Увімк.) перебуває в режимі очікування (індикатор живлення вимкнено), електроенергія надходить до виробу на мініальному рівні.

Якщо ви не використовуєте виріб протягом тривалого часу, обов'язково вийміть шнур живлення з розетки змінного струму.

Примітка

Щоб уникнути можливості несправності/пошкодження продукту, пошкодження даних або іншого майна, дотримуйтеся рекомендацій наведених нижче.

■ Поводження

- Не підключайте цей виріб безпосередньо до загальнодоступної мережі Wi-Fi та/або Інтернету. Підключайте цей продукт до Інтернету лише через маршрутизатор із надійним паролем. Зверніться до виробника маршрутизатора, щоб отримати інформацію про оптимальні методи безпеки.
- Не використовуйте цей виріб поблизу телевізора, радіо, стереобладнання, мобільного телефону чи інших електричних пристроїв. Інакше цей виріб або інший пристрій може створювати шум.
- Коли ви використовуєте продукт разом із програмою на своєму смарт-пристрої, наприклад смартфоні чи планшеті, ми рекомендуємо ввімкнути «Режим польоту» на пристрої, щоб уникнути шуму, спричиненого зв'язком. Під час бездротового підключення смарт-пристрою до цього виробу переконайтеся, що налаштування Wi-Fi або Bluetooth® на пристрої ввімкнено.
- Не піддавайте виріб дії надмірного пилу чи вібрації, а також сильного холоду чи тепла (наприклад, під прямими сонячними променями, біля обігрівача чи в автомобілі протягом дня), щоб запобігти можливості спотворення, пошкодження внутрішніх компонентів або нестабільної роботи.
(Перевірений діапазон робочих температур: 5°–40°C)
- Не кладіть на виріб вінілові, пластикові чи гумові предмети, оскільки це може знебарвити виріб.
- У випадку моделі з полірованою поверхнею, торкання поверхні виробу металевими, порцеляновими чи іншими твердими предметами може призвести до розтріскування або відшарування поверхні. Будьте обережні.

■ Технічне обслуговування

- Для чищення виробу використовуйте м'яку суху (або злегка вологу) тканину. Не використовуйте розріджувачі фарби, розчинники, спирт, рідини для чищення або серветки, просочені хімікатами.
- У випадку моделі з полірованою поверхнею обережно видаліть пил і бруд м'якою тканиною. Не витирайте занадто сильно, оскільки дрібні частинки бруду можуть подряпати поверхню інструменту.
- Під час екстремальних змін температури або вологості може виникнути конденсат і вода може накопичуватися на поверхні виробу. Якщо залишити воду, дерев'яні частини можуть увібрати воду та пошкодитися. Негайно витріть воду м'якою тканиною.

■ Збереження даних

- Записана пісня втрачається, коли ви вимикаєте живлення продукту без збереження даних. Це також відбувається, коли живлення вимикається за допомогою функції автоматичного вимкнення (стор. 17). Збережіть дані на виробі або на флеш-пам'яті USB (стор. 38).
- Деякі дані налаштувань цього продукту зберігаються після вимкнення живлення. Ви можете створити резервну копію налаштувань на флеш-накопичувачі USB як файл резервної копії, а також відновити їх на виробі. Для отримання додаткової інформації зверніться до Довідкового посібника.
- Дані, збережені у виробі, можуть бути втрачені через якийсь збій, операційну помилку тощо. Збережіть важливі дані на флеш-накопичувач USB або зовнішній пристрій, наприклад комп'ютер.
- Перед використанням флеш-пам'яті USB обов'язково перегляньте сторінку 49. Щоб захистити дані від втрати через пошкодження флеш-пам'яті USB, ми рекомендуємо зберігати важливі дані на запасній флеш-пам'яті USB або зовнішньому пристрої, наприклад комп'ютері, як резервну копію даних.

■ Використання роз'єму USB [TO DEVICE]

- Сумісними USB-пристроями для роз'єму USB [TO DEVICE] цього продукту є лише флеш-накопичувач USB або USB-адаптер бездротової локальної мережі (UD-WL01; продається окремо). Інші USB-пристрої, як-от USB-концентратор або смарт-пристрій, використовувати неможливо. Підключаючи USB-пристрій, переконайтеся, що роз'єм на пристрої є відповідним і що він підключений у правильному напрямку. Не використовуйте подовжувач під час підключення USB-пристрою. Щоб отримати список сумісних USB-пристроїв, відвідайте веб-сайт Yamaha нижче: <https://download.yamaha.com/>
- Номінальна напруга роз'єму USB [TO DEVICE] становить максимум 5 В/500 мА. Не підключайте USB-пристрої з номіналом вище цього, оскільки це може призвести до пошкодження самого інструменту.
- Уникайте підключення та від'єднання USB-пристрою під час виконання операцій відтворення/запису та керування файлами (такими як збереження, копіювання та видалення) або під час доступу до USB-пристрою. Недотримання цього може призвести до «зависання» роботи приладу або пошкодження USB-пристрою та даних.

Інформація

■ Про авторські права

- Авторські права на «вміст»¹, встановлений у цьому продукті, належать корпорації Yamaha або її власнику авторських прав. За винятком випадків, дозволених законами про авторське право та іншими відповідними законами, такими як копіювання для особистого використання, заборонено «відтворювати або перенаправляти»² без дозволу власника авторських прав. При використанні вмісту проконсультуйтеся з експертом з авторських прав.

Якщо ви створюєте музику або виступаєте з вмістом за допомогою оригінального використання продукту, а потім записуєте та розповсюджуєте їх, дозвіл Yamaha Corporation не потрібен, незалежно від того, чи є метод розповсюдження платним чи безкоштовним.

¹: Слово «вміст» включає комп'ютерну програму, аудіодані, дані стилю акомпанементу, дані MIDI, дані форми хвилі, дані запису голосу, партитуру, партитуру тощо.

²: Фраза «відтворювати або перенаправляти» включає видалення самого вмісту в цьому продукті або запис і розповсюдження його без змін подібним чином.

■ Про функції/дані, що входять до складу продукту

- Деякі попередньо встановлені пісні були відредаговані щодо тривалості чи аранжування, тому вони можуть не збігатися з оригіналом.
- (CLP-885/CLP-895GP) Цей виріб може використовувати різні типи/формати музичних даних шляхом попередньої оптимізації їх у відповідний формат музичних даних для використання з пристроєм. Як наслідок, цей пристрій може не відтворювати їх так, як спочатку задумали їхні продюсери чи композитори.
- Растрові шрифти, які використовуються в цьому продукті, були надані та є власністю Ricoh Co., Ltd.

■ Про програмне забезпечення з відкритим кодом

- Прошивка цього продукту містить програмне забезпечення з відкритим кодом. Щоб отримати інформацію про авторські права та умови використання для кожного програмного забезпечення з відкритим кодом, відвідайте веб-сайт Yamaha: <https://download.yamaha.com/>

■ Про цей посібник

- Ілюстрації та РК-екрани, показані в цьому посібнику, призначені лише для ознайомлення.
- Windows є зареєстрованою торговою маркою Microsoft Corporation у США та інших країнах.
- Wi-Fi є зареєстрованою торговою маркою Wi-Fi Alliance®.
- Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків корпорацією Yamaha здійснюється за ліцензією.



- Назви компаній і продуктів у цьому посібнику є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній.

■ Налаштування

- На відміну від акустичного фортепіано, цей інструмент не потребує настроювання експертом (хоча висоту звуку користувач може налаштувати відповідно до інших інструментів). Це тому, що висота звуку цифрових інструментів завжди підтримується ідеальною.

■ Про утилізацію

- У разі утилізації цього виробу зверніться до відповідних місцевих органів влади.

■ Про Bluetooth®

Bluetooth — це технологія бездротового зв'язку між пристроями в межах близько 10 метрів (33 футів) із використанням діапазону частот 2,4ГГц.

Керування зв'язком Bluetooth

- Діапазон 2,4ГГц, який використовується пристроями, сумісними з Bluetooth, є радіодіапазоном, який використовується багатьма типами обладнання. Хоча Bluetooth-сумісні пристрої використовують технологію, що мінімізує вплив інших компонентів, які використовують той самий радіодіапазон, такий вплив може зменшити швидкість або відстань зв'язку, а в деяких випадках перервати зв'язок.
- Швидкість передачі сигналу та відстань, на якій можливий зв'язок, відрізняються залежно від відстані між пристроями, що підтримують зв'язок, наявності перешкод, умов радіохвиль і типу обладнання.
- Yamaha не гарантує всі бездротові з'єднання між цим пристроєм і пристроями, сумісними з функцією Bluetooth.

При переміщенні та розміщенні інструменту

Переміщуйте інструмент горизонтально. Не піддавайте інструмент надмірній вібрації або ударам. Оскільки він дуже важкий, переконайтеся, що під рукою є достатня кількість людей, які допоможуть, щоб ви могли безпечно та легко підняти та перемістити його. Після переміщення інструменту переконайтеся, що всі гвинти затягнуті належним чином і не ослаблені.

Якщо ви переїдете в інше місце, ви можете перевезти інструмент разом з іншими речами. Ви можете перемістити пристрій у такому вигляді (зібраним) або розібрати його до стану, в якому він був, коли ви вперше дістали його з коробки.

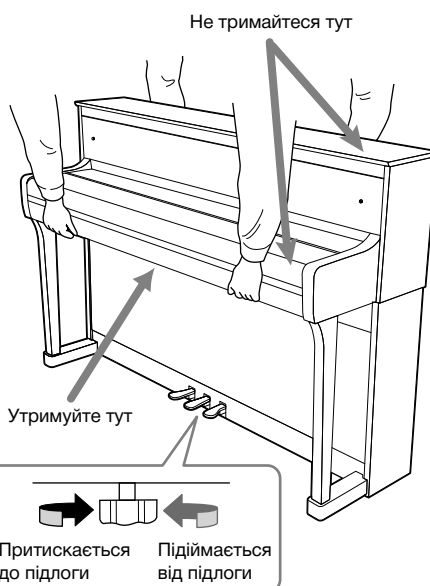


УВАГА

Переміщаючи інструмент, завжди тримайтеся за нижню частину основного блоку. Тримання іншої частини інструменту може призвести до його пошкодження або травмування.

ПРИМІТКА

Перед тим, як переміщати інструмент, обертайте регулятор під педалью, поки він не від'єднається від поверхні підлоги. Якщо цього не зробити, можна пошкодити поверхню підлоги.



Примітка:

(Тільки CLP-885/CLP-875) Розташуйте інструмент на відстані принаймні 10см від стіни, щоб оптимізувати та підсилити звуковий ефект.

CLP-885 і CLP-895GP сумісні з наведеними нижче форматами.



GM System Level 2

«GM (General MIDI)» є одним із найпоширеніших форматів розподілу голосів (Voice). «GM System Level 2» - це стандартна специфікація, яка вдосконалює оригінальний «GM» і покращує сумісність даних пісні. Вона забезпечує збільшену поліфонію, більший вибір голосів, розширені параметри голосів та інтегровану обробку ефектів.



XG

XG - це значне вдосконалення формату GM System Level 1, розроблене компанією Yamaha з метою забезпечення більшої кількості голосів і варіацій, а також кращого виразного контролю над голосами та ефектами. Крім того, XG забезпечує сумісність даних на довгі роки вперед.



GS

GS був розроблений компанією Roland. Подібно до Yamaha XG, GS є значним вдосконаленням формату GM, яке забезпечує більшу кількість голосів і ударних наборів, а також їх варіації, разом із покращеним виразним контролем над голосами та ефектами.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ	4	Підключення до інших пристроїв	43
Примітка	6	Прослуховування відтворення аудіоплеєра через колонки інструменту.....	43
Інформація.....	7	Використання додатку Smart Pianist.....	46
Про Посібники	10	Взаємодія з комп'ютером.....	48
Аксесуари в комплекті	10	Підключення USB флешки.....	49
Що ви можете зробити зі своєю CLP	11	Виведення звуку інструменту на зовнішні колонки	50
Панель керування та роз'єми	12	Виконання різноманітних налаштувань через екранне меню.....	51
Початок роботи.....	14	Додаток	52
Відкривання/закривання кришки клавіатури.....	14	Перелік тембрів.....	52
Користування пюпітром.....	15	Список ритмів.....	56
Відкривання/закривання кришки (лише CLP-895GP/CLP-865GP).....	15	Список пісень.....	57
Блок живлення.....	16	Список повідомлень.....	58
Увімкнення або вимкнення живлення.....	17	Усунення несправностей.....	61
Регулювання основної гучності.....	18	Збірка Clavinova.....	63
Використання навушників.....	18	Технічні характеристики.....	78
Використання педалей.....	19		
Основні операції.....	20		
Панель керування	20		
Ініціалізація налаштувань	22		
Насолоджуйтесь грою на піаніно	23		
Налаштування звуку та чутливості до дотику фортепіанних тембрів (Piano Room).....	23		
Використання метронома	25		
Гра з різними звуками (тембрами).....	26		
Комбінування тембрів для гри (Dual/Split)	27		
Гра на клавіатурі разом із відтворенням ритму.....	29		
Відтворення пісень, таких як попередньо встановлені пісні та записані пісні.....	30		
Перемотування вперед/назад/повернення до початку пісні.....	32		
Регулювання темпу/швидкості.....	33		
Використання повторного відтворення.....	33		
Відпрацювання партії однією рукою разом із відтворенням пісні (тільки MIDI-пісні).....	35		
Інші корисні функції відтворення пісень	36		
Запис вашого виконання	37		
Запис на інструмент (MIDI-запис)	37		
Запис на флеш-накопичувач USB (запис MIDI/ аудіозапис).....	39		
Незалежний запис партій правої та лівої руки (запис MIDI)	40		
Видалення записаних пісень	42		

Про Посібники

Цей прилад має такі документи та інструкції.



Поставляється разом з інструментом

- **Посібник користувача (ця книга)**

Пояснює основні операції та функції цього приладу. Будь ласка, спочатку прочитайте цей посібник.

Обозначення:

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Важлива інформація, щоб уникнути можливого отримання серйозних травм або навіть смерті від ураження електричним струмом, короткого замикання, пошкодження, пожежі чи інших небезпек.
 УВАГА	Важлива інформація, щоб уникнути можливого травмування вас чи інших осіб або пошкодження інструменту чи іншого майна.
ПОВІДОМЛЕННЯ	Важлива інформація, щоб уникнути несправності/пошкодження продукту, пошкодження даних або іншого майна.
ПРИМІТКА	Корисна інформація та поради.



Доступно на сайті

- **Довідковий посібник**

Пояснює різні налаштування та функції, якими керуєте з меню (стор. 51). Прочитайте цей посібник після ознайомлення з посібником користувача.

- **Список даних**

Містить інформацію про інструмент, пов'язану з MIDI, а також списки тембрів XG і наборів ударних XG, які можна вибрати на CLP-885 і CLP-895GP.

- **Посібник користувача Smart Pianist**

Пояснює, як налаштувати та використовувати програму для смарт-пристрою «Smart Pianist» (стор. 46) для керування цим інструментом.



Щоб отримати ці посібники, відвідайте веб-сайт нижче:

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

* Введіть назву моделі для пошуку потрібних посібників.

Акcesуари в комплекті

- ☐ Посібник користувача (ця книга)
- ☐ "50 шедеврів класичної музики» (нотна книга)
- ☐ Реєстрація продукту для учасників онлайн
- ☐ Банкетка*
- ☐ Шнур живлення*, адаптер змінного струму*

* Може не включатися залежно від вашого регіону. Зверніться до свого дилера Yamaha.

Що ви можете зробити зі своїм CLP



Різноманітність тембрів для доповнення вашої музики

»» стор 26

Цей інструмент містить звуки фортепіано, створені за допомогою семплів флагманського концертного рояля CFX компанії Yamaha та знаменитого рояля Bösendorfer, виготовленого у Відні. Разом із цими двома чудовими звуками фортепіано доступна низка інших тембрів, таких як фортепіано, орган і струнні, що дозволяє вибрати звук інструмента, який найкраще відповідає музиці, яку ви хочете грати. Ви також можете накладати два тембри або грати різні тембри в правій і лівій областях клавіатури.

* Bösendorfer є дочірньою компанією Yamaha.



Корисні практичні посібники з даними піснями

»» стор 30

Різноманітні відомі класичні пісні та пісні для уроків, включаючи «The Virtuoso Pianist», попередньо встановлені на інструменті, і допомагають вам ефективно займатися. Ви можете просто насолоджуватися прослуховуванням цих пісень або відтворювати лише партію лівої руки (чи партію правої руки) і практикувати кожну партію окремо. Темп або швидкість відтворення можна регулювати як завгодно, тож ви можете спочатку починати з повільного темпу та збільшувати його, коли будете освоювати твір. На цьому інструменті також можна використовувати сумісні пісні, доступні у продажу.



Запис і відтворення ваших виступів

»» стор 37

Цей інструмент дозволяє записувати ваш виступ у внутрішню пам'ять або на USB-накопичувач. Прослуховування власних записів значно допомагає покращити виконання. Також інструмент дає змогу незалежно записувати кілька партій і зберігати їх як одну Пісню. Це може бути корисним для практики; наприклад, спочатку записати партію правої руки, а потім - лівої, прослуховуючи вже записану праву партію. Пісні, записані таким чином, можна відтворювати з незалежними партіями - ефективний інструмент для дитячої практики однією рукою, оскільки можна окремо записувати партії правої та лівої руки під час виконання батьків.



Насолоджуйтесь грою разом із ритмами

»» стор 29

Різноманітні ритмічні патерни (барабани та басовий акомпанемент) у різних жанрах, таких як поп і джаз, дозволяють вам насолоджуватися грою на фортепіано разом із динамічним відтворенням ритму. Звук акомпануючого баса автоматично змінюється відповідно до вашого виконання, роблячи гру більш виразною та професійною.



Слухайте музику через вбудовані динаміки (Bluetooth Audio) »» стор 43

Підключивши аудіоплеєр із підтримкою Bluetooth, наприклад смартфон, через Bluetooth, ви можете слухати музику, відтворювану на підключеному пристрої, через динаміки цього інструмента.



Отримайте більше задоволення від свого піаніно з додатком Smart Pianist

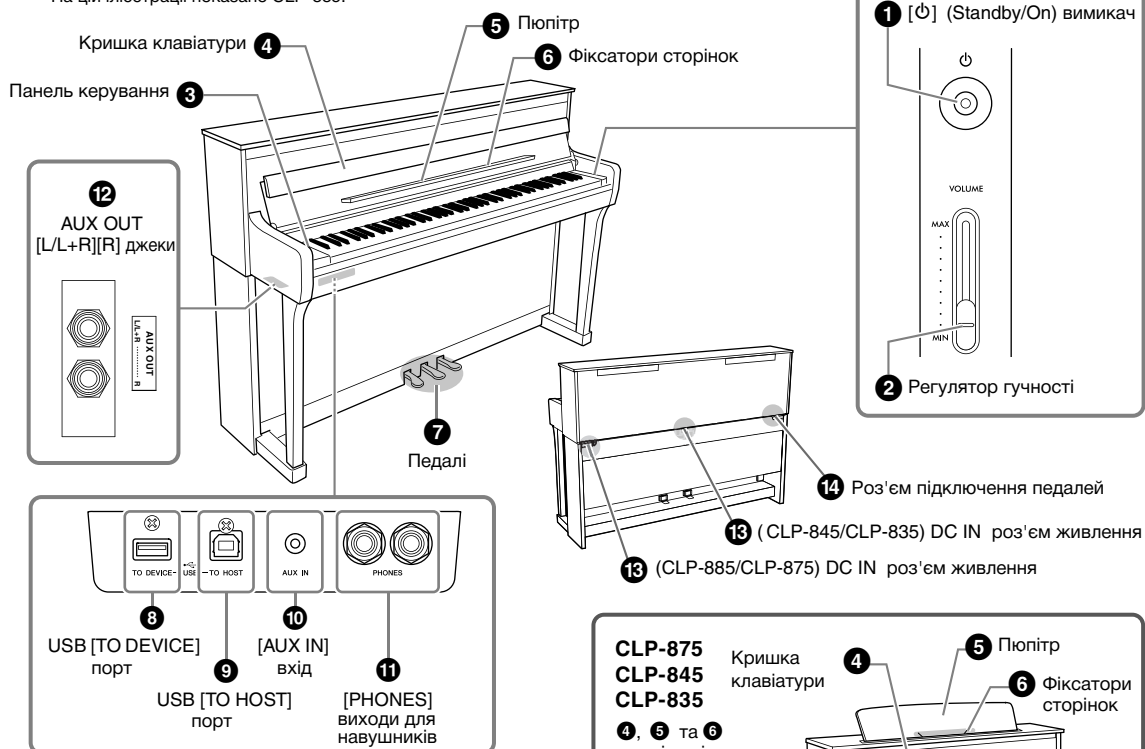
»» стор 46

Встановивши додаток Smart Pianist на свій смартфон або планшет, ви можете підключити інструмент до пристрою та отримати ще більше можливостей. Зручний інтерфейс дозволяє легко керувати інструментом і переглядати налаштування. Ви можете грати, одночасно переглядаючи нотний запис на екрані пристрою, записувати свої виступи та користуватися іншими корисними функціями.

Панель керування та роз'єми

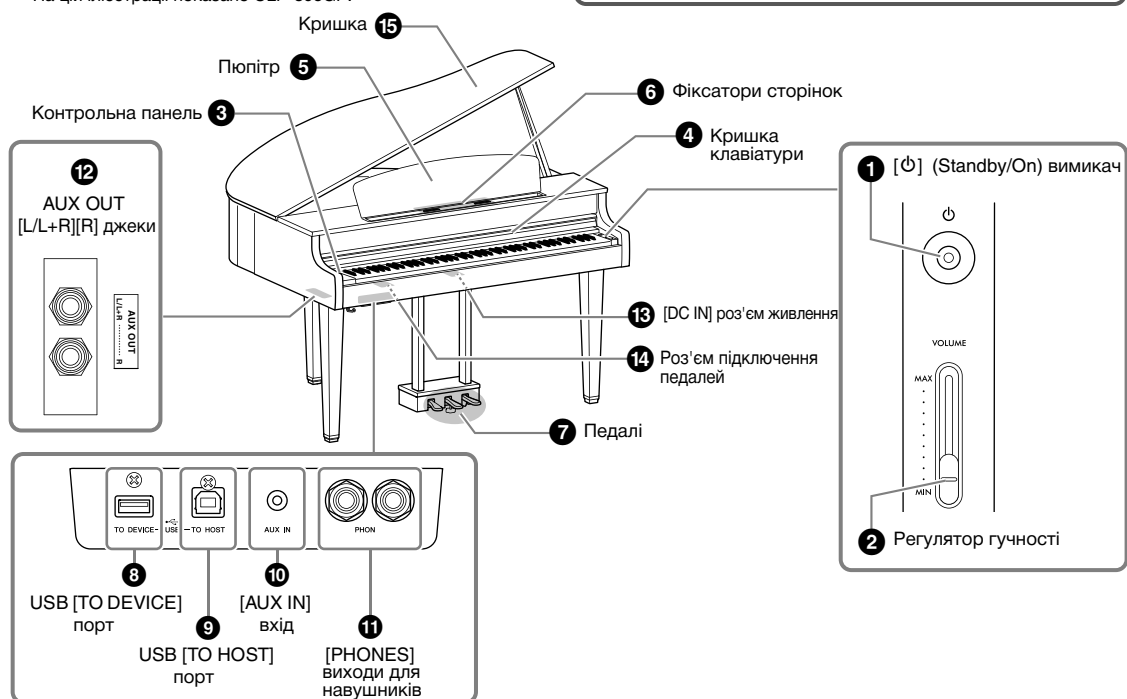
■ CLP-885/CLP-875/CLP-845/CLP-835

* На цій ілюстрації показано CLP-885.



■ CLP-895GP/CLP-865GP

* На цій ілюстрації показано CLP-895GP.



❶ [⏻] (Standby/On) вимикач (стор 17)

Для ввімкнення живлення або переведення його в режим очікування.

❷ [VOLUME] регулятор гучності (стор 18)

Для регулювання загальної гучності.

❸ Панель керування (стор 20)

Для керування інструментом, використання різних функцій і зміни налаштувань.

❹ Кришка клавіатури (стор 14)

For keeping the keyboard clean and protecting it from dust or dirt.

❺ Пюпітр (стор 15)

Для нотних зошитів, нотних книжок, тощо

❻ Утримувач сторінок (стор 15)

Для надійного утримання сторінок музичних зошитів на пюпітрі.

❼ Педалі (стор 19)

Використовується як демпферна педаль (справа), педаль sostenuto (у центрі) або педаль soft (ліворуч).
(Це налаштування за замовчуванням.)

❽ USB [TO DEVICE] порт (стор 47, 49)

Для підключення флеш-накопичувача USB або адаптера бездротової локальної мережі USB UD-WL01 (продається окремо). Перед використанням роз'єму USB [TO DEVICE] обов'язково прочитайте «Використання роз'єму USB [TO DEVICE]» на сторінці 6.

❾ USB [TO HOST] порт (стор 47, 48)

Для підключення до комп'ютера або смарт-пристрою, наприклад смартфона або планшета.

❿ [AUX IN] вхід (стор 45)

Для підключення до аудіопрогравача та введення звуку з цього пристрою на цей інструмент.

⓫ [PHONES] вихід (x2) (стор 18)

Для підключення навушників.

⓬ AUX OUT [L/L+R][R] виходи (стор 50)

Для підключення до аудіопристрою, такого як акустична система, і виведення звуку з цього інструменту на цей пристрій.

⓭ DC IN роз'єм (стор 16)

Для підключення шнура живлення та адаптера змінного струму.

⓮ [PEDAL] роз'єм (стор 19)

Для підключення педального шнура комплектних педалей, або педального блоку FC35, що продається окремо.

⓯ Кришка (стор 15)

Для зміни звукового резонансу, як на справжньому роялі, відкриваючи або закриваючи її.

Початок роботи

Інформацію про збірку приладу дивіться в інструкції на сторінці 63.

Відкривання/закривання кришки клавіатури

Щоб захистити клавіатуру та внутрішні компоненти інструмента від пилу та бруду, обов'язково закривайте кришку клавіатури, коли не використовуєте інструмент.



УВАГА

- Відкриваючи або закриваючи кришку клавіатури, тримайте її обома руками. Будьте обережні, щоб не прищемити пальці (свої або інших, особливо дітей) між кришкою та інструментом.
- Не кладіть на кришку клавіатури жодних предметів (наприклад, металеві предмети або папір). Дрібні предмети можуть впасти всередину інструмента під час відкривання кришки, і їх буде майже неможливо витягти. Потрапивши всередину, вони можуть спричинити ураження електричним струмом, коротке замикання, пожежу або серйозне пошкодження інструмента.

■ CLP-885

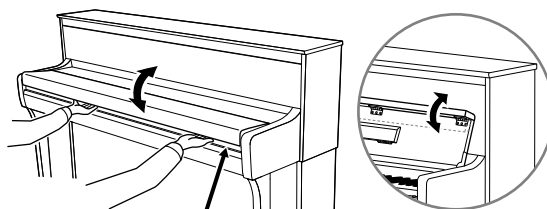
Щоб відкрити кришку клавіатури, тримайте ручку обома руками та підніміть, щоб відкрити. Коли кришка відкриється, складіть верхню частину кришки клавіатури вниз.

Щоб закрити кришку клавіатури, спочатку складіть підставку для нот (сторінка 15). Потім відкрийте складену верхню частину кришки та обережно закрийте кришку обома руками.



УВАГА

Не прикладайте надмірної сили при закриванні кришки клавіатури. Це може пошкодити механізм **SOFT-CLOSE™** і призвести до травм ваших рук і пальців, якщо вони потраплять під кришку, що закривається.



УВАГА

Будьте обережні, щоб не прищемити пальці при відкриванні або закриванні кришки.

■ CLP-875/CLP-845/CLP-835/CLP-895GP/CLP-865GP

Щоб відкрити кришку клавіш, злегка підніміть її, а потім натисніть і посуньте до кінця. Щоб закрити кришку клавіш, посуньте її на себе та обережно опустіть.



УВАГА

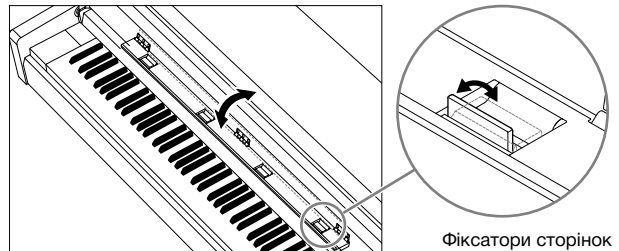
Будьте обережні, щоб не зачепити пальці, відкриваючи або закриваючи кришку.

Користування пюпітром

■ CLP-885

Щоб використовувати підставку для нот, розгорніть її з-під внутрішньої частини кришки клавіатури. Фіксатори сторінок можна підняти, щоб надійно утримувати сторінки музичних книг на підставці.

Щоб закрити підставку для нот, спочатку закрийте фіксатори для нот, а потім складіть підставку назад до кришки клавіатури.

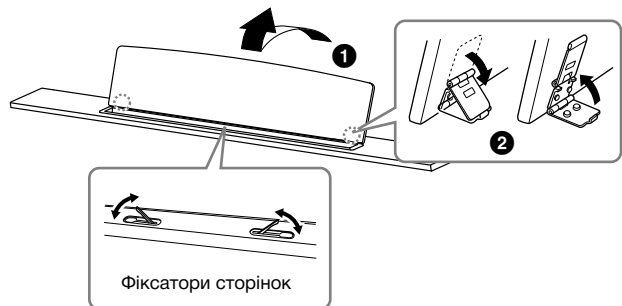


Фіксатори сторінок

■ CLP-875/CLP-845/CLP-835/CLP-895GP/CLP-865GP

Щоб використовувати підставку для нот, потягніть її на себе до кінця (1), а потім опустіть дві металеві підтримки на задній стороні підставки (2). Після цього опустіть підставку, щоб металеві упори зафіксувалися. Фіксатори сторінок можна підняти, щоб надійно утримувати сторінки музичних книг на підставці.

Щоб закрити підставку для нот, потягніть її на себе (1), а потім підніміть дві металеві опори (2). Після цього обережно опустіть підставку назад до кінця.



Фіксатори сторінок



УВАГА

Не намагайтеся використовувати підставку для нот у напівпіднятому положенні. Також, піднімаючи або опускаючи підставку, не відпускайте її з рук, доки вона повністю не піднята або опущена.

Відкривання/закривання кришки (тільки для CLP-895GP/CLP-865GP)

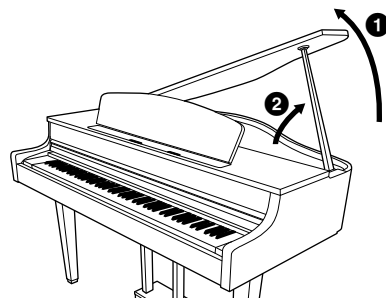


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не дозволяйте дітям відкривати або закривати кришку. Також будьте обережні, щоб не прищемити пальці (свої або інших, особливо дітей) під час піднімання або опускання кришки..
- Переконайтеся, що кінець підпірки надійно закріплений у виїмці кришки. Якщо підпірка не встановлена правильно, кришка може впасти, спричинивши пошкодження або травму..
- Будьте обережні, щоб ви або інші не зачепили підпірку, коли кришка піднята. Підпірка може зміститися з виїмки кришки, що призведе до її падіння..

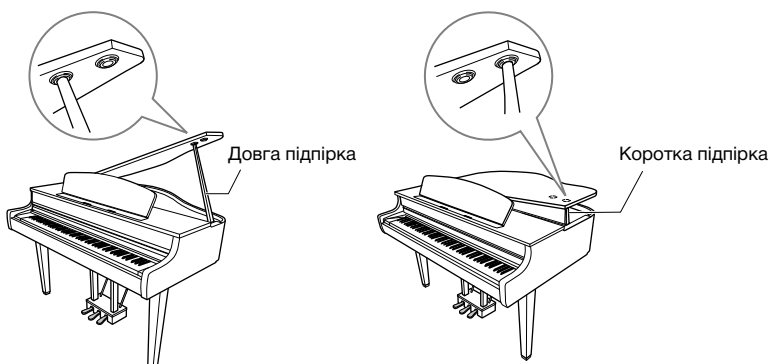
Щоб відкрити кришку:

- 1 Підніміть і утримуйте праву сторону кришки (якщо дивитися з боку клавіатури інструмента).
- 2 Підніміть підпірку кришки та обережно опустіть кришку, щоб кінець підпірки встав у виїмку на нижній стороні кришки.



Тільки CLP-895GP

Для довгої підпірки використовуйте внутрішню виїмку, а для короткої - зовнішню виїмку для підтримки кришки.

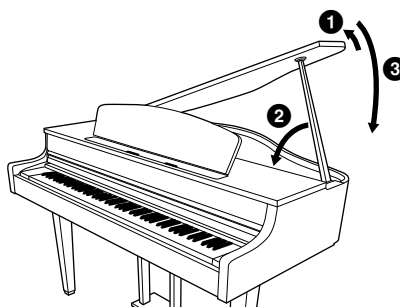


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте зовнішню виїмку для довгої підпірки. Це зробить кришку нестійкою та може призвести до її падіння, спричинивши пошкодження або травму.

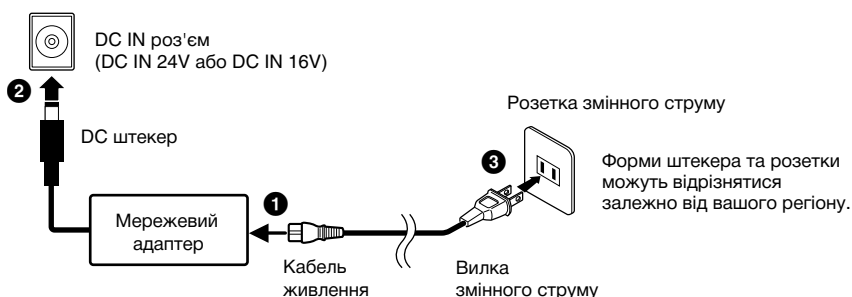
Щоб закрити кришку:

- ❶ Утримуйте підпірку кришки та обережно підніміть кришку.
- ❷ Тримайте кришку в піднятому положенні та опустіть підпірку кришки.
- ❸ Обережно опустіть кришку.



Блок живлення

Підключіть штекери адаптера живлення та електричного шнура в порядку, як показано на ілюстрації. Щоб перевірити місцезнаходження роз'єму DC IN, зверніться до сторінки 12.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

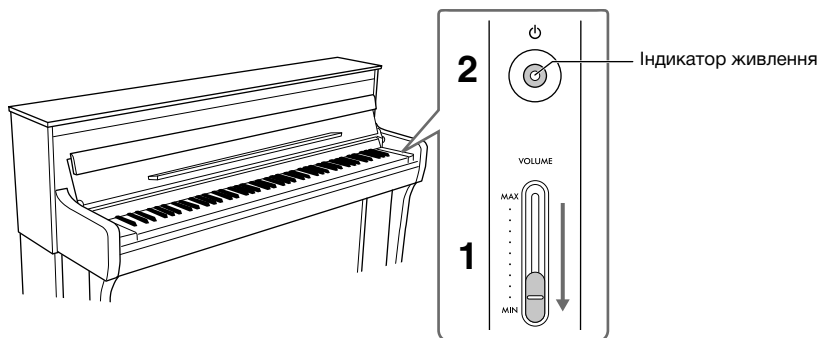
- Використовуйте лише адаптер змінного струму (стор. 79 або стор. 82)/шнур живлення, що входить до комплекту постачання або рекомендований. Не використовуйте адаптер змінного струму/шнур живлення для інших пристроїв. Використання неправильного адаптера змінного струму/шнура живлення може призвести до пошкодження інструменту або перегріву.
- Під час налаштування продукту переконайтеся, що розетка змінного струму, яку ви використовуєте, є легкодоступною. У разі виникнення будь-якої проблеми або несправності негайно вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки.

ПРИМІТКА

Від'єднуючи шнур живлення/адаптер змінного струму, спочатку вимкніть живлення, а потім виконайте цю процедуру у зворотному порядку.

Увімкнення або вимкнення живлення

1. Опустіть повзунок гучності [VOLUME] до значення «MIN».



2. Натисніть кнопку [⏻] (режим очікування/увімкнення), щоб увімкнути живлення.

Дисплей, розташований зліва від клавіатури, та індикатор живлення на вимикачі [⏻] (Standby/On) загоряться разом.

ПРИМІТКА

Натискайте лише вимикач [⏻] (Standby/On) при увімкненні живлення. Будь-які інші операції, такі як натискання клавіш, кнопок або педалей, можуть призвести до неправильного функціонування інструмента.

3. Після того, як ви закінчите використовувати інструмент, вимкніть живлення, натиснувши кнопку [⏻] (Standby/On) на одну секунду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Навіть коли вимикач [⏻] (Standby/On) знаходиться в режимі очікування, електрика все ще подається на інструмент на мінімальному рівні. Відключайте електричний шнур від розетки, якщо інструмент не буде використовуватися протягом тривалого часу або під час грози.

Функція автоматичного вимкнення

Функція автоматичного вимкнення (Auto Power Off) автоматично вимикає живлення, якщо інструмент не використовується протягом певного періоду часу (за замовчуванням 15 хвилин). Це запобігає непотрібному споживанню енергії. Час, через який живлення автоматично вимикається, можна змінити в меню System: "Utility" > "Auto Power Off" (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до довідкового посібника.

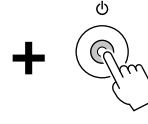
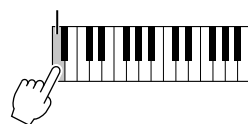
ПРИМІТКА

Будь-які дані, які не збережені, будуть втрачені, якщо живлення автоматично вимкнеться. Переконайтеся, що ви зберегли свої дані перед тим, як це станеться.

Відключення автоматичного вимкнення живлення

Увімкніть живлення, утримуючи найнижчу клавішу на клавіатурі. Коротко з'явиться повідомлення "Auto power off disabled", і інструмент увімкнеться з вимкненою функцією Auto Power Off.

Найнижча клавіша



Регулювання основної гучності

Щоб відрегулювати загальну гучність інструмента, використовуйте повзунок [VOLUME]. Грайте на клавіатурі, щоб перевірити звук під час регулювання гучності.

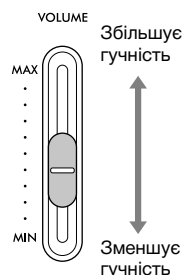


УВАГА

Не використовуйте інструмент протягом тривалого часу на високому або дискомфортному рівні гучності, оскільки це може призвести до постійної втрати слуху.

ПРИМІТКА

Ви можете використовувати функцію обмеження гучності (Volume Limiter), щоб запобігти надмірно гучному звучанню інструмента. За замовчуванням ця функція вимкнена, але ви можете увімкнути або вимкнути її через меню "Sound" > "Volume Limiter" у системному меню (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до довідкового посібника.



Використання навушників

Ви можете підключити два пари навушників до роз'ємів [PHONES]. Якщо ви використовуєте лише одну пару, вставте штекер в будь-який з цих роз'ємів. Якщо ви використовуєте навушники з 3,5мм мініджек штекером, вам знадобиться відповідний адаптер, як показано на ілюстрації.



УВАГА

Не використовуйте навушники протягом тривалого часу на високому або дискомфортному рівні гучності, оскільки це може призвести до постійної втрати слуху.

ПРИМІТКА

- Щоб запобігти надмірно гучному звуку, можна використовувати функцію обмеження гучності (Volume Limiter), яка обмежує максимальний рівень гучності. За замовчуванням ця функція вимкнена, але ви можете увімкнути або вимкнути її через меню "Sound" > "Volume Limiter" у системному меню (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до довідкового посібника.
- Коли штекер підключений до роз'єму [PHONES], звук не буде виходити з динаміків інструмента. Якщо ви використовуєте перехідник, обов'язково зніміть його також при вийманні навушників.
- Коли вибрано один із тембрів з ефектами VRM (сторінка 52), технології Binaural Sampling або Stereophonic Optimizer дозволяють насолоджуватися надзвичайно реалістичним і природним звуком фортепіано, навіть при прослуховуванні через навушники. Ця функція за замовчуванням увімкнена, але ви можете увімкнути або вимкнути її через меню "Sound" > "Binaural" у системному меню (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до довідкового посібника.

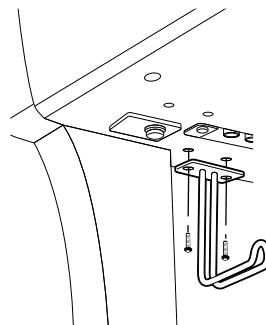


Кріплення вішалки для навушників

Вішалка для навушників включена в комплект інструмента, щоб ви могли повісити навушники на інструмент. Прикріпіть вішалку для навушників за допомогою двох гвинтів (4 × 10 мм), які входять до комплекту, з лівого переднього боку, як показано на малюнку.

ПРИМІТКА

Не вішайте на тримач для навушників нічого, окрім самих навушників. Інакше інструмент або вішалка можуть бути пошкоджені.



* Форма вішалки може відрізнятися в залежності від моделі інструмента

Використання педалей

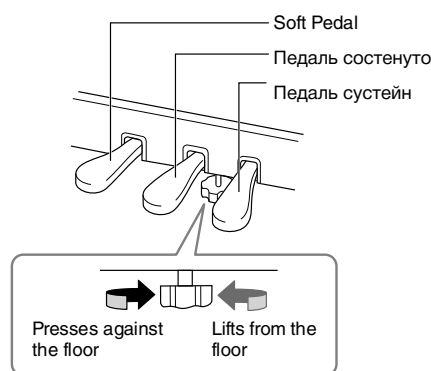
За замовчуванням кожна педаль має призначену функцію. Перед використанням педалей обертайте упор, доки він не буде щільно контактувати з поверхнею підлоги, щоб педалі не стукали або не зміщувалися, коли ви на них натискаєте.

ПРИМІТКА

Перед переміщенням інструмента обертайте упор під педалями, поки він не відокремитися від поверхні підлоги. Невиконання цього може пошкодити поверхню підлоги.

Примітка

- Педалі захищені вініловими наліпками під час відправлення з фабрики. Зніміть наліпки з педалей перед використанням, щоб забезпечити оптимальне використання ефектів педалей..
- Функції педалей можна змінювати через "Pedal Assign" у меню Voice (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до довідкового посібника..

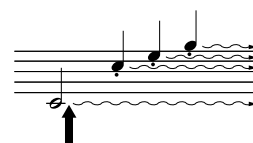


■ Педаль сустейн/демпферна (права педаль)

Коли ви натискаєте педаль сустейн, ноти, які ви граєте, мають довшу тривалість (сустейн). Коли ви вибираєте тембр піаніно з ефектами VRM (сторінка 52), натискання педалі демпера активує VRM для точного відтворення унікального резонансу.

Примітка

Педаль сустейн моделей CLP-885, CLP-875 та CLP-895GP оснащена функцією GP Response Damper. Ця спеціальна педаль розроблена для забезпечення покращеного тактильного відгуку і, при натисканні, відчувається значно ближче до педалі справжнього рояля. Вона дозволяє легше відчувати точку напівпедальовання та простіше застосовувати ефект напівпедальовання порівняно з іншими педалями.



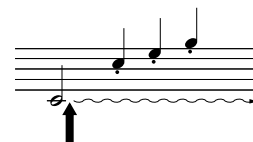
Коли ви натискаєте педаль сустейн, ноти, які ви граєте до того, як відпустите педаль, мають довшу тривалість звучання.

■ Педаль sostenuto (центральна педаль)

Якщо ви граєте ноту або акорди на клавіатурі та натискаєте педаль sostenuto, утримуючи ноти, вони будуть звучати, поки педаль утримується. Всі наступні ноти не будуть мати подовженого сустейну.

Примітка

Поки центральна педаль утримується, звук з типом sustain (без загасання) з категорій STRINGS або ORGAN може звучати безперервно, не згасаючи після того, як ноти були відпущені.



Коли ви натискаєте педаль sostenuto, утримуючи ноту(и), їхнє звучання продовжуватиметься, поки ви тримаєте педаль.

■ Soft педаль (ліва педаль)

Ліва педаль зменшує гучність і трохи змінює тембр нот, які ви граєте, поки педаль натиснута. Soft педаль не впливає на ноти, які вже звучать, коли вона натиснута.

Коли вибрано "Jazz Organ 1," "Jazz Organ 2" або "Rock Organ," натискання і відпускання цієї педалі перемикає швидкість Rotary Speaker між "fast" і "slow." Коли вибрано "Vibraphone," ця педаль вмикає або вимикає вібрато.

[PEDAL] роз'єм для підключення педалей

Переконайтеся, що штекер кабелю педалі надійно підключений до роз'єму [PEDAL] у правильному напрямку. Інакше педаль може не працювати належним чином. До цього роз'єму також можна підключити педальний блок FC35 (продається окремо). Ви можете використовувати FC35 замість педалей інструмента та регулювати висоту педалей, розташувавши блок на підставці.



УВАГА

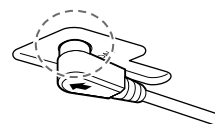
При розміщенні FC35 на підставці переконайтеся, що підставка достатньо велика, рівна та стабільна, щоб запобігти хитанню або падінню педалей при натисканні.

ПРИМІТКА

Підключення штекера повинно відбуватися у правильному напрямку. Неправильне підключення може призвести до пошкодження інструмента.

Примітка

- На моделях CLP-895GP/CLP-865GP форма штекера відрізняється від зображеної вище.
- Переконайтеся, що живлення вимкнене, коли підключаєте або відключаєте штекер педалі.



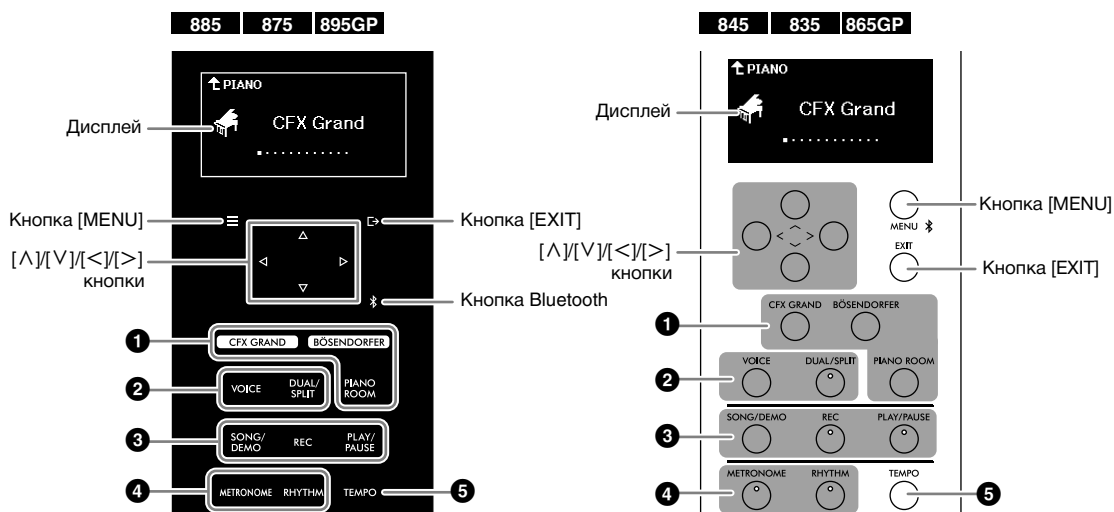
Вставте штекер надійно, поки металева частина штекера не зникне з виду.

Основні операції

Оскільки цей інструмент оптимізований для початківців за замовчуванням, ви можете насолоджуватися його використанням, просто скориставшись налаштуваннями за замовчуванням.

Коли ви станете більш знайомими з інструментом, спробуйте деякі з різних функцій або змініть деякі налаштування за бажанням. Використовуйте панель керування для управління інструментом, одночасно перевіряючи стан інструмента на дисплеї.

Контрольна панель



ПРИМІТКА

- Моделі CLP-885/CLP-875/CLP-895GP та CLP-845/CLP-835/CLP-865GP мають різні панелі керування. Приклади ілюстрацій панелей будуть надалі вказані з іконками, що показують, які моделі мають відповідну панель.
- На моделях CLP-885/CLP-875/CLP-895GP панель керування підсвічується, коли живлення увімкнене, і автоматично вимикається, якщо ви не торкаєтесь панелі протягом певного часу (за замовчуванням 30 секунд). Час, після якого підсвітка вимикається, а також увімкнення/вимкнення звуку на кнопках керування можна налаштувати через "Utility" у меню System (сторінка 51). Для деталей зверніться до довідкового посібника.

1 Кнопки [CFX GRAND]/[BÖSENDORFER]/[PIANO ROOM]

Для гри на цьому інструменті як на роялі (сторінка 23). Ви можете грати на роялі з бажаними налаштуваннями, такими як чутливість до дотику та резонанс.

2 Кнопки [VOICE]/[DUAL/SPLIT]

Для гри різними інструментальними голосами, включаючи фортепіано, орган та інші (сторінка 26). Ви також можете накладати два тембри один на один або грати різними тембрами в правій і лівій частинах клавіатури.

3 Кнопки [SONG/DEMO]/[REC]/[PLAY/PAUSE]

Для відтворення та прослуховування вбудованих або комерційно доступних Пісень (сторінка 30) або для запису вашого виконання (сторінка 37). Ви також можете відтворювати або записувати кожну частину окремо, що дозволяє практикувати партію правої руки, відтворюючи партію лівої руки.

4 Кнопки [METRONOME]/[RHYTHM]

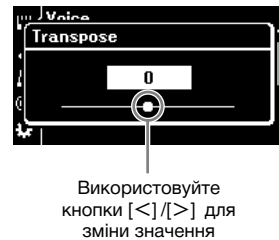
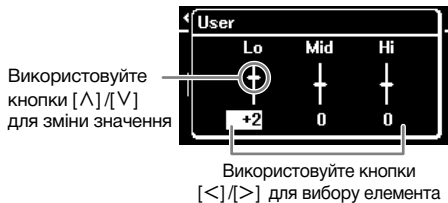
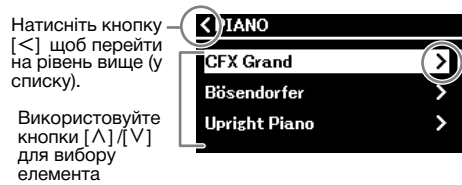
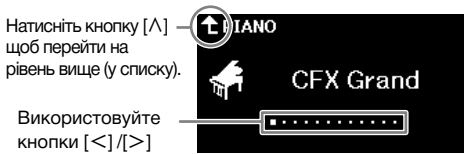
Для практики гри з точним темпом за допомогою метронома (сторінка 25) або для гри разом з динамічним відтворенням Ритму (сторінка 29).

5 Кнопка [TEMPO]

Для налаштування темпу метронома (сторінка 25), Ритму (сторінка 29) або відтворення Пісень (стор 33).

• Кнопки [^]/[v]/[<]/[>]

Для вибору елемента на дисплеї або налаштування значення. Ознайомтесь з наведеними нижче прикладами як орієнтир для використання цих кнопок.



• Кнопка [C-]/[EXIT]

Для виходу з екрану налаштувань.

• Кнопки [=]/[MENU] (стор 51)

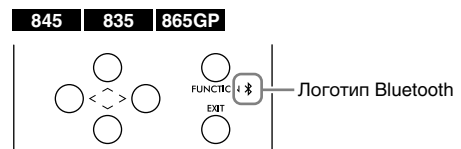
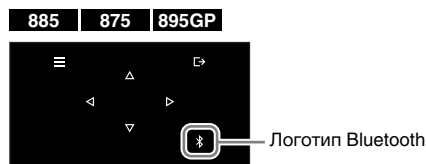
Для детального налаштування кожної функції. На моделях CLP-845, CLP-835 та CLP-865GP ця кнопка також використовується для підключення пристрою з Bluetooth, такого як смартфон (сторінка 44).

• (Лише CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) кнопка Bluetooth (стор 44)

Для підключення до пристрою з Bluetooth, такого як смартфон.

Можливість підключення через Bluetooth.

Залежно від країни, в якій ви придбали продукт, інструмент може не мати можливості підключення через Bluetooth. Якщо на панелі управління зображено або надруковано логотип Bluetooth, це означає, що продукт оснащений функцією Bluetooth.

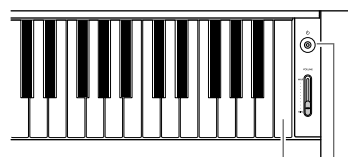


У цьому посібнику кнопка [C-] надалі буде називатися кнопкою [EXIT] (вихід), а кнопка [=] буде називатися кнопкою [MENU] (меню).

Ініціалізація налаштувань.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування інструмента зберігаються навіть після вимкнення живлення, що дозволяє використовувати інструмент з тими ж налаштуваннями при наступному включенні. Щоб скинути налаштування до заводських, натисніть кнопку [ϕ] (Standby/On) для увімкнення живлення, утримуючи найвищу клавішу.



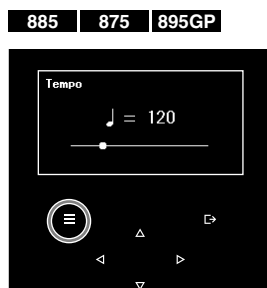
Найвища клавіша
[ϕ] (Standby/On) кнопка

ПРИМІТКА

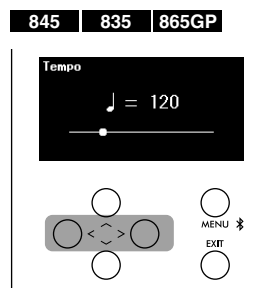
- Для детальної інформації про дані, що зберігаються навіть після вимкнення живлення, зверніться до розділу "Backup" у меню System в довідковому посібнику.
- Пісні, збережені в інструменті (сторінка 37), та інформація про сполучення Bluetooth (сторінка 44) не будуть втрачені, навіть коли буде виконано ініціалізацію.

Скидання значення вибраного елемента до його значення за замовчуванням.

Ви можете скинути значення налаштування для вибраного елемента, такого як відображення темпу та відображення меню, до його початкового значення за замовчуванням.



Під час відображення налаштування натисніть і утримуйте кнопку [MENU], поки значення не буде скинуто.



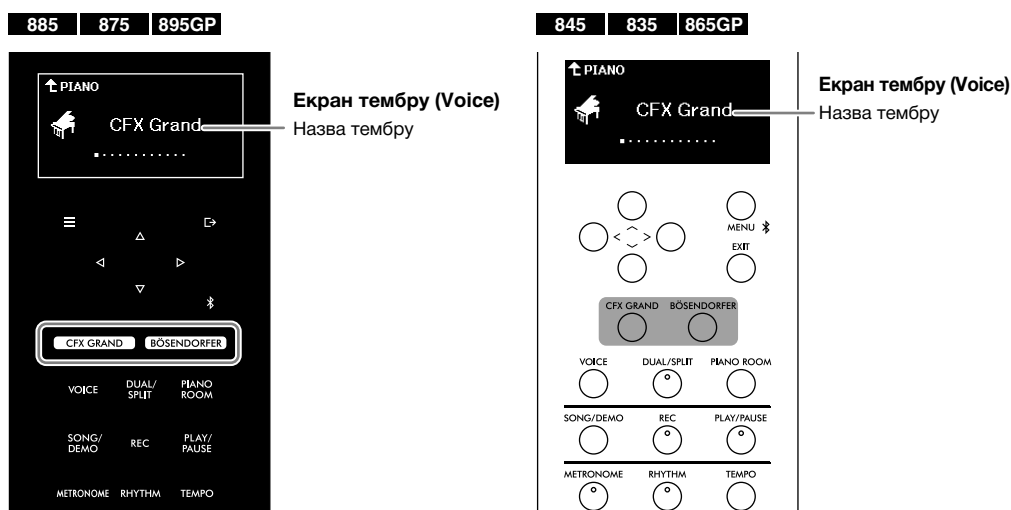
Під час відображення налаштування натисніть кнопки [←] та [→] одночасно.

Примітка

На екрані, на якому ви встановлюєте значення за допомогою кнопок [Λ]/[V] натисніть одночасно кнопки [Λ] та [V] щоб скинути значення.

Насолоджуйтесь грою на піаніно

Цей інструмент дозволяє вам грати з різними типами тембрів фортепіано. Для початку натисніть кнопку [CFX GRAND] або [BÖSENDORFER], щоб грати на автентичному роялі.



- **Кнопка [CFX GRAND]:**

Викликає звук концертного рояля Yamaha CFX ("CFX Grand" Voice) з широким динамічним діапазоном для максимального виразного контролю. Підходить для гри в будь-якому музичному жанрі та стилі.

- **Кнопка [BÖSENDORFER]:**

Викликає знаменитий звук концертного рояля Bösendorfer Imperial, виготовленого у Відні ("Bösendorfer" Voice). Теплий, об'ємний звук передає величину інструмента і є ідеальним для вираження ніжності в композиціях.

ПРИМІТКА

Натискання кнопки [CFX GRAND] або [BÖSENDORFER] вимикає функції Dual, Split або Duo (сторінка 27).

Вибір інших фортепіанних тембрів

Використовуйте кнопки [<] [>] для вибору фортепіанних тембрів, окрім "CFX Grand" та "Bösendorfer". Ви також можете вибрати інші тембри, натискаючи кнопку [VOICE] (сторінка 26).

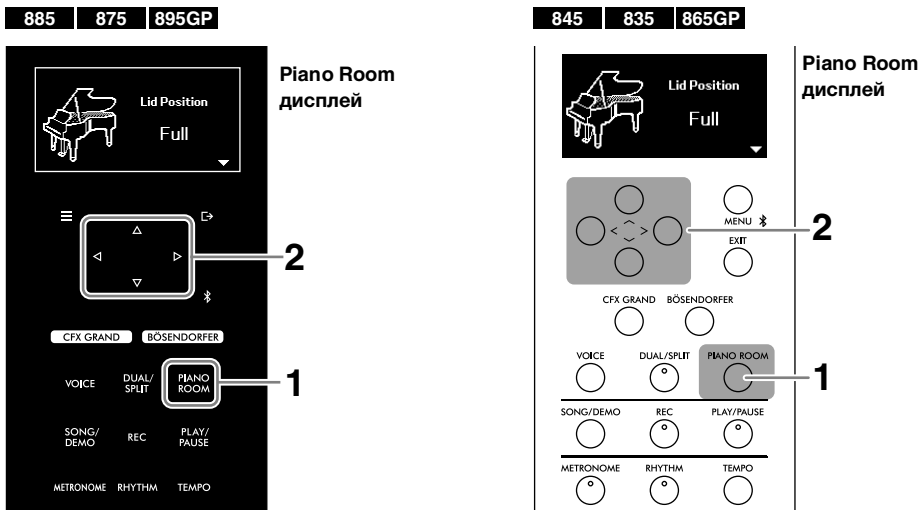
Налаштування звуку та чутливості до дотику фортепіанних тембрів (Piano Room)

Функція Piano Room дозволяє налаштувати детальні параметри, такі як резонанс фортепіанного звуку та чутливість до дотику, щоб налаштувати фортепіано за вашим бажанням. Виберіть "CFX Grand," "Bösendorfer" або будь-який інший тембр з категорії PIANO з VRM-ефектами для застосування налаштувань.

ПРИМІТКА

Щоб перевірити, які тембри з категорії PIANO мають VRM-ефекти, зверніться до "Списку тембрів" на сторінці 52.

1. Натисніть кнопку [PIANO ROOM], щоб викликати дисплей Piano Room.



ПРИМІТКА

Щоб вийти з розділу Piano Room, натисніть кнопку [EXIT].

2. Використовуйте кнопки [^][V] для вибору пункту, а потім кнопки [<][>] для встановлення значення

Пункт	Опис
Lid Position	Відтворює зміни в звучанні залежно від того, наскільки високо відкрито (віртуальну) кришку рояля.
Brightness	Регулює яскравість звучання.
Touch	Визначає, як звучання інструмента реагує на силу вашої гри.
Reverb	Вибирає тип реверберації, який імітує відлуння певної кімнати або місця, створюючи відчуття перебування в обраному просторі. Також можна налаштувати глибину (depth) реверберації.
Reverb Depth	
Master Tune	Точно налаштовує висоту звуку всього інструмента. Ця функція корисна, коли ви граєте на цьому інструменті разом з іншими інструментами або музикою з компакт-диска.
VRM	Увімкнення/вимкнення ефекту VRM (Virtual Resonance Modeling), який точно імітує звучання акустичного фортепіано. Поки цей дисплей відкритий, натискання кнопки [PLAY/PAUSE] запускає відтворення демонстрації. Ви можете прослухати демо як із увімкненим, так і з вимкненим ефектом VRM. Нижченаведені параметри можна налаштувати, коли VRM встановлено в положення "On". • Damper Resonance: Регулює глибину ефекту резонансу струн, який застосовується, коли натискається педаль демпфера (права педаль). • Damper Noise: Вмикає/вимикає шум демпфера, який відтворює звук, що виникає на акустичному піаніно при натисканні педалі демпфера. • String Resonance: Регулює глибину ефекту резонансу струн, який застосовується при натисканні на клавішу. • Duplex Scale Resonance: Регулює симпатичні вібрації резонансного ефекту дуплексного масштабування. • Body Resonance: Регулює резонанс самого рояля (деки, боків, рами тощо).
Grand Expression	Вибирає тип ефектів Grand Expression Modeling. Під час показу цього екрану натискання кнопки [PLAY/PAUSE] відтворює демонстрацію. Ви можете прослухати демонстрацію з налаштуваннями "Dynamic" або "Static". • Dynamic: Ви можете контролювати надзвичайно тонкі нюанси звуку, як на справжньому акустичному піаніно, змінюючи силу гри або дотику. • Static: Загалом, нюанси звуку фіксовані, навіть коли ви змінюєте силу гри або дотику.

Пункт	Опис
Half Pedal Point	Вказує точку, до якої потрібно натискати педаль демпера (права педаль), перш ніж почне застосовуватись ефект утримання (Sustain). Функція половинного натискання педалі (Half-pedal) Функція половинного натискання педалі дозволяє використовувати техніки напівпедалювання, коли педаль натискається не до кінця, а між повним і відпущеним положенням. У такому стані (на реальному роялі) фетри демпфера лише частково заглушають струни. Функція половинного натискання педалі на цьому інструменті дає змогу делікатно і виразно контролювати заглушення демпером, створюючи тонкі нюанси у вашому виконанні, точно регулюючи момент, коли тиск на педаль впливає на заглушення струни.

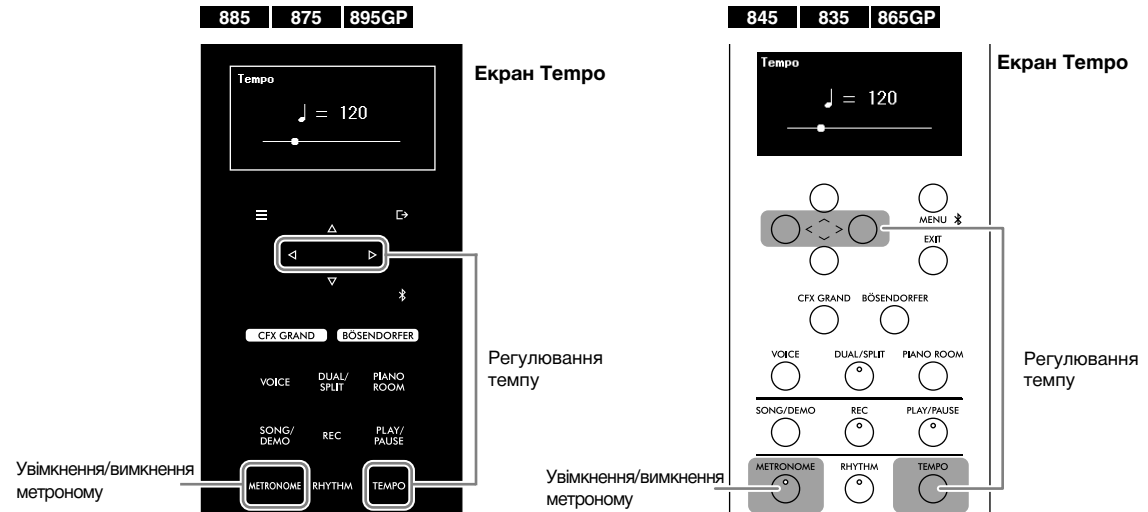
ПРИМІТКА

- Налаштування в "Piano Room" є еквівалентними тим, що знаходяться в меню налаштувань (сторінка 51). Параметри, як-от "Touch" (Чутливість дотику), "Master Tune" (Глобальне налаштування настроювання) та "Half Pedal Point" (Точка половинного натискання педалі), можуть бути налаштовані в системному меню, а інші параметри — в меню Voices. Для більш детальної інформації про ці налаштування зверніться до посібника користувача.
- Щоб скинути вибраний елемент до значення за замовчуванням, на моделях CLP-885, CLP-875 та CLP-895GP натискайте та утримуйте кнопку [MENU], поки значення не буде скинуто. На моделях CLP-845, CLP-835 та CLP-865GP натискайте одночасно кнопки [<] та [>]

Використання метронома

Натискання кнопки [METRONOME] вмикає/вимикає метроном. Метроном дозволяє практикуватися або грати з точним темпом.

Щоб відрегулювати темп метронома, використовуйте кнопки [<]/[>] для зміни значення, поки відображається екран Темпо. Якщо екран Темпо не відображається, натисніть кнопку [ТЕМПО], щоб викликати його.



ПРИМІТКА

- Темп метронома та Ритму (сторінка 29) є однаковими.
- Якщо ви налаштуєте розмір такту для метронома, перший такт буде підкреслений дзвінком. Розмір такту та гучність метронома можна налаштувати в меню Метроном/Ритм (сторінка 51). Для деталей зверніться до Посібника.

Гра з різними звуками (тембрами)

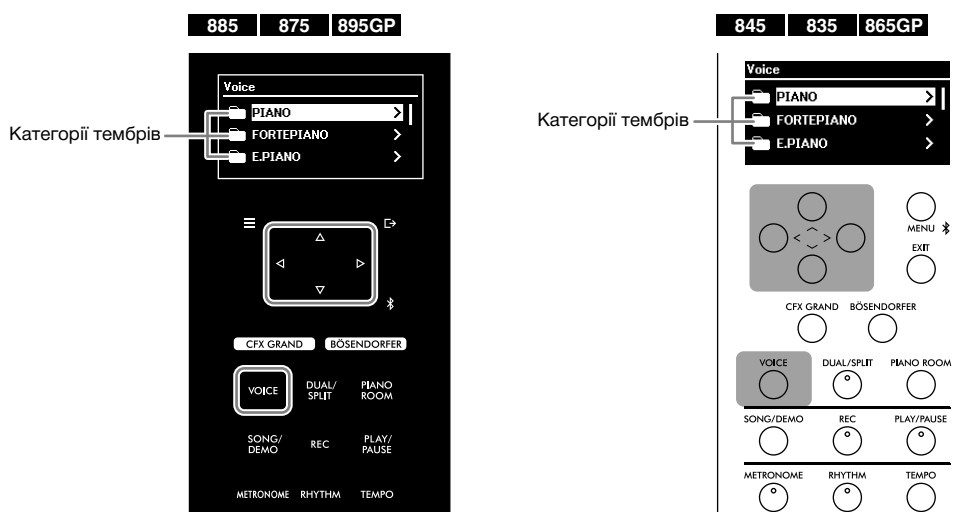
Окрім надзвичайно реалістичних звуків фортепіано, ви можете вибрати та грати, використовуючи інші музичні інструменти (голоси), такі як орган чи струнні інструменти. Для деталей щодо кожного тембру зверніться до списку тембрів (голосів) на сторінці 52.

Примітка

Для деяких тембрів надаються демо, що дозволяють вам почути та відчути характеристики цих голосів. Ознайомтеся зі сторінкою 31 для інструкцій щодо відтворення демонстрацій голосів.

1. Натисніть кнопку [VOICE], щоб викликати список категорій голосів.

Тембри згруповані за типом інструменту.



2. Використовуйте кнопки [^]/[V] щоб вибрати категорію голосів, а потім натисніть кнопку [>] щоб відкрити її.

Тембри в обраній категорії відображаються на екрані. Щоб знову вибрати категорію, натисніть кнопку [<].

ПРИМІТКА

На моделях CLP-885 та CLP-895GP також можна вибирати XG Voices. Оскільки категорія XG містить велику кількість голосів, вона зручним чином поділена на підкатегорії. Використовуйте кнопки [^]/[V] щоб вибрати підкатегорію, а потім натисніть кнопку [>] щоб перейти до наступного кроку. Для списку голосів XG зверніться до Data List на вебсайті.

3. Використовуйте кнопки [^]/[V] щоб вибрати бажаний голос, а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати його.

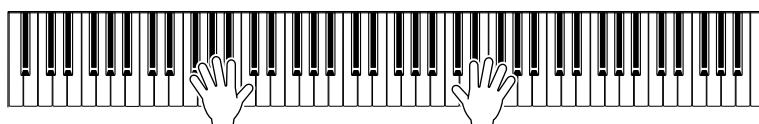
На екрані буде відображений тембр, який був обраний.



ПРИМІТКА

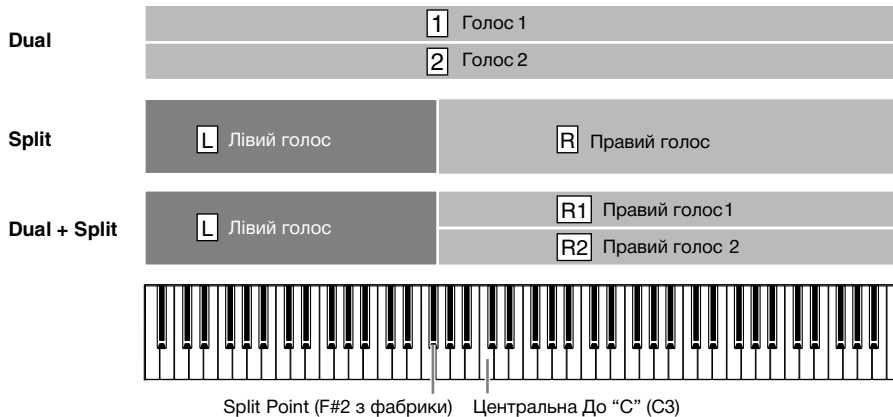
Ви також можете змінювати тембр, використовуючи кнопки [<]/[>] поки на екрані відображається вибраний тембр.

4. Грайте на клавіатурі.



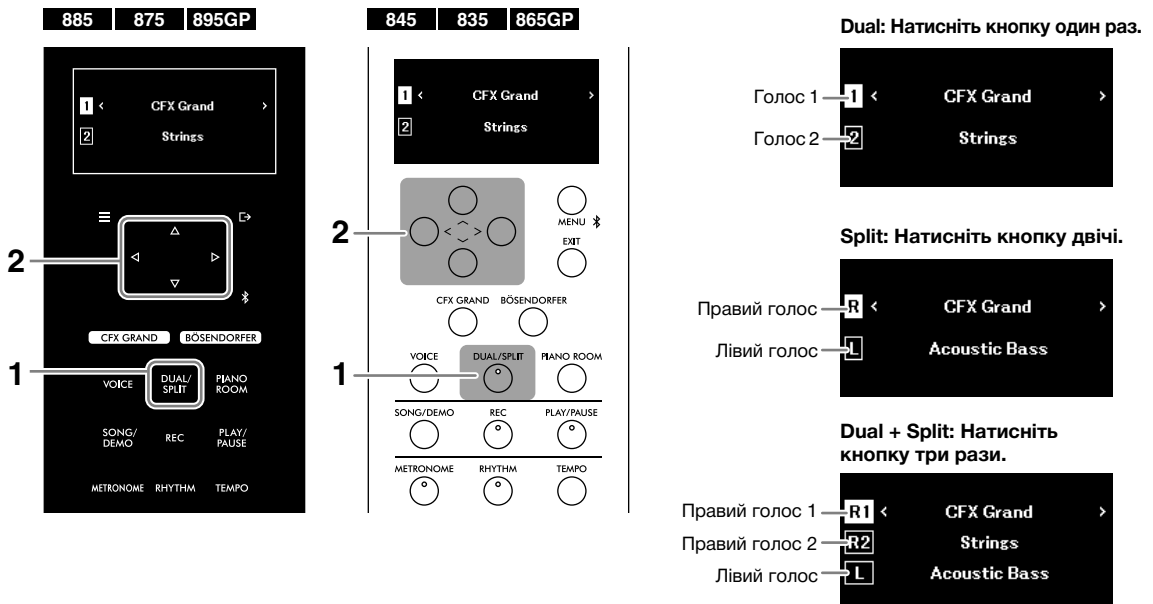
Комбінування голосів для гри (Dual/Split)

Функція **Dual** дозволяє грати двома різними тембрами що нашаровані один на другий, а функція Split дозволяє грати різними голосами на правій і лівій частинах клавіатури. Ці функції можна використовувати одночасно. Поєднуючи тембри, ви можете створювати насичені музичні текстири і зручні комбінації для виконання. Коли функція Split увімкнена, клавіша, яка розділяє клавіатуру на ліву і праву частини, називається Split Point (Точка розподілу). За умовчанням точка розподілу встановлюється на певну клавішу, яку можна побачити на схемі нижче. Клавіша, що є точкою розподілу, належить до лівої частини клавіатури. Ці функції дозволяють створювати багатші звукові комбінації та забезпечують більше можливостей для виконання музичних творів.



1. Натискайте кнопку [DUAL/SPLIT] кілька разів, щоб увімкнути функцію Dual/Split.

Залежно від функції, яку ви хочете використовувати, натискайте кнопку один, два або три рази. Дисплей змінюється в залежності від активованої функції.



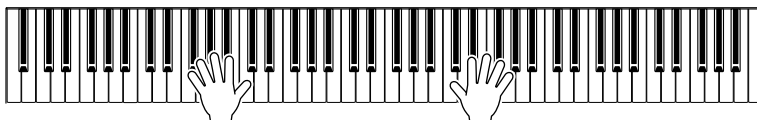
2. Виберіть два або три голоси.

2-1. Використовуйте кнопки [^]/[v] для вибору частини (1/2, R/ L або R1/R2/L).

2-2. Використовуйте кнопки [<]/[>] для вибору голосу.

Ви також можете вибрати голос, натиснувши кнопку [VOICE], щоб викликати список категорій голосів (сторінка 26).

3. Грайте на клавіатурі.



4. Після того як ви завершите виконання, натисніть кнопку [DUAL/SPLIT], щоб вимкнути функцію Dual/Split.

Зміна точки розподілу Split Point (межа між правою та лівою частинами клавіатури)

Коли функцію розділення клавіатури Split увімкнено, одночасно утримуйте кнопку [DUAL/SPLIT] і натисніть клавішу, яку хочете встановити як точку розділення (Split Point). Вибрана клавіша точки розділення буде включена в область лівої руки.



Split Point (F#2 за замовчуванням) До "C" першої октави (C3)

Гра двох виконавців в одному діапазоні октав (Режим Duo)

Функція Duo дозволяє двом виконавцям грати в правій і лівій областях клавіатури, які розділені в точці розділення (Split Point). Обидва виконавці можуть грати в одному діапазоні октав. Ви можете увімкнути або вимкнути цю функцію в меню "Keyboard" у розділі System Menu (сторінка 51). Докладнішу інформацію дивіться в Довідковому посібнику.

ПРИМІТКА

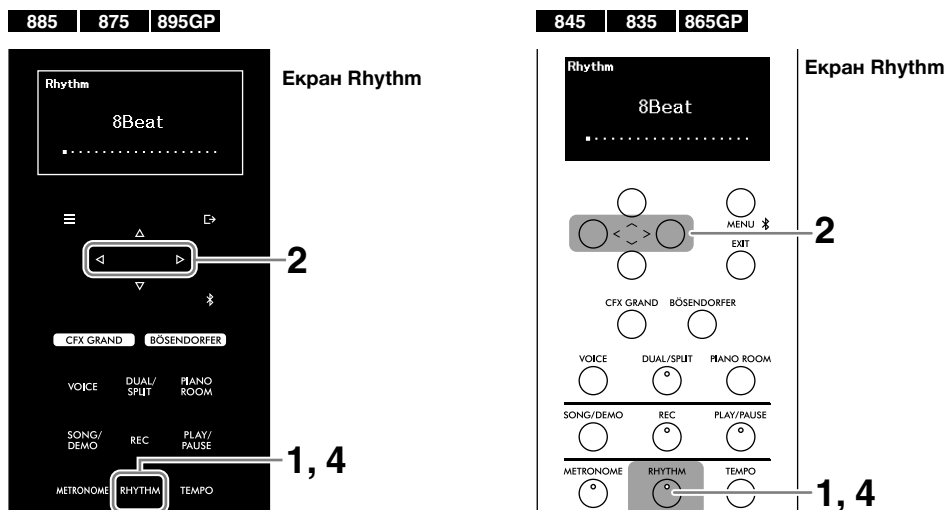
Коли функція Duo увімкнена, права педаль виконує роль демпферної (сустейн) педалі для правого виконавця, ліва педаль - для лівого виконавця, а центральна педаль діє як демпферна педаль для обох виконавців.

Гра на клавіатурі разом із відтворенням Ритму (Rhythm Playback)

Використання функції ритму замість метронома дозволяє не лише грати з точним темпом, але й робить виконання більш захопливим завдяки динамічному відтворенню ритму у вибраному музичному жанрі.

1. Натисніть кнопку [RHYTHM] щоб розпочати відтворення ритму.

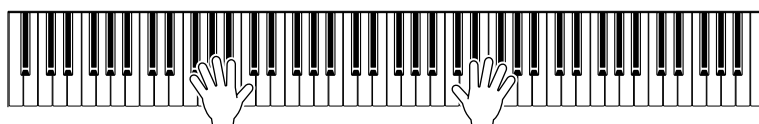
Спочатку відтворюється вступ (Intro), після чого починається відтворення ритму.



2. Використовуйте кнопки [<]/[>] для вибору бажаного ритму.

3. Грайте на клавіатурі разом із відтворенням ритму.

Ритми складаються з акомпанементу барабанів і баса. Звук басового акомпанементу автоматично змінюється залежно від акордів, які ви граєте на клавіатурі.



Темп ритму відповідає темпу метронома (сторінка 25). Натисніть кнопку **[TEMPO], а потім використовуйте кнопки [<]/[>] для налаштування темпу.

ПРИМІТКА

- Для детальної інформації про те, як грати акорди, зверніться до комерційно доступних книг з акордами. Акорди 9, 11 та 13 ступеня не можуть бути розпізнані.
- Гучність, включення/вимкнення басового звуку, а також увімкнення/вимкнення Intro і Ending можна налаштувати в меню Metronome/Rhythm (сторінка 51). Для детальної інформації зверніться до Довідкового посібника.

4. Щоб зупинити відтворення ритму, натисніть кнопку [RHYTHM] ще раз.

Ритм автоматично зупиниться після відтворення коди (Ending).

Відтворення Пісень, таких як вбудовані пісні (Preset Songs) та записані пісні (Recorded Songs)

Вбудовані Пісні, ваші записані виступи та комерційно доступні пісні, які можна відтворювати на цьому інструменті, в цьому посібнику називаються "Пісні" (Songs). Окрім прослуховування цих пісень, ви можете використовувати їх для практики.

Є два види пісень, що описані нижче.

- **MIDI пісні (MIDI Songs)**

MIDI пісня складається з інформації про ваше виконання на клавіатурі і не є записом самого звуку. Інформація про виконання вказує, які клавіші були натиснуті, у який момент часу і з якою силою - так само, як у музичному записі (нотах). На основі записаної інформації про виконання, звуки, вбудовані в інструмент, відтворюються через динаміки. MIDI пісні корисні для практики; ви можете відтворювати партії правої та лівої руки окремо, а також повторно програвати певний відрізок пісні.

- **Аудіо пісні (Audio Songs)**

Аудіо пісня - це запис самого звучання вашого виконання. Ці дані записуються таким самим чином, як і за допомогою диктофонів тощо.

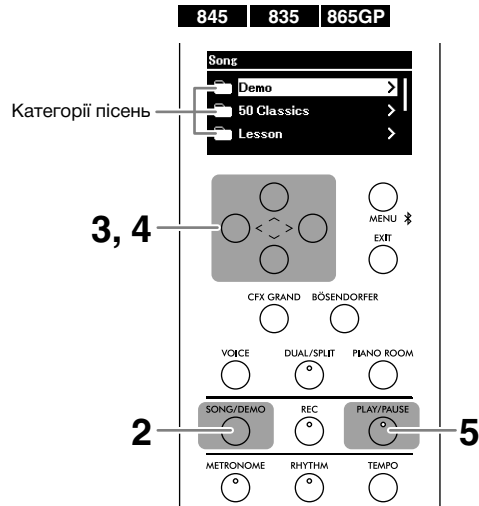
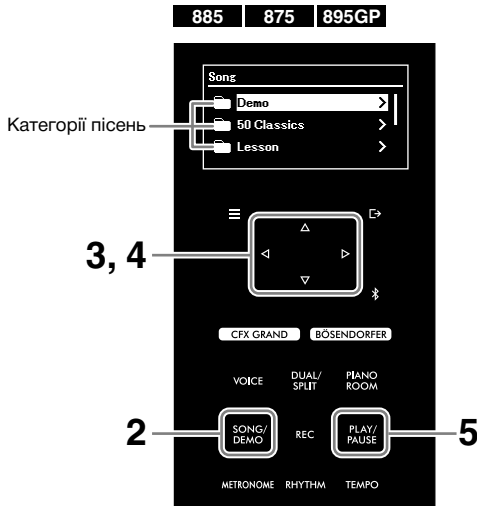
Пісні, які можна відтворювати на цьому інструменті

- Вбудовані MIDI пісні (див. "Список пісень" на сторінці 57)
- MIDI пісні/Аудіо пісні, записані на цьому інструменті (див. сторінку 37 для інструкцій із запису)
- Комерційно доступні пісні наступних форматів на USB-накопичувачі, підключеному до порту USB [TO DEVICE]:
 - MIDI пісні: SMF (Standard MIDI File)
 - Аудіо пісні: WAV (44.1кГц, 16-біт, стерео)

ПРИМІТКА

Перед використанням USB-накопичувача обов'язково ознайомтесь з розділом "Використання порту USB [TO DEVICE]" на сторінці 6.

1. (Тільки при відтворенні пісні з USB-накопичувача) **Підключіть USB-накопичувач до порту USB [TO DEVICE].**
2. **Натисніть кнопку [SONG/DEMO], щоб викликати список категорій Пісень.**



Категорія пісень	Формат	Опис
Demo	MIDI	Демо-версії голосів дозволяють вам ознайомитися з характеристиками тембрів (сторінка 26). Демо доступні лише для деяких голосів.
50 Classics	MIDI	Вбудовані фортепіанні пісні, що містяться в музичній книзі “50 Classical Music Masterpieces”, яка включена в комплект до цього інструмента.
Lesson	MIDI	Вбудовані пісні, що ідеальні для практики, взяті з підручника “The Virtuoso Pianist” та інших. Навчальні пісні поділені на кілька папок залежно від типу альбомів.
User	MIDI	Пісні, які були записані та збережені на інструменті за допомогою функції запису (сторінка 37), а також пісні, які були скопійовані/переміщені на інструмент з USB-накопичувача.
USB	MIDI	Пісні, збережені на USB-накопичувачі, підключеному до порту USB [TO DEVICE]. Пісні, записані на цьому інструменті, зберігаються в папці “USER FILES”.
	Audio	

ПРИМІТКА

- Для списку вбудованих пісень дивіться “Список пісень” на сторінці 57. Щоб побачити, які Голоси мають демо-версії, дивіться “Список Голосів” на сторінці 52.
- Розділ “USB” з’являється лише тоді, коли підключено USB-накопичувач.
- Копіювання або переміщення MIDI пісень з USB-накопичувача в папку “User” можна здійснити через пункт “File” у меню “Song” (сторінка 51). Для детальної інформації зверніться до Довідкового посібника.
- Використовуючи додаток Smart Pianist (сторінка 46), ви можете переглядати ноти пісень “50 Classics” та “Lesson” на вашому смарт-пристрої.

3. **Використовуйте кнопки [^]/[v] для вибору категорії Пісень (папки), а потім натисніть кнопку [>], щоб викликати її.**

Відобразяться Пісні у вибраній папці. Якщо всередині папці є інша папка, повторіть ту саму операцію ще раз. Щоб вибрати іншу папку, натисніть кнопку [<], щоб повернутися до списку категорій пісень.

4. Використовуйте кнопки [^]/[V] для вибору Пісні, а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати її.

З'являється екран пісні, на якому ви можете побачити назву вибраної пісні та її категорію.



ПРИМІТКА

Якщо назва пісні занадто довга для відображення, натисніть кнопку [V] щоб побачити повну назву.

5. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб розпочати відтворення.

Поточна позиція відтворення Пісні відображатиметься на екрані. Для MIDI Пісень показується поточний номер такту, а для Аудіо Пісень - час, що пройшов з початку відтворення.



Пісня зупиняється автоматично, коли відтворення вибраної пісні досягає кінця. Щоб поставити пісню на паузу під час відтворення, натисніть кнопку [PLAY/PAUSE].

Перемотка вперед/назад та повернення на початок Пісні

Перемотка вперед/назад

Поки відображається екран Пісні, натисніть кнопку [<] для перемотки назад і кнопку [>] для перемотки вперед. На екрані відображатиметься поточна позиція відтворення (номер такту/час, що минув).

Повернення до початку Пісні

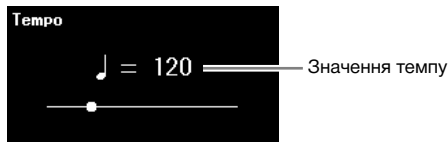
- **CLP-885/CLP-875/CLP-895GP:** Поки відображається екран пісні, утримуйте кнопку [MENU], доки позиція пісні не повернеться на початок.
- **CLP-845/CLP-835/CLP-865GP:** Поки відображається екран пісні, натисніть кнопки [<] та [>] одночасно.

Регулювання темпу/швидкості

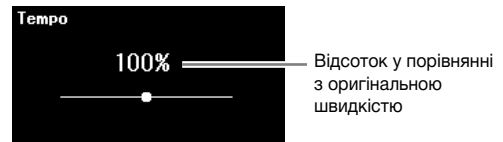
1. Під час відтворення пісні натисніть кнопку [ТЕМПО], щоб викликати дисплей темпу.

Коли вибрано MIDI-пісню та відображається екран пісні, ви можете викликати екран Темпо поки пісня зупинена.

Екран Темпо (MIDI Пісня)



Екран Темпо (Audio Пісня)



2. Використовуйте кнопки [<]/[>] для зміни темпу.

Для MIDI Пісень діапазон темпу залежить від тактового розміру вибраної пісні. Для Аудіо Пісень темп можна змінювати в діапазоні 75%–125%, де 100% відповідає оригінальній швидкості.

ПРИМІТКА

Коли вибрана MIDI-пісня, для значення темпу доступні лише парні числа, що залежать від розміру такту вибраної пісні. Для детальної інформації зверніться до розділу "Time Signature" в меню Metronome/Rhythm у Довідковому посібнику.

Щоб скинути налаштування до оригінального темпу, виконайте наступні дії.

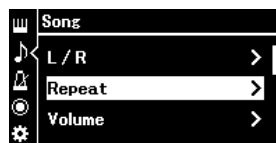
- **CLP-885/CLP-875/CLP-895GP:** Утримуйте кнопку [MENU], поки темп не скинеться до усталеного значення
- **CLP-845/CLP-835/CLP-865GP:** Одночасно натисніть кнопки [<] та [>].

Використання повторного відтворення

Повторне відтворення всієї Пісні або Пісень

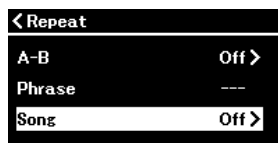
Ви можете безперервно відтворювати вибрану пісню або всі пісні у вибраній папці.

1. Виберіть Пісню для відтворення (стор. 31).
2. Натискайте кнопку [MENU] кілька разів, щоб викликати меню пісень (сторінка 51).
3. Використовуйте кнопки [^]/[V] для вибору "Repeat" (повторення), а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати цю функцію.



4. (Тільки якщо вибрана MIDI пісня) Використовуйте кнопки [^]/[V] для вибору “Song”, а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати функцію.

Коли вибрана аудіо пісня, цей крок не потрібен.



5. Використовуйте кнопки [^]/[V] для вибору типу повтору.



- **Off:** Вимикає повторне відтворення. Коли відтворення вибраної пісні досягає кінця, відтворення зупиняється автоматично.
- **Single:** Відтворює вибрану пісню в режимі повтору.
- **All:** Безперервно відтворює всі Пісні в папці, яка містить вибрану Пісню, у порядку нумерації.
- **Random:** Безперервно відтворює всі Пісні в папці, яка містить вибрану Пісню, у випадковому порядку.

6. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб розпочати відтворення.

Якщо ви викликаєте екран пісні, натиснувши кнопку [EXIT], ви можете перевірити стан повторного відтворення.

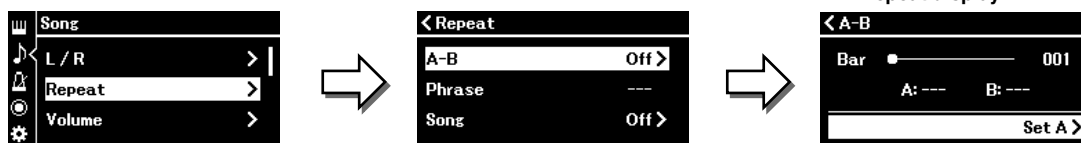


Відтворення триватиме, поки ви не натиснете кнопку [PLAY/PAUSE] знову. Щоб зупинити повторне відтворення, виберіть значення “Off” на дисплеї на кроці 5.

Повторне відтворення заданого діапазону пісні (A-B Repeat; лише для MIDI пісень)

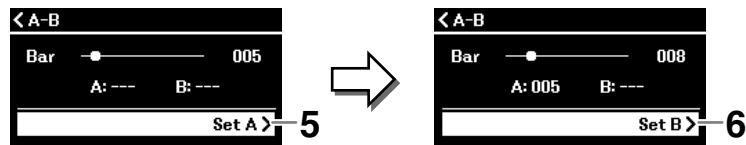
Заданий діапазон вибраної MIDI пісні можна відтворювати повторно. Це називається функцією A-B Repeat, яка дозволяє практикувати частину пісні кілька разів.

1. **Виберіть MIDI пісню для відтворення (сторінка 31).**
2. **Натискайте кнопку [MENU] кілька разів, щоб викликати меню Song (сторінка 51).**
3. **За допомогою кнопок [^]/[V] та [>] виберіть «Повтор» (Repeat), а потім “A-B” і викличте екран повтору A-B Repeat.**



4. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб почати відтворення.**ПРИМІТКА**

Щоб вказати початок пісні як точку старту (A), спочатку перейдіть до кроку 5, а потім розпочніть відтворення. Після цього перейдіть до кроку 6.

5. Натисніть кнопку [>] на початковій точці (A) діапазону, який буде повторюватися.**6. Натисніть кнопку [>] ще раз у кінцевій точці (B).**

Після автоматичного вступу (для допомоги у введенні в фразу) діапазон від точки A до точки B відтворюватиметься повторно. Щоб поставити пісню на паузу в будь-який час, натисніть кнопку [PLAY/PAUSE].

ПРИМІТКА

Щоб вказати кінець пісні як кінцеву точку (B), відтворіть пісню до її кінця. Точка B буде автоматично встановлена без необхідності натискати будь-яку кнопку.

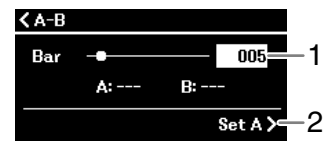
Якщо ви викликаєте екран пісні, натиснувши кнопку [EXIT], в верхньому правому куті екрану буде відображено значок (), що вказує на увімкнену функцію A-B Repeat.

7. Щоб вимкнути режим A-B Repeat, натисніть кнопку [>] на екрані A-B Repeat, коли вибрано "Repeat Off".

Вибір іншої Пісні також вимикає функцію A-B Repeat.

Інший спосіб вказати діапазон для повтору.

1. Натисніть кнопку [^] щоб виділити номер такту, а потім використовуйте кнопки [<]/[>] для вибору бажаного такту для точки A.
2. Натисніть кнопку [V] щоб обрати пункт "Set A", а потім натисніть кнопку [>] щоб застосувати налаштування.
3. Вкажіть точку B тим самим способом, що й точку A.

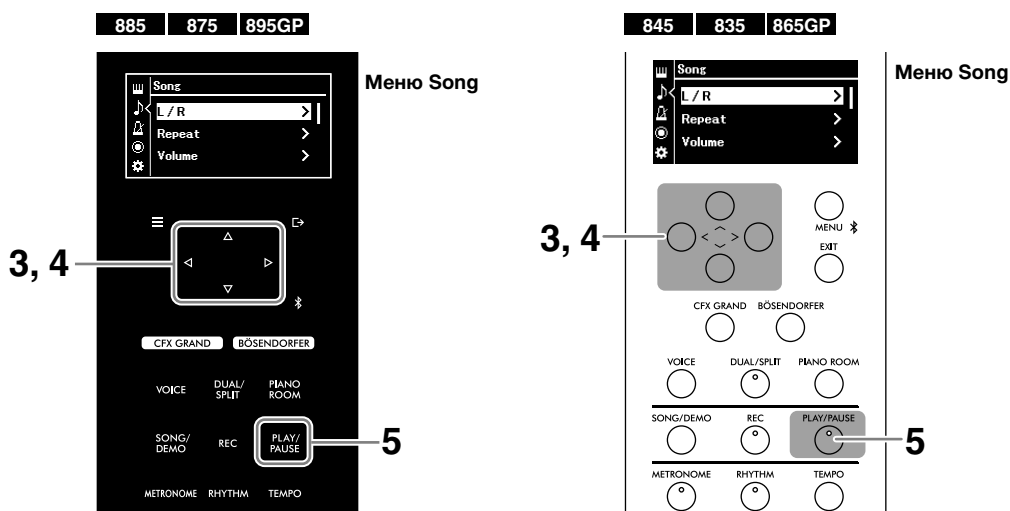


Відпрацювання партії однією рукою разом із відтворенням Пісні (тільки MIDI-Пісні)

Деякі MIDI пісні, такі як попередньо встановлені пісні з розділів "50 Classics" та "Lesson", поділені на частини (партії) для правої та лівої руки. Коли ви відтворюєте ці пісні, ви можете грати на клавіатурі однією рукою, а інша частина пісні буде відтворюватися автоматично - це дозволяє практикувати частини окремо для легшого освоєння складних матеріалів.

1. Виберіть пісню для практики (сторінка 31).
2. Натискайте кнопку [MENU] кілька разів, щоб викликати меню Song (сторінка 51).

3. Використовуйте кнопки [^]/[v] щоб вибрати “L/R”, а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати функцію.



4. Використовуйте кнопки [^]/[v]/[<]/[>] щоб переключити бажану партію для практики: “R” (праву) або “L” (ліву) - на “Off”.

Партія, встановлена на “Off”, буде вимкнена (заглушена).



ПРИМІТКА

- Партії, що не містять даних, позначені знаком “---”.
- MIDI Пісня складається з 16 доріжок (партій), і зазвичай доріжка 1 призначена для “R” (правої руки), доріжка 2 - для “L” (лівої руки), а доріжки 3–16 — для “Extra” (додаткових партій).
- Якщо ви виберете іншу Пісню, всі частини (партії) будуть скинуті на значення “увімкнено”.

5. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб почати відтворення та самостійно виконуйте ту партію (частину), яку ви вимкнули.

Пісня автоматично зупиниться, коли відтворення досягає кінця. Щоб поставити пісню на паузу під час відтворення, натисніть кнопку [PLAY/PAUSE].

Для ефективнішої практики ви можете зручно налаштувати темп (сторінка 33) і використовувати функцію A-B Repeat (сторінка 34).

Інші корисні функції відтворення Пісень

Додаткові функції, наведені нижче, корисні для відтворення пісень і можуть бути налаштовані в меню (сторінка 51). Для детальнішої інформації зверніться до Довідкового посібника.

- Запуск/пауза відтворення за допомогою педалі:** можна налаштувати в розділі "Pedal" > "Play/Pause" у меню System.
- Зміна висоти звучання Пісні:** можна налаштувати в розділі "Transpose" у меню Song.
- Регулювання балансу гучності між вашою грою на клавіатурі та відтворенням Пісні:** можна налаштувати в розділі "Volume" у меню Song.

Запис вашого виконання

Цей інструмент має два різні методи запису, які можна використовувати залежно від ваших цілей.

• MIDI Запис

Цей метод дозволяє зберігати записані виконання у вигляді SMF (format 0) MIDI-пісні на інструменті або USB флеш-накопичувачі. MIDI-пісня займає менше місця порівняно з аудіо-піснею. MIDI-запис дозволяє записувати кожну частину (наприклад, праву та ліву руку) окремо. Оскільки MIDI-пісня може бути відредагована, цей метод підходить, якщо ви хочете перезаписати певну частину або змінити параметри, такі як тембр Voice. Оскільки MIDI-пісня може бути перетворена в аудіо-пісню після запису, ви можете спочатку використати MIDI-запис (з накладанням і кількома частинами), щоб створити складне аранжування, яке ви не змогли б виконати в реальному часі, а потім перетворити його в аудіо-пісню. Цей інструмент дозволяє записати приблизно 500КБ даних на одну пісню.

• Аудіо Запис

Цей метод дозволяє зберігати записані виконання на USB флеш-накопичувачі у вигляді аудіо-пісні у форматі WAV (44,1кГц, 16-біт, стерео). Звук із підключеного зовнішнього пристрою (комп'ютера, смартфона, аудіоплеєра тощо) також може бути записаний разом з вашим виконанням на клавіатурі. Цей інструмент дозволяє записувати до 80 хвилин в одному запису.

ПРИМІТКА

- У цьому посібнику "вхідний аудіосигнал" відноситься до аудіо-даних, що надходять в інструмент з підключених зовнішніх пристроїв за допомогою одного з наступних методів: функція USB Audio Interface, функція Bluetooth Audio (сторінка 43), роз'єм [AUX IN] (сторінка 45) або Wi-Fi (сторінка 47).
- MIDI-Пісні можна конвертувати в Аудіо-Пісні через розділ "File" > "MIDI to Audio" у меню "Song" (сторінка 51). Для деталей зверніться до Довідкового посібника.

Запис на інструмент (MIDI запис)

Цей розділ пояснює, як записати нове виконання та зберегти його на інструменті у форматі MIDI Пісні.

1. Зробіть необхідні налаштування, такі як вибір тембру (Voice).

Якщо ви хочете використовувати функції, такі як Dual, Split та метроном, увімкніть їх на цьому етапі. Якщо ви хочете відтворювати ритм, виберіть його зараз, але переконайтеся, що почнете відтворення на кроку 3. Якщо ви почнете відтворення ритму на цьому етапі, перехід до наступного кроку призупинить відтворення.

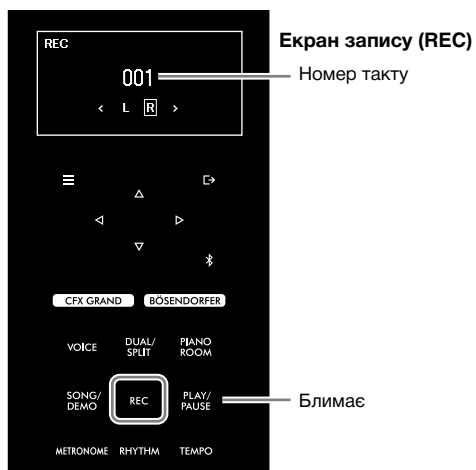
ПРИМІТКА

Звук метронома не записується. Ритм записується за замовчуванням, але ви можете налаштувати, чи буде ритм записуватися, в меню Recording (сторінка 51)..

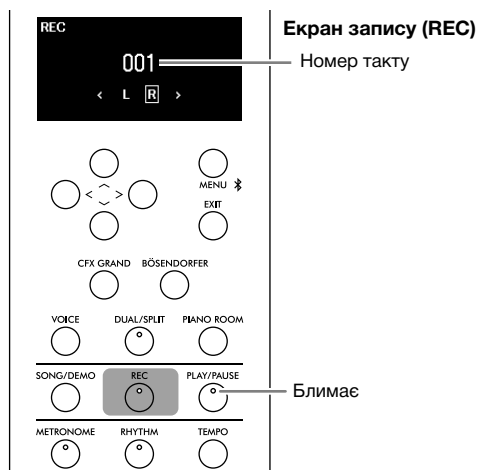
2. Натисніть кнопку [REC], щоб поставити запис у режим очікування..

З'явиться екран REC, а кнопка [PLAY/PAUSE] почне блимати.

885 875 895GP



845 835 865GP

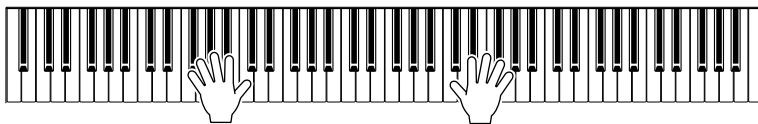
**ПРИМІТКА**

Якщо натиснути і утримувати кнопку [REC] деякий час, з'явиться список, у якому можна вибрати цільову пісню для запису (крок 3 на сторінці 39). У цьому списку виберіть "New MIDI".

3. Розпочніть запис і грайте на клавіатурі.

Гра на клавіатурі автоматично запускає запис. Якщо ви хочете записати трохи тиші на початку пісні, натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб розпочати запис. Під час запису номер такту на дисплеї змінюватиметься.

Якщо ви хочете записувати з відтворенням Ритму, натисніть кнопку [RHYTHM] у потрібний момент для запуску Ритму. Щоб розпочати запис і відтворення Ритму одночасно, натисніть кнопку [RHYTHM] для запуску запису.

**4. Після завершення виконання натисніть кнопку [REC] ще раз, щоб зупинити запис.****5. У вікні "Confirm" (Підтвердити) використовуйте кнопки [^]/[v] щоб вибрати "Save" (Зберегти), а потім натисніть кнопку для збереження даних.**

Якщо ви хочете записати знову, виберіть "Retry" і поверніться до кроку 3.

Якщо ви не хочете зберігати дані та вийти з цього вікна, виберіть "Cancel" (Скасувати).



Після завершення операції з'явиться повідомлення "Save Completed", а інструмент повернеться до екрана вибору пісні. Записана пісня отримає назву "USERSONG****" (де *** це номер) і буде збережена в категорії "User" (сторінка 31).

ПРИМІТКА

Записана Пісня буде втрачена, якщо ви виберете іншу пісню або вимкнете інструмент без виконання операції збереження.

ПРИМІТКА

Ви можете перейменувати Пісню за бажанням у розділі "File" в меню Song (стор. 51). Для деталей зверніться до Довідкового посібника.

6. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб прослухати запис вашого виконання.

Запис на флеш-накопичувач USB (MIDI запис/Аудіо запис)

Цей розділ пояснює, як записати нове виконання та зберегти його на USB-флешці у форматі MIDI-Пісні або Аудіо-Пісні.

ПРИМІТКА

Перед використанням USB-флешки обов'язково прочитайте розділ "Використання порту USB [TO DEVICE]" на сторінці 6.

1. Під'єднайте USB-накопичувач до роз'єму USB [TO DEVICE].

2. Зробіть необхідні налаштування, такі як вибір Голосу.

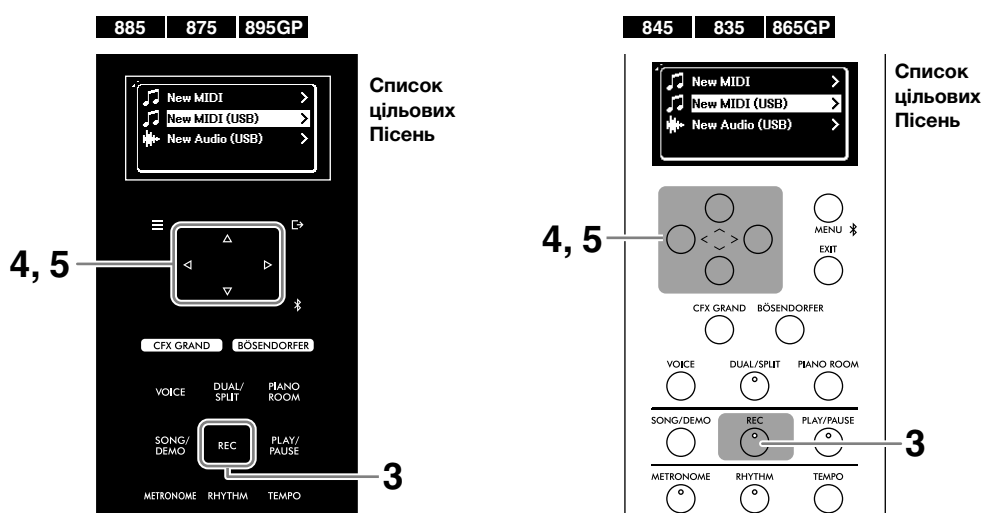
Якщо ви хочете використовувати функції, такі як Dual, Split та метроном, увімкніть їх на цьому етапі.

Якщо ви хочете відтворювати ритм, виберіть його тут, але переконайтеся, що ви почнете відтворення на кроці 6. Якщо ви почнете відтворення ритму на цьому кроці, перехід до наступного кроку зупинить відтворення.

ПРИМІТКА

Звук метронома не записуватиметься. Ритм записується за замовчуванням; однак ви можете налаштувати, чи буде Ритм записуватися, у меню запису Recording (сторінка 51).

3. Натисніть і утримуйте кнопку [REC] протягом однієї секунди, щоб викликати список цільових Пісень для запису.



4. Використовуйте кнопки [^]/[V] щоб вибрати "New MIDI (USB)" або "New Audio (USB)."

- **New MIDI (USB):** Для запису нової MIDI Пісні та збереження її на USB флеш-накопичувач..
- **New Audio (USB):** Для запису нової Аудіо Пісні та збереження її на USB флеш-накопичувач..

ПРИМІТКА

-"New MIDI (USB)" та "New Audio (USB)" можна вибрати лише тоді, коли до порту USB [TO DEVICE] підключений USB флеш-накопичувач.

-"New MIDI" використовується для запису нової MIDI пісні та збереження її на інструменті (так само, як крок 2 на сторінці 37).

5. Натисніть кнопку [>] щоб увімкнути режим очікування для запису.

З'явиться дисплей REC, а кнопка [PLAY/PAUSE] почне блимати.



6. Виконайте ті ж операції, що і в кроках 3 - 6 на сторінці 38.

Записана пісня буде названа «USERSONG***.mid» для MIDI-пісень та «USERAUDIO***.wav» для аудіо-пісень (де ***: це номер) і збережена в папці «USER FILES» на USB-флешці.

Незалежний (роздільний) запис партій правої та лівої руки (MIDI запис)

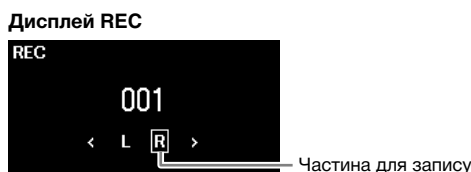
За допомогою MIDI запису можна окремо записувати партію правої та/або лівої руки та зберігати їх як одну пісню. Це дозволяє створити твір, який важко виконати в живу обома руками одночасно. Це також може бути зручним для тренувань дітей, наприклад, записавши виконання батька чи вчителя, і дати можливість дитині грати одну з партій разом з відтворенням твору.

1. Виконайте необхідні налаштування, наприклад вибір Голосу.

Якщо ви хочете зберегти записані дані на USB-накопичувач, підключіть USB-флешку до порту USB [TO DEVICE].

2. Натисніть кнопку [REC], щоб встановити режим очікування для запису.

З'явиться дисплей REC, а кнопка [PLAY/PAUSE] почне блимати.



ПРИМІТКА

Щоб записувати на USB-накопичувач, утримуйте кнопку [REC], поки не з'явиться список цільових композицій для запису (крок 3 на сторінці 39), а потім виберіть пункт «New MIDI (USB)».

3. Використовуйте кнопки [<]/[>] для вибору першої частини для запису: "R" (права рука) або "L" (ліва рука).

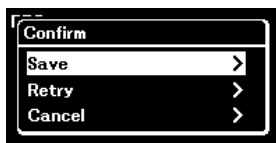
4. Запустіть запис і грайте на клавіатурі.

Гра на клавіатурі автоматично починає запис. Якщо ви хочете записати тишу на початку пісні, натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб почати запис.

5. Після завершення виконання натисніть кнопку [REC] ще раз, щоб зупинити запис.

6. У вікні підтвердження "Confirm" використовуйте кнопки [^]/[v] щоб вибрати "Save" (Зберегти), а потім натисніть кнопку [>] щоб зберегти дані.

Якщо ви хочете записати знову, виберіть "Retry" (Спробувати знову) і поверніться до кроку 3. Якщо ви не хочете зберігати дані та бажаєте вийти з цього вікна, виберіть "Cancel" (Скасувати).



Після завершення операції з'являється повідомлення "Save Completed" (Збереження завершено), і інструмент повертається до відображення екрану Song. Записана Пісня буде називатися "USERSONG****" (***: це номер) і зберігається в категорії "User" (Сторінка 31).

ПРИМІТКА

Записана Пісня буде втрачена, якщо ви зміните Пісню або вимкнете живлення без виконання операції збереження.

7. Натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб прослухати записану композицію.

8. Натисніть і утримуйте кнопку [REC] протягом секунди, щоб викликати список цільових пісень для запису.

9. Використовуйте кнопку [V] щоб вибрати MIDI-Пісню (внизу списку), збережену на кроці 6, а потім натисніть кнопку [>]



10. Використовуйте кнопки [<]/[>] щоб вибрати другу партію (частину) для запису: "R" (права рука) або "L" (ліва рука).



ПРИМІТКА

Майте на увазі, що запис вашого виконання на частину (доріжку), яка містить дані, перезапише раніше записані дані.

11. Виконайте ті самі дії, що й у кроках 4-6, щоб перезаписати записані дані.

Під час запису раніше записана партія відтворюватиметься.

Після збереження даних натисніть кнопку [PLAY/PAUSE], щоб прослухати записане виконання..

ПРИМІТКА

- Якщо ви хочете перезаписати одну з частин після збереження даних, почніть із кроку 8. Якщо потрібна Пісня не відображається на кроці 9, натисніть кнопку [SONG], виберіть потрібну пісню, а потім знову почніть із кроку 8. На кроці 10 виберіть частину для перезапису.
- Щоб видалити дані однієї партії, виберіть потрібну партію (трек) у меню Song: «Edit» > «Track Delete» (сторінка 51). «R» відповідає треку 1, а «L» - треку 2. Для деталей зверніться до Довідкового Посібника.

Накладання декількох партій (багатотрековий запис)

За допомогою MIDI-запису ви можете створити MIDI-Пісню, що складається з 16 треків (партій), записуючи своє виконання по черзі на кожен трек.

Як описано в попередньому розділі, права частина записується на "R" (трек 1), а ліва частина - на "L" (трек 2). На кроці 3 або 10 можна вибрати інший трек із треків 3 - 16 (Extra 3 - Extra 16), що дозволяє додати дані запису до додаткових треків і зберегти все разом як пісню. Таким чином, ви можете записати дуетну пісню самостійно або створити ще більш складні композиції.



- Коли увімкнені функції Dual/Split/Duo (сторінка 27), на вибрану доріжку записується тільки звук виконання партії Right 1 (для Dual) або Right Voice (для Split/Duo). Звук Right 2 (для Dual) буде записаний на трек, номер якого буде на 6 більший за вибраний трек, а звук Left Voice (для Split/Duo) буде записаний на трек, номер якого буде на 3 більший за вибраний. Якщо номер треку перевищує 16, нумерація треків починається знову з самого початку.
- Під час запису Ритму (сторінка 29) неможливо вільно вибирати бажані номери доріжок. Партія ударних завжди записується на треки 9 і 10, а басова партія - на трек 11.

ПРИМІТКА

Зверніть увагу, що запис вашого виконання на доріжку, яка містить дані, перезапише раніше записані дані. Будьте особливо уважні, коли увімкнено режими Dual, Split або Duo, оскільки доріжки для запису призначаються автоматично. Щоб дізнатися, яка доріжка містить дані, перевірте екран REC (крок 10 вище).

ПРИМІТКА

Дані в кожній доріжці можна відтворювати окремо через розділ "Others" > "Play Track" у меню Song (стор. 51). Для детальної інформації зверніться до Довідкового Посібника.

Дані, записані в MIDI-пісні**Дані для кожної партії (доріжки)**

- Нотні дані (виконання на клавіатурі)
- Вибір тембру (голосу)
- Операції з педалями (Damper, Soft, Sostenuto)
- Дані Grand Expression Modeling
- Наступні параметри, які можна налаштувати в меню Voice (стор. 51):
 - Редагування тембру (Voice Edit)
Октава, Гучність, Глибина реверберації, Глибина хорусу, Ефект, Глибина ефекту, Панорама, Гармонійний вміст, Яскравість, Чутливість до натискання
 - Баланс (Balance)
 - Детюнінг (тільки при ввімкненому режимі Dual)

Дані, спільні для всіх частин.

- Строй (Scale)
- Темп (Tempo)
- Розмір такту (Time Signature)
- Тип реверберації (Reverb type)
- Тип хорусу (Chorus type)

Видалення записаних пісень

Ви можете видалити Пісні, записані та збережені в інструменті або на USB-накопичувачі. Можна видалити вибрані Пісні по одній, видалити всі Пісні з категорії "User" в інструменті або видалити всі Пісні з папки "USER FILES" на підключеному USB-накопичувачі.

ПРИМІТКА

Пісні з папок, що містяться в папці "USER FILES" на USB-накопичувачі, не видаляються.

1. Виберіть потрібну Пісню (стор. 31) для видалення..

Щоб видалити всі пісні категорії «User» в інструменті або видалити всі пісні в папці «USER FILES», виберіть будь-яку пісню в папці.

2. Натискайте кнопку [MENU] кілька разів, щоб викликати меню пісень Song (стор. 51).**3. Використовуйте кнопки [^]/[V] щоб вибрати пункт "File", а потім натисніть кнопку [>] щоб викликати функцію.**

Song menu

**4. Використовуйте кнопки [^] / [V] щоб вибрати "Delete" або "Delete All," а потім натисніть кнопку [>] щоб підтвердити вибір.****5. Використовуйте кнопки [^] / [V] щоб вибрати "Execute" (Виконати), а потім натисніть кнопку [>] щоб виконати операцію.**

З'явиться повідомлення "Executing" (Виконую). Після завершення операції з'явиться повідомлення "Completed" (Завершено), і операція повернеться до екрану вибору Пісні.

ПРИМІТКА

Не вимикайте живлення та не відключайте USB-накопичувач, поки на екрані відображається напис "Executing". Це може призвести до пошкодження даних.

ПРИМІТКА

Щоб видалити дані кожної партії (доріжки) окремо, використовуйте «Edit» > «Track Delete» в меню Song (стор. 51). Для детальної інформації зверніться до Довідкового Посібника.

Підключення до інших пристроїв

Підключення зовнішніх пристроїв до цього інструменту надає ще більші можливості для виконання. Для інформації про розташування цих роз'ємів зверніться до розділу «Панель управління та роз'єми» на стор. 12.



ВАЖЛИВО

Перед підключенням інструменту до інших електронних пристроїв вимкніть живлення всіх пристроїв. Також перед увімкненням або вимкненням будь-яких пристроїв переконайтеся, що всі рівні гучності встановлені на мінімум (0). В іншому випадку може статися пошкодження пристроїв, враження електричним струмом або навіть постійна втрата слуху.

ПРИМІТКА

Не розміщуйте пристрої в нестійкому положенні. Це може призвести до падіння пристрою та його пошкодження.

Прослуховування відтворення аудіоплеєра через динаміки інструменту

Підключення аудіоплеєра, такого як смартфон або планшет, до інструменту дозволяє виводити аудіо з підключеного пристрою через динаміки інструменту. Аудіоплеєр можна підключити за допомогою функції Bluetooth Audio, роз'єму [AUX IN] або USB-порта [TO HOST].

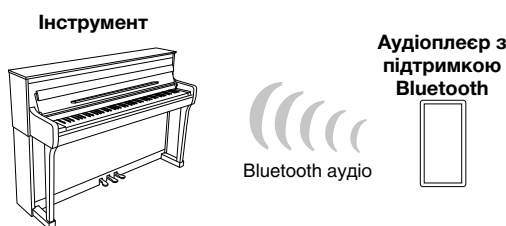
Підключення через Bluetooth (Функція Bluetooth Audio)

Перед використанням функції Bluetooth обов'язково прочитайте розділ "Про Bluetooth" на стор. 7.

Аудіоплеєр з підтримкою Bluetooth можна підключити через функцію Bluetooth Audio. Аудіо, що відтворюється на підключеному пристрої, буде виводитися через вбудовані динаміки цього інструменту.

ПРИМІТКА

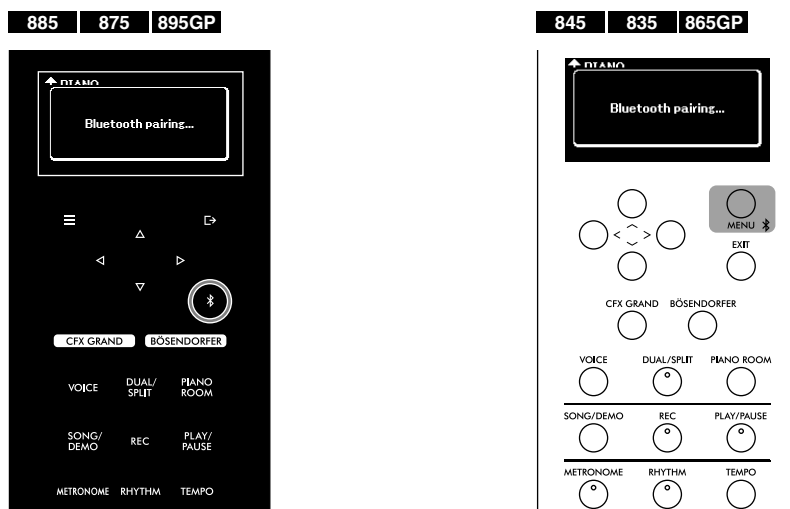
- Залежно від країни, в якій ви придбали продукт, інструмент може не мати підтримки Bluetooth (стор. 21).
- Для використання функції Bluetooth через бездротовий зв'язок, аудіоплеєр повинен бути оснащений можливістю передавати аудіо дані. Для належної роботи пристрій має бути сумісним із протоколом A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Оскільки цей інструмент не може передавати аудіо дані на зовнішні пристрої через Bluetooth, Bluetooth-навушники або акустичні системи не можуть бути підключені.



Для підключення через Bluetooth, функція Bluetooth цього інструменту повинна бути увімкнена. За замовчуванням функція Bluetooth увімкнена, однак ви можете увімкнути/вимкнути її через розділ «Bluetooth» в меню System (стор. 51). Для детальної інформації зверніться до Довідкового Посібника.

1. (CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) утримуйте кнопку [] (Bluetooth) протягом 3 секунд. (CLP-845/CLP-835/CLP-865GP) утримуйте кнопку [MENU] протягом 3 секунд.

З'являється повідомлення, яке вказує, що інструмент знаходиться в режимі очікування для парування (реєстрації) пристрою з підтримкою Bluetooth.



Щоб скасувати парування, натисніть кнопку [EXIT].

2. На аудіоплеєрі увімкніть функцію Bluetooth і виберіть «CLP-*** (назва моделі) AUDIO» зі списку доступних підключень.

Для детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації аудіоплеєра. Після завершення парування статус підключення відобразиться на екрані.



ПРИМІТКА

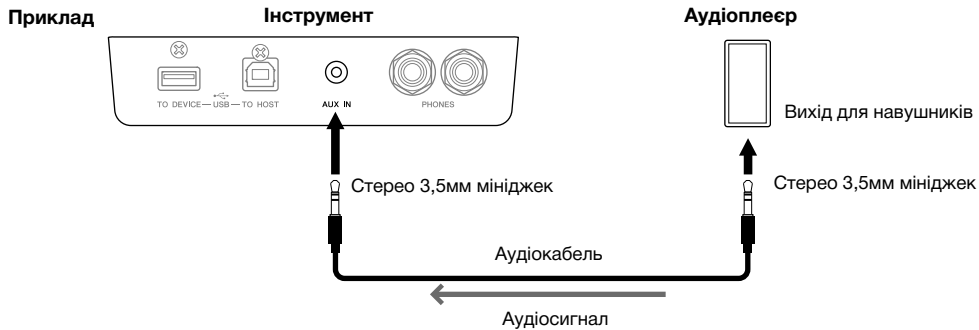
- Переконайтеся, що налаштування на аудіоплеєрі завершено протягом 5 хвилин.
- До цього інструменту одночасно можна підключити лише один аудіоплеєр з підтримкою Bluetooth (хоча до 8 аудіоплеєрів можуть бути зареєстровані для парування). При успішному паруванні 9-го аудіоплеєра дані парування для пристрою з найдавнішою датою підключення будуть видалені.

3. Відтворіть аудіодані на плеєрі, щоб переконатися, що динаміки інструменту можуть відтворювати звук.

Коли ви наступного разу увімкнете інструмент, останній підключений аудіоплеєр буде підключено до інструменту автоматично, якщо функція Bluetooth увімкнена як на аудіоплеєрі, так і на інструменті. Якщо з'єднання не відбулося автоматично, виберіть назву моделі інструменту зі списку підключень на аудіоплеєрі знову.

Підключення за допомогою аудіокабелю (роз'єм [AUX IN])

Ви можете підключити роз'єм для навушників аудіоплеєра до роз'єму [AUX IN] інструменту за допомогою аудіокабелю. Аудіо, що відтворюється на підключеному пристрої, буде виводитися через вбудовані динаміки цього інструменту.



ПРИМІТКА

Щоб уникнути пошкодження пристроїв, спочатку увімкніть живлення зовнішнього пристрою, а потім живлення інструменту. При вимкненні живлення дійте у зворотному порядку: спочатку вимкніть інструмент, а потім зовнішній пристрій.

ПРИМІТКА

Використовуйте аудіокабелі та адаптерні штекери без опору (нульовий опір).

Підключення за допомогою USB-кабелю (USB-порт [TO HOST])

За допомогою USB-кабелю та USB-перехідника (адаптера) ви можете підключити аудіоплеєр (або смартфон) до USB-роз'єма [TO HOST] інструменту. Завдяки цьому з'єднанню інструмент може використовуватися як USB-аудіоінтерфейс, що дозволяє передавати та приймати аудіодані між інструментом і підключеним пристроєм. Для детальної інформації зверніться до стор. 48.

ПРИМІТКА

Використовуйте USB-кабель типу AB довжиною менше 3 метрів. Кабелі USB 3.0 не можна використовувати.

Використання зручного додатка Smart Pianist

Підключивши інструмент до смарт-пристрою, такого як смартфон або планшет, і використовуючи додаток Smart Pianist, ви отримуєте доступ до безлічі зручних функцій, зокрема перегляду нотних партитур і запису ваших виконань на пристрій. Інтуїтивно зрозумілий візуальний інтерфейс також допомагає переглядати поточні налаштування інструменту.



Для отримання детальної інформації про додаток і сумісні пристрої відвідайте веб-сайт нижче та перегляньте сторінку «Smart Pianist».

<https://yamaha.com/kbdapps/>

Після встановлення додатка Smart Pianist на ваш смарт-пристрій підключіть інструмент до пристрою за допомогою USB-кабелю, Bluetooth або бездротової мережі (Wi-Fi). Інструкції щодо підключення пристрою та використання додатка дивіться в «Посібнику користувача Smart Pianist».

ПРИМІТКА

Усі налаштування інструменту будуть замінені на налаштування Smart Pianist при підключенні інструменту до додатка.

ПРИМІТКА

Під час підключення Smart Pianist ви не зможете використовувати панель управління на інструменті. Використовуйте Smart Pianist для керування інструментом. Щоб відключити Smart Pianist, закрийте додаток на смарт-пристрої або натисніть кнопку [EXIT] на інструменті.

Підключення за допомогою Bluetooth

Перед використанням функції Bluetooth обов'язково прочитайте розділ «Про Bluetooth» на стор. 7.

Для підключення інструменту та смарт-пристрою через Bluetooth потрібно налаштувати Bluetooth MIDI та Bluetooth Audio окремо. Для використання Smart Pianist необхідне підключення через Bluetooth MIDI. Для прослуховування аудіо даних зі смарт-пристрою через інструмент потрібне також підключення через Bluetooth Audio.

Після успішного встановлення Bluetooth-з'єднання на екрані з'явиться статус підключення.



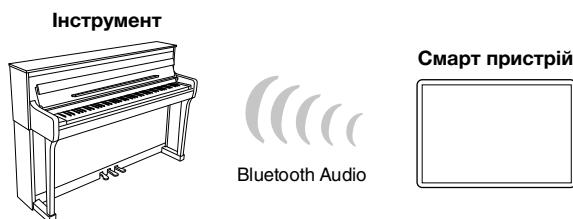
Вказує, що MIDI-дані можуть бути передавані/отримувані.

Вказує, що MIDI-дані можуть бути передавані/отримувані, а аудіо дані можуть бути отримані.

ПРИМІТКА

- Залежно від країни, в якій ви придбали продукт, інструмент може не мати підтримки Bluetooth (стор. 21).
- Коли пристрій підключено через Bluetooth, ви не можете записувати в аудіоформаті за допомогою Smart Pianist. Для можливості запису аудіо підключіть пристрій через USB-кабель (стор. 47) або Wi-Fi (стор. 47).

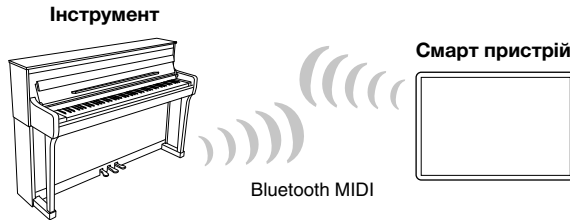
1. Підключіть інструмент і смарт-пристрій через Bluetooth Audio (стор. 44).



Коли з'єднання встановлено успішно, інструмент може отримувати аудіодані. Це дозволяє прослуховувати відтворення аудіо зі смарт-пристрою через динаміки інструменту.

2. За допомогою додатка Smart Pianist підключіть інструмент і смарт-пристрій через Bluetooth MIDI.

Для детальної інформації про підключення зверніться до «Посібника користувача Smart Pianist». Переконайтеся, що для парування вибрано «CLP-*** (назва моделі) MIDI».



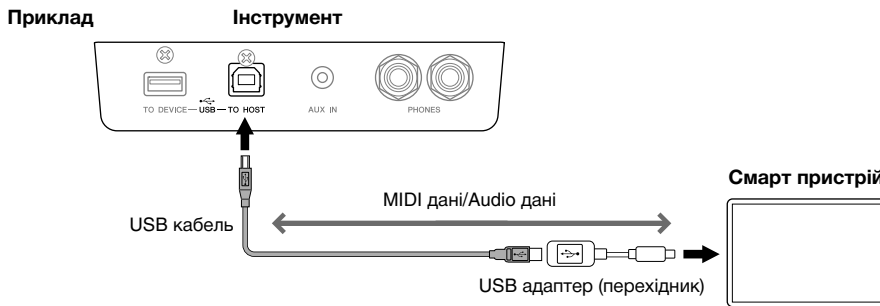
Коли з'єднання встановлено успішно, MIDI-дані можуть передаватися між інструментом і смарт-пристроєм. Це дозволяє записувати гру на клавіатурі у форматі MIDI на смарт-пристрій або відтворювати MIDI-композицію (Пісню) зі смарт-пристрою через динаміки інструменту.

Підключення за допомогою кабелю USB (Роз'єм USB [TO HOST])

За допомогою USB-кабелю та USB-перехідника (адаптера) ви можете підключити смарт-пристрій до USB-роз'єма [TO HOST] на інструменті. Інструкції щодо підключення дивіться в «Посібнику користувача Smart Pianist».

ПРИМІТКА

Використовуйте USB-кабель типу AB довжиною менше 3 метрів. Кабелі USB 3.0 не можна використовувати.

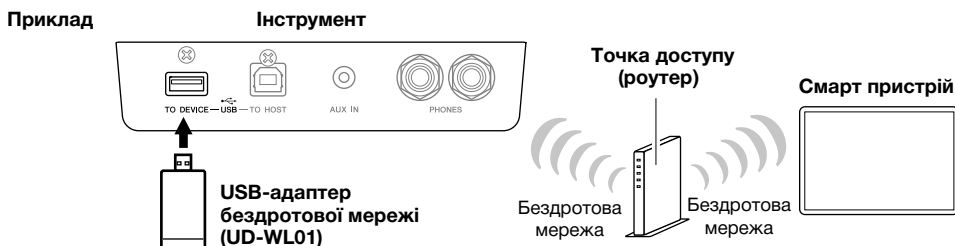


Підключення через бездротову LAN мережу (Wi-Fi) за допомогою UD-WL01 (продається окремо)

Для підключення через Wi-Fi необхідний USB-адаптер бездротової мережі UD-WL01 (продається окремо). Підключіть USB-адаптер бездротової мережі до роз'єму USB [TO DEVICE]. Перед використанням USB-адаптера обов'язково ознайомтеся з розділом «Використання роз'єму USB [TO DEVICE]» на стор. 6. Для інструкцій щодо підключення зверніться до «Посібника користувача Smart Pianist».

ПРИМІТКА

Не підключайте цей продукт безпосередньо до публічної Wi-Fi мережі та/або Інтернету. Підключайте продукт до Інтернету лише через маршрутизатор з надійним захистом пароля. Зверніться до виробника маршрутизатора для отримання інформації про оптимальні практики безпеки.



Інструмент можна підключити через Wi-Fi без необхідності доступу до точки доступу. Однак у цьому випадку Інтернет-доступ на вашому смарт-пристрої буде вимкнено, і деякі функції Smart Pianist (наприклад, експорт/імпорт даних з онлайн-сховища, оновлення прошивки / програмного забезпечення) не можна буде використовувати.

ПРИМІТКА

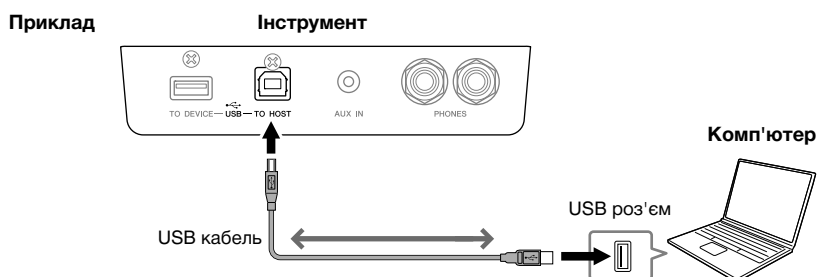
- USB-адаптер бездротової локальної мережі (UD-WL01) може бути недоступним залежно від вашої країни.
- «Точка доступу» позначає пристрій, який функціонує як базова станція під час передачі/отримання даних через USB-адаптер бездротової мережі. Деякі точки доступу поєднують функції маршрутизатора або модему.

Взаємодія з комп'ютером

Підключивши комп'ютер до роз'єму USB [TO HOST] за допомогою USB-кабелю, ви можете використовувати інструмент як аудіо/MIDI-інтерфейс USB для передачі/отримання MIDI-даних і аудіоданих між інструментом і комп'ютером. Серед різноманітних можливостей – можливість грати на інструменті та записувати дані виконання за допомогою комп'ютера або відтворювати музичні дані на комп'ютері та прослуховувати їх на інструменті.

ПРИМІТКА

- Використовуйте USB-кабель типу AB довжиною менше 3 метрів. Кабелі USB 3.0 не підтримуються.
- Якщо ви використовуєте програму DAW (аудіоредактор) з цим інструментом, вимкніть функцію Audio Loopback (стор. 49). В іншому випадку, залежно від налаштувань комп'ютера, може виникнути гучний звук.



ПРИМІТКА

- При підключенні інструменту до комп'ютера за допомогою USB-кабелю здійснюйте підключення безпосередньо, без використання USB-концентратора.
- Передача даних інструментом розпочнеться через короткий час після встановлення USB-з'єднання.
- Під час редагування MIDI-даних, що пов'язані з ефектом Grand Expression Modeling (стор. 24), на комп'ютері, можуть виникати неочікувані звуки.

Передача/приймання аудіоданих (функція USB Audio Interface)

Підключивши комп'ютер або смарт-пристрій до роз'єму USB [TO HOST] за допомогою USB-кабелю, можна передавати та отримувати цифрові аудіодані. Функція USB Audio Interface забезпечує наступні переваги:

• Відтворення аудіоданих із високою якістю звуку

Це забезпечує чистий і чіткий звук з меншою кількістю шумів і спотворень у порівнянні зі звуком, отриманим через роз'єм [AUX IN].

• Запис виконання на інструменті у вигляді аудіоданих за допомогою програм для запису або музичного продакшену.

Записані аудіодані можна відтворювати на комп'ютері або смарт-пристрої.

ПРИМІТКА

- Залежно від моделі або операційної системи комп'ютера чи смарт-пристрою, може виникати шум або ця функція може бути недоступною.
- При передачі або прийманні аудіосигналів на комп'ютері з ОС Windows, якщо виникають збої або затримки, використовуйте «Yamaha Steinberg USB Driver». На наведеному нижче веб-сайті знайдіть «Yamaha Steinberg USB Driver» і встановіть його на комп'ютер. Інструкції з встановлення драйвера дивіться в Посібнику з інсталяції, що додається до файлу завантаження.
<https://download.yamaha.com/>

Увімкнення/вимкнення функції Audio Loopback

Ця функція дозволяє встановити, чи буде звук вхідного аудіо з підключеного комп'ютера або смарт-пристрою виводитися разом з виконанням на інструменті чи ні. Щоб вивести вхідний аудіозвук, встановіть функцію Audio Loopback в положення «On» (увімкнено). Наприклад, якщо ви хочете записати вхідний аудіозвук разом із звуком, який грається на інструменті, використовуючи підключений комп'ютер або смарт-пристрій, встановіть це значення на «On». Якщо ви маєте намір записувати лише звук, який грається на інструменті, використовуючи комп'ютер або смарт-пристрій, встановіть це значення на «Off» (вимкнено).

За замовчуванням ця функція встановлена в положення «On», однак налаштування можна змінити через розділ «Utility» > «Audio Loopback» у меню System (стор. 51).

ПРИМІТКА

- У цьому посібнику «вхідний аудіозвук» означає аудіодані, що надходять на інструмент з підключених зовнішніх пристроїв за допомогою одного з наступних методів: функція USB Audio Interface, Bluetooth Audio (стор. 43), роз'єм [AUX IN] (стор. 45) або Wi-Fi (стор. 47).
- Звук не може бути виведений на пристрій, підключений через Bluetooth або роз'єм [AUX IN].
- При записі аудіо на цьому інструменті (стор. 39), вхідний аудіозвук із зовнішнього пристрою записується, коли функція встановлена в положення «On», і не записується, коли вона встановлена в положення «Off». Однак, коли пристрої підключені через Bluetooth Audio або роз'єм [AUX IN], вхідні звуки завжди записуються, незалежно від налаштування Audio Loopback (On/Off).

Підключення USB-флеш-накопичувача

USB-флеш накопичувач можна підключити до роз'єма USB [TO DEVICE], що дозволяє зберігати дані, записані на інструменті, на флеш-накопичувачі (стор. 39) або відтворювати дані з флеш-накопичувача через інструмент (стор. 31). Перед використанням роз'єма USB [TO DEVICE] обов'язково прочитайте розділ «Використання роз'єма USB [TO DEVICE]» на стор. 6.



Коли на дисплеї з'явиться повідомлення, що USB-флеш-накопичувач не відформатований, відформатуйте його через розділ «Utility» > «USB Format» в меню System (стор. 51).

ПРИМІТКА

- Виконання операції форматування призведе до видалення всіх даних, збережених на USB-флеш-накопичувачі. Збережіть важливі дані на комп'ютері або іншому пристрої.
- Перед вимиканням інструмента переконайтеся, що інструмент НЕ здійснює доступ до USB-флеш-накопичувача через відтворення/запис або управління файлами (наприклад, під час операцій збереження, копіювання, видалення та форматування). Вимкнення під час цих операцій може пошкодити USB-флеш-накопичувач і дані.

ПРИМІТКА

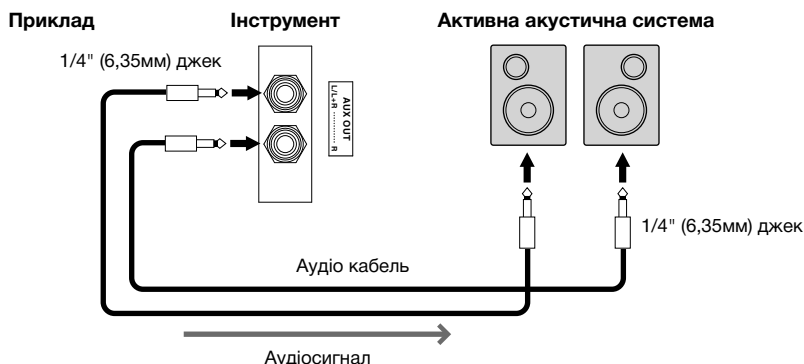
Хоча на цьому інструменті можна використовувати USB-пристрої 2.0 або 3.0, час, необхідний для збереження або завантаження даних з USB-пристрою, може змінюватися в залежності від типу даних або стану інструмента.

Виведення звуку інструмента на зовнішні динаміки

Ви можете підключити активну акустичну систему до роз'ємів AUX OUT [L/L+R]/[R] за допомогою аудіо-кабелів для виведення звуку, що відтворюється на інструменті, на підключені пристрої.

ПРИМІТКА

- Щоб уникнути можливих пошкоджень, спочатку увімкніть живлення інструмента, а потім зовнішнього пристрою. Коли вимикаєте живлення, спочатку вимкніть живлення зовнішнього пристрою, а потім інструмента. Оскільки живлення інструмента може автоматично вимикатися через функцію Auto Power Off (стор. 17), вимкніть живлення зовнішнього пристрою або відключіть функцію Auto Power Off, якщо не плануєте використовувати інструмент.
- Не підключайте вихід з роз'ємів AUX OUT до роз'єму [AUX IN]. Якщо ви зробите таке підключення, сигнал, що надходить на роз'єм [AUX IN], буде виводитися через роз'єми AUX OUT. Такі підключення можуть спричинити акустичний зворотній зв'язок, що ускладнить нормальну роботу інструмента і навіть може пошкодити обладнання.



ПРИМІТКА

- Використовуйте тільки роз'єм [L+R] для підключення до монофонічного пристрою.
- Коли ви прослуховуєте звук що йде через роз'єми AUX OUT за допомогою навушників, підключених до інструмента, рекомендуємо вимкнути функцію Binaural у меню "Sound" > "Binaural" в системному меню (стор. 51). Для деталей ознайомтесь з Довідковим посібником.

Виконання різноманітних налаштувань на екрані Menu

Натискання кнопки [MENU] викликає меню на дисплеї. Меню містить п'ять підменю і дозволяє здійснювати налаштування, що стосуються Voice (голосу), Song (пісні), Metronome/Rhythm (метроному/ ритму), Recording (запису) і System (загальних налаштувань інструмента). Цей розділ пояснює основні операції в меню. Для деталей щодо кожного підменю звертайтеся до довідкового посібника.

Для наступного кроку вам потрібно буде зробити додаткові налаштування перед відкриттям Меню.

- **Коли ви хочете редагувати параметри, що стосуються Voice (Голосу):**

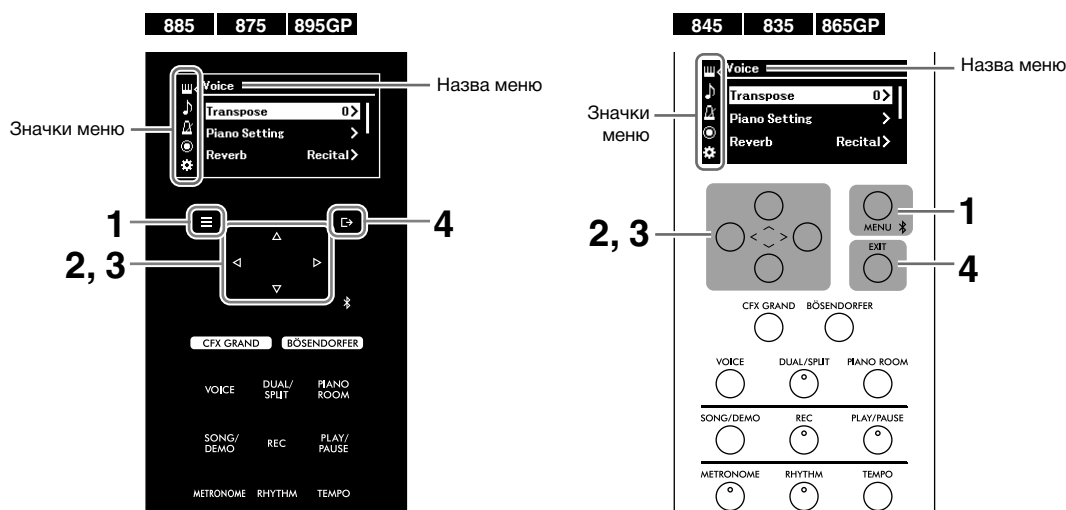
Виберіть голос (тембр). Якщо ви хочете редагувати голоси в режимах Dual/Split/Duo, увімкніть потрібну функцію.

- **Коли ви хочете редагувати параметри, що стосуються Пісні (Song):**

Виберіть Пісню.

1. Натискайте кнопку [MENU] кілька разів, щоб вибрати потрібний розділ.

Натискання кнопки кілька разів перемикає між розділами меню. Назва меню, що відображається вгорі на екрані, та іконка зліва вказують на вибраний розділ (меню).



Voice menu Меню Голосу	Для налаштування параметрів виконання на клавіатурі (функція педалей, баланс гучності в режимах Dual/Split/Duo, транспозиція тощо) та для редагування Голосів.
Song menu Меню Пісні	Для налаштування відтворення Пісні (повторне відтворення, гучність, транспозиція тощо), для редагування Пісень та керування файлами Пісень.
Metronome/ Rhythm menu Меню метроному/Ритму	Для налаштування гучності метронома та ритму, встановлення розміру такту метронома та налаштування параметрів ритму.
Recording menu Меню запису	Для налаштування параметрів запису MIDI.
System menu Системне Меню	Для налаштування параметрів всього інструмента (настроювання, звук, автоматичне вимкнення, яскравість дисплея тощо), форматування USB-флеш-накопичувача та резервного копіювання налаштувань інструмента.

2. Використовуйте кнопки [^]/[v]/[<]/[>] для вибору потрібного параметра.

3. Використовуйте кнопки [<]/[>] для зміни налаштування або виконання операції.

Щоб скинути вибраний параметр до значення за замовчуванням на моделях CLP-885, CLP-875 та CLP-895GP, натискайте та утримуйте кнопку [MENU], поки значення не буде скинуто. На моделях CLP-845, CLP-835 та CLP-865GP натискайте одночасно кнопки [<] та [>].

4. Щоб вийти з екрана Menu, натисніть кнопку [EXIT].

Додаток

Список голосів (тембрів)

Перелік доступних вбудованих голосів/тембрів (preset Voices) відрізняється в залежності від моделі. Ряди назв моделей вказують, чи має кожна модель відповідні вбудовані голоси.

●: Так (з демонстрацією голосів)

○: Так (без демонстрації голосів)

—: Ні

✓: Так, —: Ні

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Категорія Голосу	Назва Голосу	Опис	Стереосемп- лування	Чутли- вість до дотику	Семпли відпус- кання клавiш	VRM
●	●	PIANO	CFX Grand	Звук концертного рояля Yamaha CFX з широким динамічним діапазоном для максимального виразного контролю. Підходить для виконання в будь-якому музичному жанрі та стилі. Коли вибрано цей голос, підключення навушників автоматично активує звукове бінарне семплування.	✓	✓	✓	✓
●	●		Bösendorfer	Відомий звук концертного рояля Bösendorfer Imperial, виготовленого у Відні. Його просторий звук передає розміри інструмента і є ідеальним для вираження ніжності в композиціях. Коли вибрано цей голос, підключення навушників автоматично активує звукове бінарне семплування.	✓	✓	✓	✓
●	●		Upright Piano	Звук, записаний з вертикального фортепіано Yamaha SU7. Насолоджуйтесь унікальним тональним характером і більш легким, невимушеним відчуттям.	✓	✓	—	✓
●	—		Studio Grand	Звук рояля Yamaha C7, який часто використовують у студіях звукозапису. Його яскравий і чистий звук підходить для популярних стилів музики.	✓	✓	✓	✓
○	—		Ballad Grand	Звук рояля з м'яким і теплим тембром. Чудово підходить для виконання балад.	✓	✓	✓	✓
○	○		Jazz Grand	Звук фортепіано з унікальним тембром. Чудово підходить для джазових стилів.	✓	✓	✓	✓
○	○		Rock Grand	Яскравий звук фортепіано. Ідеально підходить для рок-стилів.	✓	✓	✓	✓
○	○		Warm Grand	Теплий і м'який звук фортепіано. Ідеально підходить для релаксуючої музики.	✓	✓	✓	✓
○	●		Bright Grand	Яскравий звук фортепіано. Ідеально підходить для чіткого вираження та "прорізання" крізь інші інструменти в ансамблі.	✓	✓	✓	—
●	●		Chill out Piano	Дуже оброблений звук фортепіано з глибокою реверберацією. Ідеально підходить для релаксаційної музики.	✓	✓	✓	—
●	●		Lo-Fi Piano	Теплий звук фортепіано, характерний для вінтажних вінілових платівок. Ідеально підходить для стилів, таких як ранній рок-н-рол або класичний рок.	✓	✓	✓	—
○	○		HonkyTonk Pf	Фортепіано в стилі хонкі-тонк. Насолоджуйтесь його тональним характером, що значно відрізняється від звуку рояля.	✓	✓	—	✓
●	—	FORTE PIANO	Scarlatti Piano	Звук піаніно, створеного виробником музичних інструментів у Флоренції на початку XVIII століття. Цей майстер відомий тим, що винайшов піаніно. Вважається, що сам Скарлатті використовував піаніно цього виробника. Звук яскравий і блискучий.	✓	✓	✓	—
●	●		Mozart Piano	Звук піаніно, виготовленого майстром музичних інструментів у Відні наприкінці XVIII століття. Моцарт і Бетховен грали на цьому піаніно і високо його оцінювали. Його звук чистий і легкий.	✓	✓	—	—

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Категорія Голосу	Назва Голосу	Опис	Сtereo семплу- вання	Чутли- вість до дотику	Семпли відпус- кання клавiш	VRM
●	—	FORTE PIANO	Beethoven Piano	Звук піаніно, виготовленого піанінним виробником у Лондоні на початку XIX століття. Гайдн і Бетховен створили багато шедеврів, натхнених піаніно цього виробника. Воно має багатий бас, яскраві високі частоти та енергійне фортиссімо.	✓	✓	✓	—
●	●		Chopin Piano	Звук піаніно, виготовленого виробником фортепіано у Парижі в XIX столітті. Шопен глибоко любив піаніно цього виробника, яке чудово реагувало на його чутливий дотик. Воно має звук, схожий на співаючий голос, іноді багатий, іноді сумний.	✓	✓	—	—
●	●	E.PIANO	Stage E.Piano	Звук електричного піаніно з металевими «язичками», що вдаряються молоточками. М'який звук при легкому натисканні та агресивний звук при сильному натисканні.	—	✓	✓	—
●	●		DX E.Piano	Звучання електронного піаніно, створене за допомогою FM синтезатора. Тон змінюється в залежності від вашого дотику до клавіатури. Ідеально підходить для популярної музики.	—	✓	—	—
●	●		Vintage EP	Звук електричного піаніно з металевими язичками, що вдаряються молоточками. Широко використовується в рок- та популярній музиці.	—	✓	✓	—
○	○		Soft EP	Електричне піаніно з характерним ефектом панорамування. Добре підходить для виконання тихих балад.	—	✓	✓	—
○	○		Phaser EP	Характерний ефект фазера робить цей звук ідеальним для ф'южн-стилів.	—	✓	✓	—
○	○		DX Bright	Варіація звуку електронного піаніно, створеного за допомогою FM-синтезатора. Його яскравий і іскристий характер додає музиці особливого звучання.	—	✓	—	—
○	○		Tremolo Vintage	Містить ефект тремоло, ідеальний для Vintage EP. Часто використовується в рок-музиці.	—	✓	✓	—
●	—	ORGAN	Organ GrandJeu	Реестраційний звук, відомий використанням у французьких органних композиціях. Цей драматичний звук ідеально підходить для завершення виступу.	✓	—	—	—
○	●		Organ Principal	Цей тембр поєднує трубки (8'+4'+2') органа головного регістру (духового інструмента). Підходить для барокової церковної музики.	✓	—	—	—
●	●		Organ Tutti	Цей тембр відтворює повний звучний регістр органа, відомий за звучанням у «Токаті і фюзі» Баха.	✓	—	—	—
●	●		Jazz Organ 1	Звук електрооргана, який часто використовується в джазі та рок-музиці. Дещо яскравіший тембр із ефектом Леслі (ротації) на низькій швидкості. * Ви можете змінювати швидкість ефекту ротації між повільною та швидкою, натискаючи ліву педаль.	—	—	—	—
○	○		Jazz Organ 2	Звук електрооргана, який часто використовується в джазі та рок-музиці. Ефект Леслі (ротації) встановлений на високу швидкість. * Ви можете змінювати швидкість ефекту ротації між повільною та швидкою, натискаючи ліву педаль.	—	—	—	—
○	○		Rock Organ	Яскравий і різкий звук електрооргана. Ідеально підходить для рок-музики.	—	—	—	—
○	—		Organ Flute 1	Звук органа з поєднанням трубних стопів типу флейти (дерев'яний тип) різних висот (8' + 4'). Це м'який звук, який ідеально підходить для акомпанементу гімнам.	✓	—	—	—
○	—		Organ Flute 2	Звук органа з поєднанням трубних стопів типу флейти (дерев'яний тип) різних висот (8' + 4' + 1-1/3'). Яскравіший, ніж Organ Flute 1, і чудово підходить для сольних партій.	✓	—	—	—

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Категорія Голосу	Назва Голосу	Опис	Стереосемп- лювання	Чутли- вість до дотику	Семпли відпус- кання клавiш	VRM
●	●	STRINGS	Strings	Великий струнний ансамбль із реалістичним ревербераційним ефектом. Спробуйте поєднати цей тембр із фортепіано в режимі Dual.	✓	✓	—	—
○	○		Slow Strings	Звук струнного ансамблю з повільною атакою. Підходить для використання в режимі Dual з фортепіано або електропіаніно.	✓	✓	—	—
●	●		Choir	Великий, об'ємний хор. Ідеально підходить для створення насичених гармоній у повільних творах.	✓ (CLP-885/ CLP-895GP only)	✓	—	—
○	○		Slow Choir	Звук хору з повільною атакою. Підходить для використання в режимі Dual з фортепіано або електропіаніно.		✓	—	—
○	—		Mellow Strings	М'який струнний ансамбль. Насолоджуйтесь тембральним характером, що відрізняється від звуку Strings.	✓	✓	—	—
●	—		Dark Pad	Теплий і просторий синтезаторний звук. Ідеально підходить для тривалих фонів в ансамблі або для використання в режимі Dual з фортепіано чи електропіаніно.	—	✓	—	—
○	—		Lite Pad	Яскравий і просторий синтезаторний звук. Ідеально підходить для тривалих фонів в ансамблі або для використання в режимі Dual з фортепіано чи електропіаніно.	—	✓	—	—
○	—		Bell Pad	Синтезаторний звук із чітким, дзвінким тембром. Ідеально підходить для накладання в режимі Dual із фортепіано або електропіаніно, а також створює яскравий, розкішний звук сам по собі.	✓	✓	—	—
—	●		Synth Pad	Теплий, м'який і просторий синтезаторний звук. Ідеально підходить для протяжних партій у фоні ансамблю або для використання в режимі Dual із фортепіано чи електропіаніно.	—	✓	—	—
●	●	BASS	Acoustic Bass	Звук контрабаса, що грається пальцями (піцикато). Часто використовується в джазі та латиноамериканській музиці.	—	✓	—	—
○	○		Bass & Cymbal	Звук тарілки, накладений на бас. Ефективно використовується для джазових басових ліній "крокуючого баса".	—	✓	—	—
●	●		Electric Bass	Звук електричної бас-гітари. Часто використовується в джазі, рок-музиці та популярних стилях.	—	✓	—	—
●	●		Fretless Bass	Звук безладової бас-гітари. Підходить для таких стилів, як джаз та ф'южн.	—	✓	—	—
○	—		Vintage Bass	Інший тип електричної бас-гітари з м'яким і теплим звуком.	—	✓	—	—
●	●	OTHERS	Harpsichord 8'	Звук інструмента, що часто використовувався в бароковій музиці. Варіації в силі натискання на клавіші не впливають на гучність, і при відпусканні клавіші чутний характерний звук.	✓	—	✓	—
○	○		Harpsi. 8'+4'	Клавесин із доданою верхньою октавою. Видає більш яскравий звук.	✓	—	✓	—
●	—		Harp	Цей звук був записаний з великої арфи. Він має яскраву атаку і є ідеальним для виконання розкішних фраз.	—	✓	—	—
●	●		Vibraphone	Вібрафон з просторим і чітким звуком. Ідеальний для популярної музики. Натискання лівої педалі вмикає та вимикає ефект вібрато.	✓	✓	—	—
○	—		Marimba	Звук марімби, записаний в стерео для простору та реалізму.	✓	✓	—	—
○	—		Celesta	Звук целести (ударний інструмент, у якому молоточки вдаряють по металевих планках для створення звуку). Цей інструмент добре відомий завдяки його використанню у "Танці цукрових фей" з "Лускунчика" Чайковського.	✓	✓	—	—

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Категорія Голосу	Назва Голосу	Опис	Стереосемп- лювання	Чутли- вість до дотику	Семпли відпус- кання клавiш	VRM
●	●	OTHERS	Nylon Guitar	Стереозвук класичної гітари з нейлоновими струнами, що передає природну реалістичність. Підходить для будь-якого стилю музики.	✓	✓	—	—
○	○		Steel Guitar	Яскравий звук гітари з металевими струнами. Ідеально підходить для популярної музики.	—	✓	—	—
○	—		Scat	Ви можете насолоджуватися джазовим "скетингом" з цим голосом. Залежно від того, як сильно і в якому діапазоні нот ви граєте, будуть звучати різні звуки.	—	✓	—	—
●	—	XG	—	Для деталей щодо XG Voices, зверніться до розділу "Data List" на вебсайті.	—	✓	—	—

- **Key-off Sampling (семпли відпускання клавiш):** Семпли дуже делікатних звуків, які виникають при відпусканні клавiш.
- **VRM (Virtual Resonance Modeling):** Імітація резонансу струн за допомогою фізичного моделювання, коли натискається педаль дампера або клавiші. Моделювання великої виразності (Grand Expression Modeling) ефективне для голосів VRM. Ефекти не можуть бути застосовані до Голосів VRM.

Список демонстраційних композицій Голосів

Демо-версії Голосів нижче - це короткі аранжовані уривки з оригінальних композицій. Всі інші демонстраційні пісні є оригінальними роботами Yamaha (© Yamaha Corporation).

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Категорія Голосу	Назва Голосу	Назва	Композитор
●	●	PIANO	CFX Grand	"Угорська рапсодія "Прелюдія" Мі-мажор"	Ф. Ліст
●	●		Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	Ф. Ліст/ Р. Шуманн
●	●		Upright Piano	Сонатина F dur Anh.5(2) 1st mov.	Л. в. Бетховен
●	—	FORTE PIANO	Scarlatti Piano	Соната G dur K.14 L.387	Д.Д. Скарлатті
●	●		Mozart Piano	Соната No.15 C dur K.545 1st mov.	В.А. Моцарт
●	—		Beethoven Piano	"До Елізи" (Für Elise a moll)	Л. в. Бетховен
●	●		Chopin Piano	Ноктюрн оп.27-2 Des dur	Ф.Ф. Шопен
○	●	ORGAN	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn BWV 601	Й.С. Бах
●	●	OTHERS	Harpsichord 8'	Концерт для клавесина (Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.)	Й.С. Бах

Перелік Ритмів

No.	Назва
Pops&Rock	
1	8Beat
2	16Beat
3	Shuffle1
4	Shuffle2
5	Shuffle3
6	Gospel
7	8BeatBallad
8	6-8SlowRock
Jazz	
9	FastJazz
10	SlowJazz
11	Swing
12	JazzWaltz
Latin	
13	Samba
14	BossaNova
15	Rumba
16	Salsa
Kids&Holiday	
17	KidsPop
18	6-8March
19	ChristmasSwing
20	Christmas3-4

Перелік Пісень

50 Classics

No.	Назва Пісні	Композитор
Аранжування		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Дуети		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Оригінальні композиції		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/Bl 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin

No.	Назва Пісні	Композитор
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Навчальні Пісні

Назва альбому	No./Назва Пісні	Композитор
Vorschule im Klavierspiel op.101	1–106	F. Beyer
25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
	2 Arabesque	
	3 Pastorale	
	4 Petite réunion	
	5 Innocence	
	6 Progrès	
	7 Courant limpide	
	8 La gracieuse	
	9 La chasse	
	10 Tendre fleur	
	11 La bergeronnette	
	12 Adieu	
	13 Consolation	
	14 La styrienne	
	15 Ballade	
	16 Douce plainte	
	17 Babillarde	
	18 Inquiétude	
	19 Ave Maria	
	20 Tarentelle	
	21 Harmonie des anges	
	22 Barcarolle	
	23 Retour	
	24 L'hirondelle	
	25 La chevaleresque	
100 Übungsstücke op.139	1–100	C. Czerny
30 Etudes de mécanisme op.849	1–30	C. Czerny
The Virtuoso Pianist	1–20 1-Variation. 1–22	C-L. Hanon

*Навчальні Пісні є авторськими творами.

Про Дуети

Наведені нижче Пісні є дуетними.

- № 16-20 з розділу "50 Classics"
- № 1–11 з розділу Vorschule im Klavierspiel op.101 "Lesson Songs" а також 32–34, 41–44, 63–64, та 86–87

"Партія "R" (права рука) призначена для правої руки першого гравця, партія "L" (ліва рука) — для лівої руки першого гравця, а партія "Extra" — для обох рук другого гравця."

Список повідомлень

Деякі екрани повідомлень можуть залишатися відкритими. Якщо це станеться, натисніть кнопку [EXIT], щоб закрити екран повідомлення.

Повідомлення	Значення
Access error	Операція не вдалася. Можна розглянути наступні причини. - Файлова операція неправильна. Дотримуйтеся вказівок у Довідковому посібнику, розділі «File» у меню «Song» або розділі «Backup» в системному меню (System). - Підключений USB-пристрій не сумісний з цим інструментом. Використовуйте пристрій, сумісність якого підтверджена Yamaha (сторінка 6). - Файл може бути пошкодженим.
Bluetooth pairing...	Прилад очікує з'єднання Bluetooth. Для отримання додаткової інформації зверніться до стор. 44.
Cannot be executed	Можна розглянути наступні причини. - Це повідомлення з'являється, коли ви намагаєтесь виконати операцію з файлом для попередньо встановленої Пісні або Аудіо Пісні. Для отримання деталей про обмеження операцій з файлами, зверніться до розділу меню Song у посібнику користувача. - Кнопка [PIANO ROOM] була натиснута, коли було вибрано Голос, який не підтримує функцію Piano Room. Виберіть "CFX Grand", "Bösendorfer" або будь-який інший Голос з категорії PIANO, що має VRM ефекти (сторінка 52), щоб застосувати налаштування.
Change to Current Tempo	Темп вибраної MIDI Пісні буде змінено на поточний темп і перезаписано. Для детальної інформації зверніться до розділу меню Song в довідковому посібнику.
Change to Current Voice	Голос вибраної MIDI пісні буде змінено на поточний Голос і перезаписано. Для детальної інформації зверніться до розділу меню Song в довідковому посібнику.
Completed	Операція завершена. Перейдіть до наступного кроку.
Completed Restart now	Відновлення завершено. Інструмент автоматично перезапуститься.
Convert canceled	Перетворення MIDI-Пісні на аудіопісню скасовано.
Convert completed to USB/ USERFILES/	MIDI-Пісню було перетворено на аудіопісню та збережено в папці «USER FILES» на флеш-накопичувачі USB.
Convert to Audio	MIDI-Пісня перетворюється на аудіопісню.
Copy completed to USB/ USERFILES/	Пісню в папці «User» на інструменті було скопійовано в папку «USER FILES» на USB-накопичувачі.
Copy completed to User	Пісню на флеш-накопичувачі USB скопійовано в папку «User» на цьому інструменті.
Device busy	Операція, така як відтворення/запис аудіо Пісні або перетворення MIDI в аудіо, не вдалася. Це повідомлення з'являється, коли ви намагаєтесь використовувати USB флеш-накопичувач, на який були неодноразово виконані операції запису/видалення. Отформатуйте USB флеш-накопичувач, переконавшись, що на ньому немає важливих даних, і спробуйте ще раз. Щоб відформатувати USB флеш-накопичувач, виконайте "Utility" > "USB Format" в меню System (сторінка 51).
Device removed	Флеш-накопичувач USB вилучено з роз'єму USB [TO DEVICE].
Duplicate name	Це повідомлення вказує на те, що файл із такою назвою вже існує. Перейменуйте файл.
Executing	Виконання операції. Зачекайте, доки повідомлення не зникне, а потім перейдіть до наступного кроку.
Factory reset completed Restart	Скидання до заводських налаштувань завершено. Інструмент буде перезапущено.
Factory reset executing Memory Song excluded	Зараз інструмент скидається до налаштувань за замовчуванням. Пісні в розділі «User» (стор. 31) і інформація про сполучення Bluetooth (стор. 44) не будуть видалені.

Повідомлення	Значення
Incompatible device	Підключено несумісний пристрій USB. Використовуйте пристрій, сумісність якого підтверджено Yamaha (стор. 6).
Internal hardware error	В приладі сталася несправність. Зверніться до найближчого дилера Yamaha або авторизованого дистриб'ютора.
Last power off invalid Checking memory	Це повідомлення з'являється під час увімкнення живлення після вимкнення живлення під час обробки файлу Пісні або збереження файлу резервної копії. Поки з'являється це повідомлення, перевіряється внутрішня пам'ять. Якщо внутрішні налаштування пошкоджено, їх буде скинуто до налаштувань за замовчуванням. Якщо Пісні в папці «User» пошкоджено, їх буде видалено. Зачекайте, поки повідомлення не зникне, а потім використовуйте інструмент.
Maximum no. of devices exceeded	Кількість пристроїв перевищує обмеження. До роз'єму USB [TO DEVICE] можна підключити лише один пристрій USB.
Memory full	Оскільки ємність і кількість файлів у папці «User» або на флеш-накопичувачі USB заповнені, операцію неможливо завершити. Видаліть кілька непотрібних Пісень (стор. 42) і повторіть спробу.
Move completed to USB/ USERFILES/	Пісню в папці «User» на цьому інструменті переміщено в папку «USER FILES» на USB-накопичувачі.
Move completed to User	Композицію на флеш-накопичувачі USB переміщено в папку «User» на цьому інструменті.
No device	Флеш-накопичувач USB не під'єднано до роз'єму USB [TO DEVICE]. Підключіть USB-накопичувач і виконайте операцію ще раз.
No response from USB device	Інструмент не може з'єднатися з під'єднаним USB-пристроєм. Повторіть підключення. Якщо ви все ще бачите це повідомлення, USB-пристрій може бути пошкодженим.
Please wait	Інструмент обробляє дані. Зачекайте, доки повідомлення не зникне, а потім перейдіть до наступного кроку.
Protected device	Ви намагаєтеся записати або зберегти дані на флеш-пам'ять USB, захищену від запису. Вимкніть захист від запису, якщо можливо, і повторіть спробу. Якщо ви все ще бачите це повідомлення, флеш-накопичувач USB захищено зсередини. Ви не можете записувати дані на такий диск.
Read-only file	Ви спробували виконати операцію з файлом, доступним лише для читання. Використовуйте файл лише для читання після вимкнення параметра "лише для читання".
Remaining space on drive is low	Оскільки на накопичувачі «User» або флеш-накопичувачі USB мало вільної пам'яті, перед записом видаліть усі непотрібні файли (стор. 42).
Same file name exists	Це повідомлення з'являється, якщо файл із такою назвою вже існує під час виконання операції з файлом (Копіювати/Перемістити/MIDI в аудіо). Виберіть перезаписати файл або скасувати операцію.
Song error	Виявлено проблему з даними Пісні. Знову виберіть Пісню та спробуйте відтворити ще раз. Якщо повідомлення все ще з'являється, можливо, дані Пісні пошкоджені.
Song too large	Можна розглянути наступні причини. - Розмір вибраної Пісні перевищує обмеження. Ліміт для відтворення становить приблизно 500KB (MIDI) або 80 хвилин (Аудіо). - Розмір Пісні досягнув ліміту під час запису. Ліміт для запису – приблизно 500KB (MIDI) або 80 хвилин (Аудіо). Запис завершиться автоматично, а записані дані до моменту завершення буде збережено. - Розмір Пісні досягнув ліміту під час конвертації MIDI-пісні в аудіо. Ліміт для аудіо – 80 хвилин.
System limit	Це повідомлення з'являється, коли кількість файлів і папок перевищує системний ліміт. Максимальна кількість файлів і папок, які можна зберегти в папці, становить 250. Повторіть спробу після видалення/переміщення непотрібних файлів.
This data format is not supported	Формат вибраної Пісні несумісний із цим інструментом. Інформацію про пісні, які можна грати на цьому інструменті, див. на сторінці 30.

Повідомлення	Значення
Unformatted device	Флеш-накопичувач USB не відформатовано. Відформатуйте його, вибравши «Utility» > «USB Format» у меню System (стор. 51).
Unsupported device	Підключено невідтримуваний пристрій USB. Використовуйте пристрій, сумісність якого підтверджено Yamaha (стор. 6).
USB device overcurrent error	Зв'язок із пристроєм USB перервано через аномальний стрибок напруги на пристрої. Від'єднайте USB-пристрій від роз'єму USB [TO DEVICE], вимкніть і знову ввімкніть живлення.
USB hub cannot be used	Підключіть USB-пристрій безпосередньо до інструменту без використання USB-концентратора.
USB power consumption exceeded	Енергоспоживання підключеного пристрою USB перевищило ліміт. Використовуйте пристрій, сумісність якого підтверджено Yamaha (стор. 6).
Wrong device	Неможливо виконати операцію з файлами на підключеному флеш-накопичувачі USB. Можна розглянути наступні причини. • Флеш-накопичувач USB не відформатовано. Відформатуйте його, вибравши «Utility» > «USB Format» у меню System (стор. 51). • Кількість файлів перевищує системний ліміт. Максимальна кількість файлів і папок, які можна зберегти в папці, становить 250. Повторіть спробу після видалення/переміщення непотрібних файлів.
Wrong name	Це повідомлення з'являється під час перейменування файлу Пісні через наведені нижче причини. Перейменуйте Пісню правильно. Додаткову інформацію див. у розділі «File» у меню «Song» в довідковому посібнику. • Не було введено жодного символу. • Ви використали крапку або пробіл на початку/наприкінці назви Пісні.

Усунення несправностей

Коли відображається повідомлення, зверніться до «Списку повідомлень» (стор. 58), щоб отримати допомогу щодо усунення несправностей. Докладніше про параметри на екрані Menu (стор. 51) див. у Довідковому посібнику.

Проблема	Можлива причина та рішення
Інструмент не вмикається.	Інструмент не підключено належним чином. Надійно підключіть адаптер змінного струму до гнізда DC IN на інструменті та до розетки змінного струму (стор. 16).
Живлення автоматично вимикається.	Це нормально та пов'язано з функцією автоматичного вимкнення. Якщо необхідно, деактивуйте функцію автоматичного вимкнення (стор. 17).
Під час виконання чути механічний шум.	Клавіатурний механізм цього інструменту імітує клавіатурний механізм справжнього піаніно. На піаніно також чути механічний шум.
З динаміків інструменту чуто шум.	Шум може бути чутний, якщо поблизу приладу використовується мобільний телефон або якщо телефон дзвонить. Вимкніть мобільний телефон або використовуйте його подалі від приладу.
Під час використання інструменту зі смарт-пристроєм із динаміків або навушників інструмента чуто шум.	Коли ви використовуєте інструмент разом із додатком на своєму смарт-пристрої, ми рекомендуємо вам увімкнути «Режим польоту» на пристрої, щоб уникнути шуму, спричиненого зв'язком. Під час бездротового підключення смарт-пристрою до цього виробу переконайтеся, що налаштування Wi-Fi або Bluetooth на пристрої ввімкнено.
Загальна гучність низька або звук відсутній.	- Можливо, рівень загальної гучності встановлено занадто низько. Встановіть відповідний рівень за допомогою регулятора [VOLUME] (стор. 18). - Для функції обмеження гучності встановлено значення «On». Установіть для параметра «Volume Limiter» значення «Off» в розділі «Sound» > «Volume Limiter» в меню System (стор. 51). - Рівень гучності виконання на клавіатурі встановлено занадто низько. Відрегулюйте баланс, щоб збільшити гучність клавіатури, вибравши «Volume» > «Song - Keyboard» в меню Song (стор. 51). - Підключено навушники. Від'єднайте штекери навушників і/або перехідник від гнізда навушників. - Налаштування динаміка встановлене на «Off». Встановіть для динаміка значення «Normal» або «On» в розділі «Utility» > «Speaker» у меню System (стор. 51). - Функцію Local Control вимкнено. Встановіть для Local Control значення «On» у розділі «MIDI» > «Local Control» в меню System (стор. 51).
Динаміки не вимикаються, коли до гнізда [PHONES] підключено пару навушників.	Налаштування динаміків встановлене на «On». Встановіть налаштування динаміка на «Normal» у меню «Utility» > «Speaker» у меню System (стор. 51).
Не працюють педалі.	Шнур педального блоку може бути ненадійно під'єднаний до роз'єму [PEDAL]. Обов'язково вставте шнур педаль до упору, доки металева частина штекера не зникне з поля зору (стор. 19).
Гучність клавіатури нижча, ніж гучність відтворення пісні.	Рівень гучності для роботи клавіатури встановлено занадто низько. Відрегулюйте баланс, щоб збільшити гучність клавіатури, вибравши «Volume» > «Song - Keyboard» в меню Song (стор. 51).
Кнопки не реагують.	- Під час використання функції деякі кнопки, не пов'язані з цією функцією, можуть бути вимкнені. Якщо пісня відтворюється, зупиніть відтворення. В іншій ситуації натисніть кнопку [EXIT], щоб повернутися до екрана Голосу або Пісні, а потім виконайте потрібну операцію. - Поки Smart Pianist підключено до інструменту, на інструменті не можна виконувати жодні операції. Керуйте інструментом за допомогою Smart Pianist. Щоб відключити Smart Pianist, натисніть кнопку [EXIT].
Висота та/або тон фортепіанних тембрів у певних діапазонах звучать неправильно.	Це нормально і не є несправністю. Фортепіанний тембр був спеціально створений для максимально точного відтворення оригінального звучання акустичного фортепіано. У результаті гармоніки можуть бути більш вираженими в певних тональних діапазонах, що може створювати враження дещо незвичного тону або діапазону звучання.
Вищі або нижчі ноти не звучать належним чином, коли встановлено транспонування або налаштування октави.	Цей інструмент може охоплювати діапазон від C-2 до G8, якщо встановити транспозицію або октаву. Якщо відтворюються ноти нижчі за C-2, звук автоматично переноситься на октаву вище. Якщо ж ноти вищі за G8 — звук переноситься на октаву нижче.

Проблема	Можлива причина та рішення
Виконання в режимі Dual/Split/Duo не записується, або дані партії несподівано втрачаються.	Перемикання на режими Dual/Split/Duo під час відтворення Пісні не може бути записане. Також, частина для запису для Voice 2 (режим Dual) або лівого Голосу (режим Split/Duo) призначається автоматично (див. стор. 41). Якщо у призначеній частині вже є дані, вони будуть перезаписані та видалені під час запису.
Звук клавіатури в Duo може виводитися лише з одного динаміка.	Це пояснюється тим, що налаштування панорамування за умовчанням відрізняються залежно від голосу. Установіть для «Duo Type» значення «Balanced» у меню System (стор. 51) або змініть параметр «Pan» із «Voice Edit» у меню Voice (стор. 51).
Назва Пісні неправильна.	Параметр «Language» (мова) може відрізнитися від того, який було вибрано під час назви Пісні. Крім того, якщо Пісня була записана на іншому інструменті, назва може відображатися неправильно. Змініть налаштування «Utility» > «Language» > «Song» у меню System (стор. 51). Однак, якщо пісня була записана на іншому інструменті, зміна параметра «Language» може не вирішити проблему.
Меню не можна викликати.	Під час відтворення Пісні не відображатиметься меню, окрім меню Voice та меню Song. Крім того, під час запису відображається лише меню запису. Зупиніть відтворення або запис Пісні перед викликом потрібного меню.
Ритм не запускається.	Увімкнено функцію синхронного запуску, тобто для початку відтворення потрібно натиснути будь-яку клавішу. Щоб розпочати відтворення, натиснувши кнопку [RHYTHM], вимкніть «SynchStart» у меню Metronome/Rhythm (стор. 51).
Метроном, Пісня MIDI або Ритм трохи збиваються з темпу, коли ви граєте на клавіатурі.	Це інколи трапляється, коли для Grand Expression Modeling встановлено значення «Dynamic». Якщо це станеться, встановіть Grand Expression Modeling на «Static» (стор. 24).
Вміст бездротової локальної мережі не відображається на дисплеї, навіть якщо USB-адаптер бездротової локальної мережі підключено.	Від'єднайте USB-адаптер бездротової локальної мережі та підключіть його знову.
Аудіопрогравач із підтримкою Bluetooth не можна сполучити з інструментом або підключити до нього.	Перевірте, чи увімкнено функцію Bluetooth аудіопрогравача. Щоб підключити аудіоплеєр та інструмент через Bluetooth, обидва пристрої повинні бути справними.
	Аудіопрогравач та інструмент мають бути спаровані, щоб з'єднатися один з одним через Bluetooth (стор. 43).
	Якщо поблизу є пристрій (мікрохвильова піч, пристрій бездротової локальної мережі тощо), який видає сигнали в частотному діапазоні 2,4 ГГц, перемістіть інструмент подалі від пристрою, який випромінює радіочастотні сигнали.

* Залежно від країни, в якій ви придбали продукт, інструмент може не мати можливості Bluetooth. Для отримання інформації про те, чи доступна функція Bluetooth, зверніться до сторінки 21.

Для отримання додаткової інформації перегляньте «Часті запитання (FAQ)» на наступному веб-сайті:
<https://faq.yamaha.com/s/>

* Доступний англійською, німецькою, французькою, іспанською та деякими іншими мовами.

Збірка Clavinova

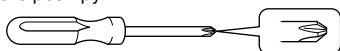
Запобіжні заходи при монтажі



УВАГА!

- (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835) Збірка повинна здійснюватися принаймні двома людьми.
- (CLP-895GP, CLP-865GP) Збірка повинна здійснюватися щонайменше чотирма людьми.
- Збирайте пристрій на твердій і рівній підлозі з достатнім простором.
- Обов'язково використовуйте правильні частини в правильній орієнтації та збирайте інструмент відповідно до наведеної тут послідовності
- Тримайте дрібні деталі (наприклад, гвинти) у недоступному для дітей місці. Діти можуть їх випадково проковтнути.
- Обов'язково використовуйте лише гвинти зазначених розмірів, що входять у комплект. Не використовуйте інші гвинти. Використання невідповідних гвинтів може призвести до пошкодження або несправності продукту.
- Обов'язково затягніть усі гвинти після завершення складання пристрою.
- Під час переміщення та розміщення інструменту після складання перевірте «Під час переміщення та розміщення інструменту» на сторінці 8.
- Щоб розібрати пристрій, виконайте наведену нижче послідовність збирання у зворотному порядку. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження інструменту або травмування.

Підготуйте хрестоподібну (+) викрутку типу Phillips відповідного розміру.



Збірка Clavinova

Довідкова сторінка

CLP-885	стор. 63
CLP-875	стор. 67
CLP-845	стор. 69
CLP-835	стор. 69
CLP-895GP	стор. 71
CLP-865GP	стор. 75

Контрольний список після складання

- ☐ Невикористаних деталей немає.
- ☐ Інструмент стійкий, навіть якщо його потрясти.
- ☐ Шнур педалі та шнур живлення надійно підключені до відповідних гнізд.

→ Якщо будь-який із наведених вище пунктів не підтвердився, перегляньте процедуру складання та виправте всі помилки.

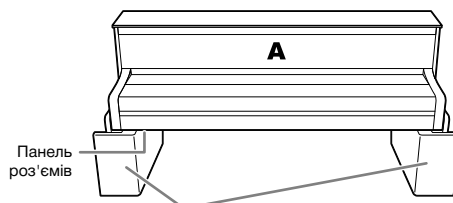


УВАГА

Якщо під час гри на клавіатурі пристрій скрипить або коливається іншим чином, зверніться до схем монтажу та затягніть усі гвинти.

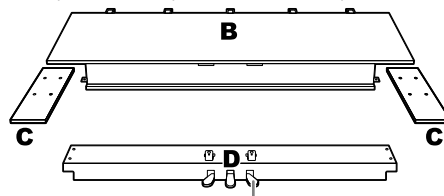
Збірка CLP-885

Вийміть усі частини з упаковки та переконайтеся, що у вас є всі елементи.

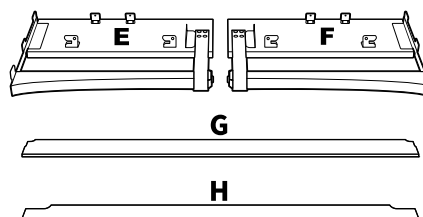


Пінопілістирольні прокладки

Вийміть пінопілістирольні прокладки з упаковки, розмістіть їх на підлозі, а потім встановіть частину А зверху на них. Розташуйте прокладки так, щоб вони не закривали панель роз'ємів на нижній стороні частини А.



Педалі вкриті вініловими чохлами під час транспортування з заводу. Перед початком складання обов'язково зніміть чохол з педалі демпфера.

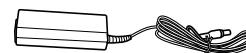


Гвинти з напівкруглою головкою
6 × 20 мм × 4 шт.



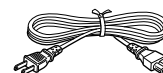
Тримачі шнурів × 2

Гвинти з плоскою головкою
6 × 20 мм × 10 шт.



Блок живлення

Гвинти з напівкруглою головкою
4 × 14 мм × 10 шт.



Кабель живлення



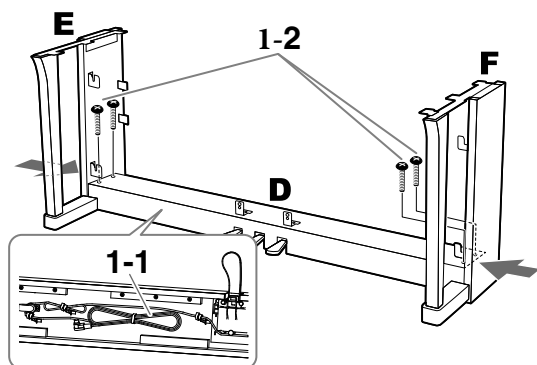
Тримач для навушників

4 × 10 мм тонкі гвинти × 2

* Інструкції щодо кріплення тримача дивіться на сторінці 18.

Шнур живлення та адаптер змінного струму можуть бути не включені до комплекту або можуть відрізнятися від зображення, наведеного вище, залежно від вашого регіону. Будь ласка, зверніться до дилера Yamaha для уточнення.

1. Прикріпіть деталі E та F до D.

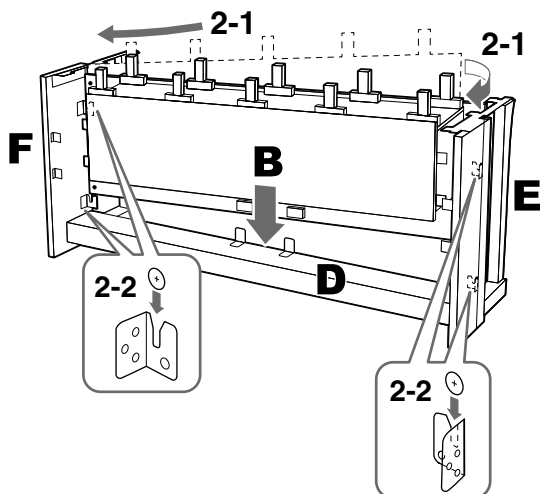
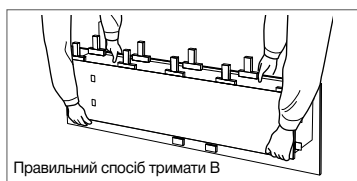


1-1. Зніміть стяжку зі складеного шнура педалі.

Не викидайте стяжку, вона знадобиться вам пізніше на кроці 6.

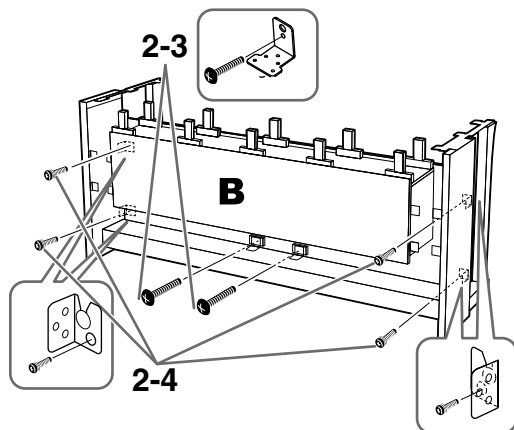
1-2. Натискаючи на нижню частину E та F ззовні, закріпіть частину D за допомогою чотирьох гвинтів 6 × 20мм з круглою головкою.

2. Прикріпіть частину B.



2-1. Вставте частину B між E та F, як показано на ілюстрації, а потім утримуйте B на відстані 5 см від D.

2-2. Повільно опустіть B, а потім зачепіть гвинти з правого та лівого боків B за вирізи кронштейнів на E та F.



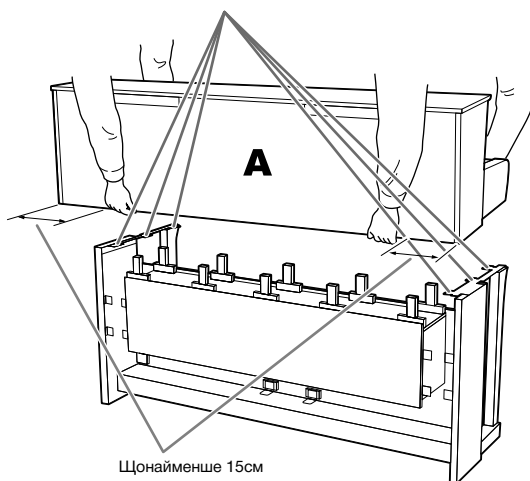
2-3. Тимчасово зафіксуйте центр за допомогою двох гвинтів 4×14мм з напівкруглою головкою.

2-4. Тимчасово зафіксуйте краї за допомогою чотирьох гвинтів 6×20мм із плоскою головкою.

3. Встановіть частину A.

Обов'язково тримайте руки на відстані щонайменше 15см від обох країв основного блоку під час його встановлення.

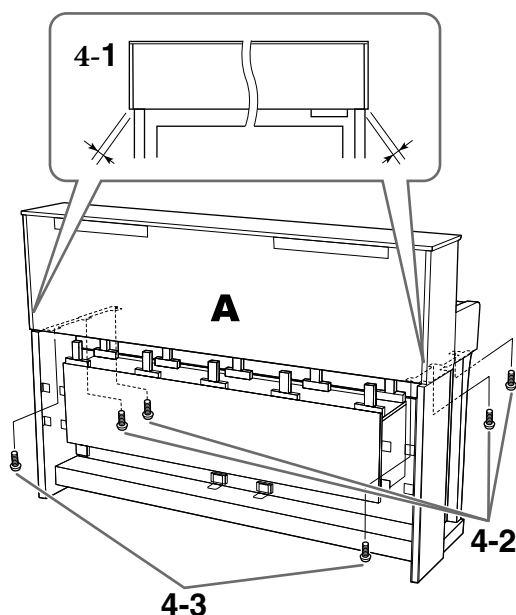
Вирівняйте отвори для гвинтів.



УВАГА

- Будьте особливо обережні, щоб не впустити головний блок і не прищемити пальці.
- Не тримайте головний блок в жодному іншому положенні, крім зазначеного вище.

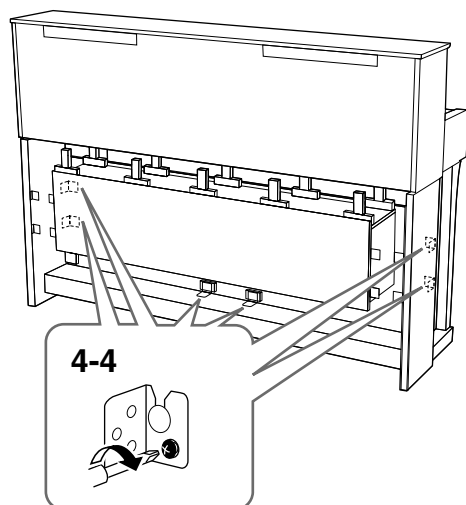
4. Прикріпіть частину А.



4-1. Відрегулюйте положення частини А так, щоб лівий та правий краї А виступали за Е і F однаково (якщо дивитися ззаду).

4-2. Закріпіть А за допомогою чотирьох гвинтів 6×20мм з плоскою головкою з фронтальної сторони.

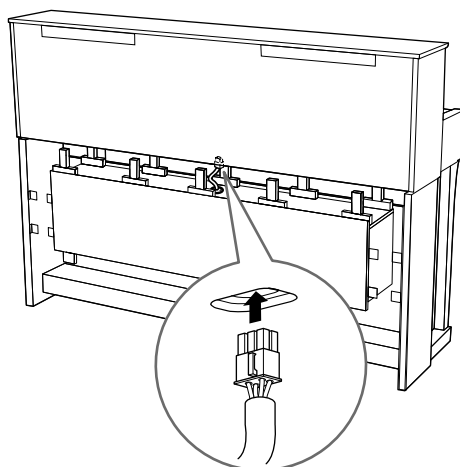
4-3. Закріпіть А за допомогою чотирьох гвинтів 6×20мм з плоскою головкою із задньої сторони



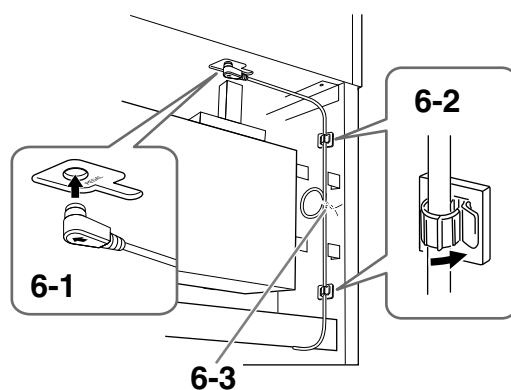
4-4. Щільно затягніть гвинти з верхніх частин, які ви тимчасово закріпили на попередньому кроці 2-3 і 2-4 (збирання частини В).

5. Підключіть кабель динаміків.

Вставте штекер шнура динаміка в роз'єм таким чином, щоб язичок виступав вперед, якщо дивитися ззаду.

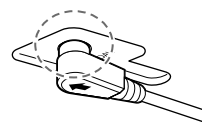


6. Вставте штекер постійного струму (DC) адаптера живлення в роз'єм DC IN.



6-1. Вставте штекер кабелю педального блока в роз'єм [PEDAL].

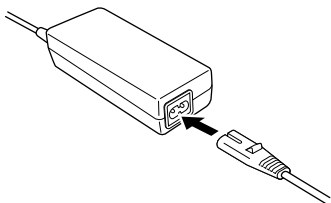
Вставте педальний кабель у правильному напрямку до упору, щоб металева частина штекера повністю зникла з поля зору. В іншому випадку педаль може працювати некоректно.



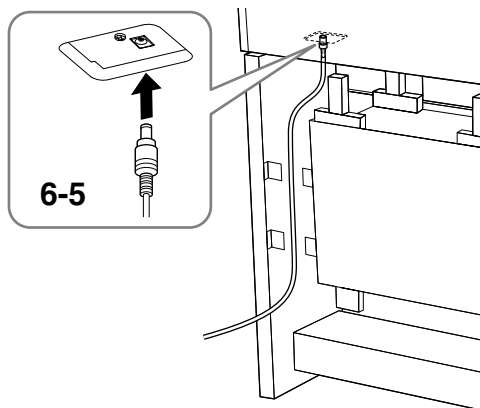
6-2. Закріпіть тримачі для кабелів на інструменті, а потім зафіксуйте кабель у тримачах. При цьому переконайтесь, що кабель від педалі не провисає між штекером і тримачем кабелю.

6-3. Використовуйте кручену стяжку, щоб зв'язати шнур педалі.

6-4. Підключіть один кінець шнура живлення до адаптера змінного струму.

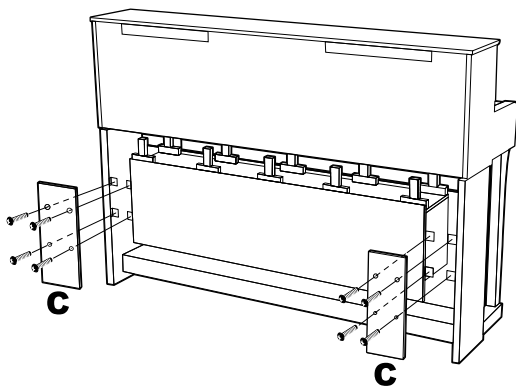


6-5. Вставте штекер постійного струму блока живлення в гніздо DC IN.



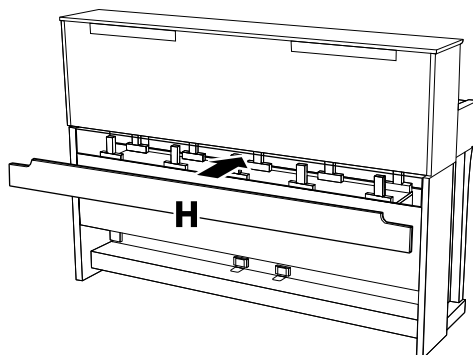
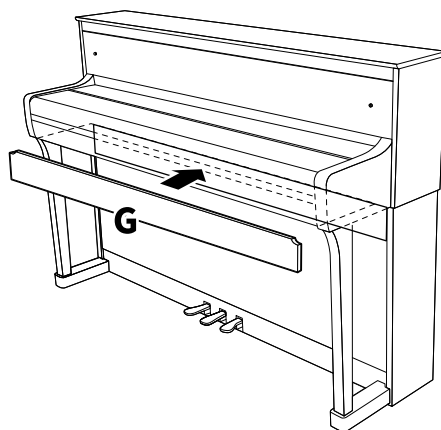
7. Приєднайте частину С (дві штуки).

Закріпіть дві деталі С за допомогою восьми гвинтів 4×14мм з напівкруглою головкою.



8. Прикріпіть деталі G та H.

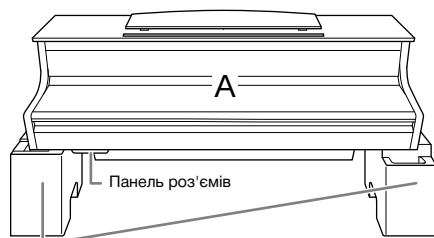
Прикріпіть деталь G спереду, а деталь H - ззаду, притискаючи їх до інструмента.



Після завершення збирання перевірте контрольний список на сторінці 63.

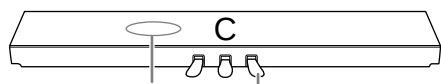
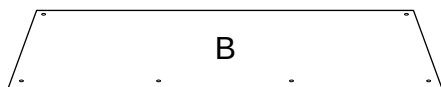
Збірка CLP-875

Вийміть усі деталі з упаковки та переконайтеся, що у вас є всі необхідні елементи.



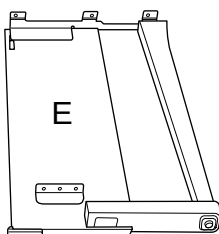
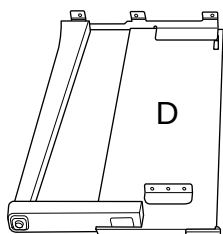
Пінополістирольні прокладки

Вийміть пінополістирольні прокладки з упаковки, розмістіть їх на підлозі, а потім встановіть частину А зверху на них. Розташуйте прокладки так, щоб вони не закривали панель роз'ємів на нижній стороні частини А.



Кабель педального блоку всередині

Педалі вкриті вініловими чохлами під час транспортування з заводу. Перед початком складання обов'язково зніміть чохол з педалі демпфера.



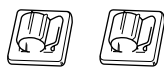
6x20mm товсті гвинти × 10



4x12mm тонкі гвинти × 2



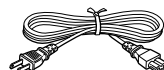
4x20mm саморізи × 4



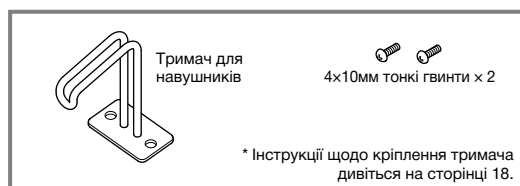
Фіксатори кабеля × 2



Блок живлення



Мережевий кабель



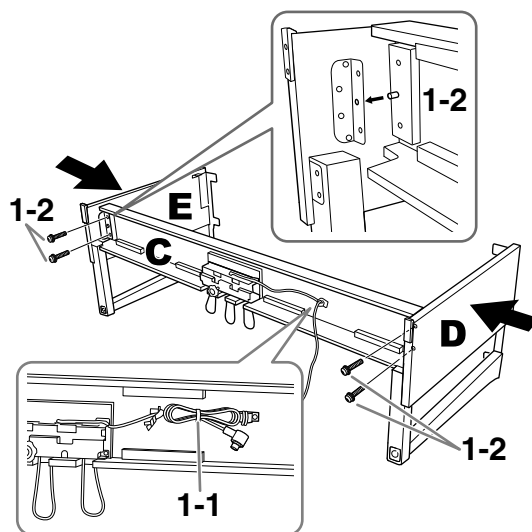
Тримач для навушників

4x10mm тонкі гвинти × 2

* Інструкції щодо кріплення тримача дивіться на сторінці 18.

Шнур живлення та адаптер змінного струму можуть бути не включені до комплекту або можуть відрізнятися від зображення, наведеного вище, залежно від вашого регіону. Будь ласка, зверніться до дилера Yamaha для уточнення.

1. Прикріпіть деталь С до D та Е.

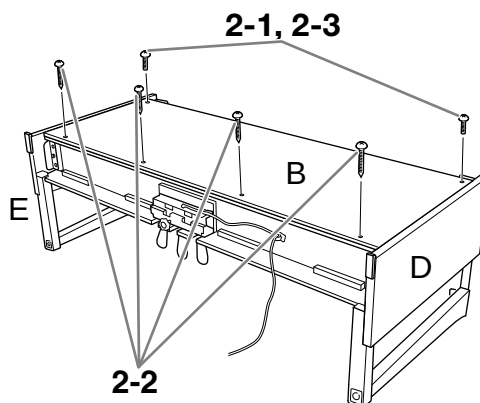


1-1. Розв'яжіть і випряміть згорнутий кабель педалі. Не викидайте пластикову стяжку, вона знадобиться вам пізніше на кроці 5.

1-2. Вставте виступи в отвори на кронштейнах, а потім прикріпіть деталі D і E до C, затягнувши чотири товсті гвинти (6x20mm).

2. Прикріпіть деталь В.

Залежно від моделі цифрового піаніно, кольорова поверхня однієї зі сторін деталі В може відрізнятися від іншої. Якщо це так, розташуйте В так, щоб сторона, що схожа за кольором на деталі D і E, була спрямована до виконавця.



2-1. Вирівняйте отвори для гвинтів на верхній стороні деталі В з отворами на кронштейнах D і E, а потім прикріпіть верхні кути В до D і E, ввернувши рукою два тонкі гвинти (4x12mm).

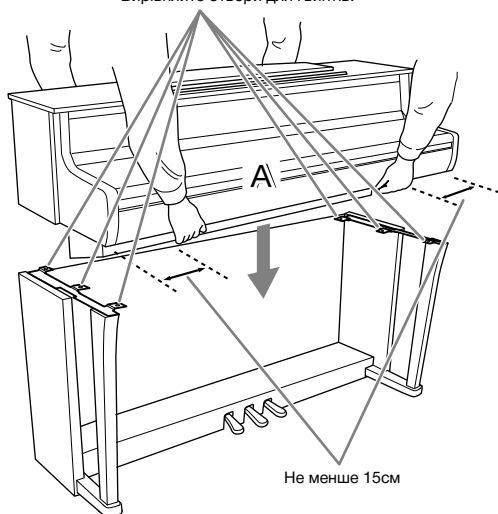
2-2. Закріпіть нижній кінець деталі В, використовуючи чотири саморізи (4x20mm).

2-3. Надійно затягніть гвинти на верхній частині В, які були прикріплені на кроці 2-1.

3. Встановіть частину А.

Переконайтеся, що ваші руки знаходяться на відстані не менше 15 см від кожного кінця основного блоку під час його розміщення.

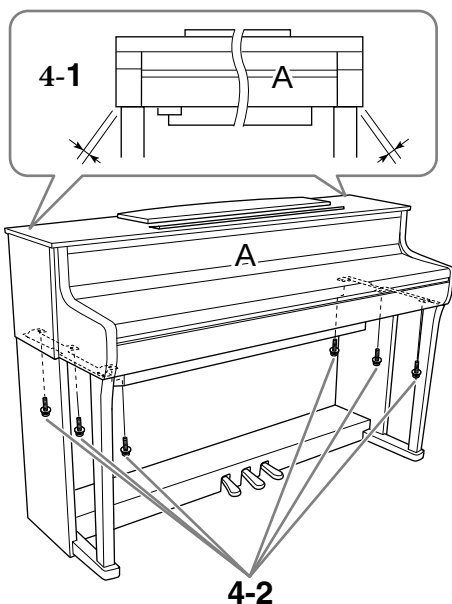
Вирівняйте отвори для гвинтів.



УВАГА

- Будьте особливо обережні, щоб не впустити основний блок і не прищемити пальці.
- Не тримайте основний блок в іншому положенні, окрім вказаного вище.

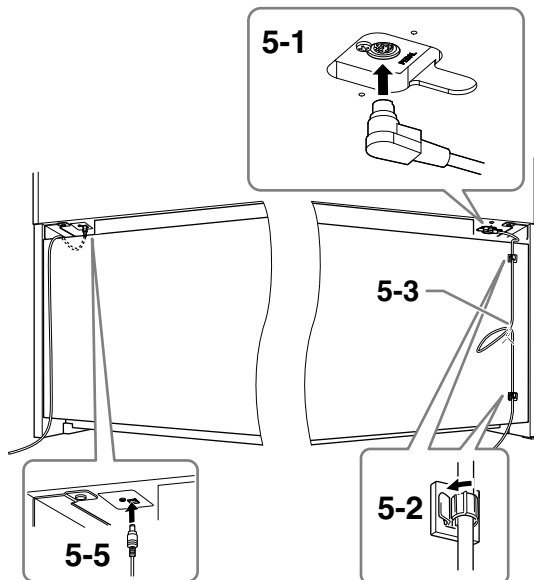
4. Закріпіть частину А.



4-1. Відрегулюйте положення А так, щоб лівий і правий кінці деталі А виступали за D і E однаково (якщо дивитися спереду).

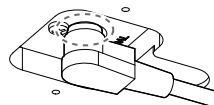
4-2. Закріпіть А, затягнувши шість товстих гвинтів (6x20мм) з передньої сторони.

5. Підключіть кабель педалі та блок живлення.



5-1. Вставте штекер кабелю педального блоку в роз'єм [PEDAL].

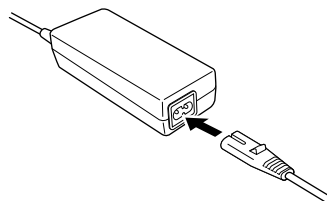
Вставте кабель педалі надійно в правильному напрямку, поки металева частина штекера не зникне з виду. Інакше педаль може не працювати належним чином.



5-2. Прикріпіть утримувачі кабелю до задньої панелі, як показано, а потім закріпіть кабель в утримувачах.

5-3. Використовуйте вінілову стяжку, щоб прибрати зайву довжину педального кабелю.

5-4. Підключіть один кінець мережевого кабелю до адаптера живлення.



5-5. Вставте штекер DC мережевого адаптера в роз'єм DC IN.

Після завершення зборки перевірте список на сторінці 63.

Збірка CLP-845, CLP-835

Вийміть всі деталі з упаковки та переконайтеся, що у вас є всі необхідні елементи.

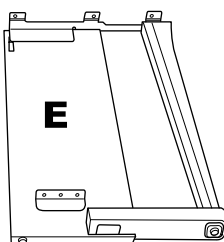
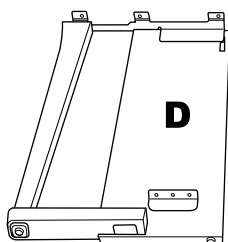


Пінополістирольні прокладки
Вийміть пінополістирольні прокладки з упаковки, розмістіть їх на підлозі, а потім встановіть частину А зверху на них. Розташуйте прокладки так, щоб вони не закривали панель роз'ємів на нижній стороні частини А.



Кабель педального блоку всередині

Педаль вкриті вініловими чохлами під час транспортування з заводу. Перед початком складання обов'язково зніміть чохол з педаль демпфера.



6x20mm товсті гвинти × 10



4x12mm тонкі гвинти × 2



4x20mm саморізи × 4



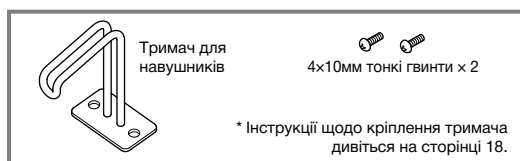
Фіксатори кабелів × 2



Блок живлення



Кабель живлення



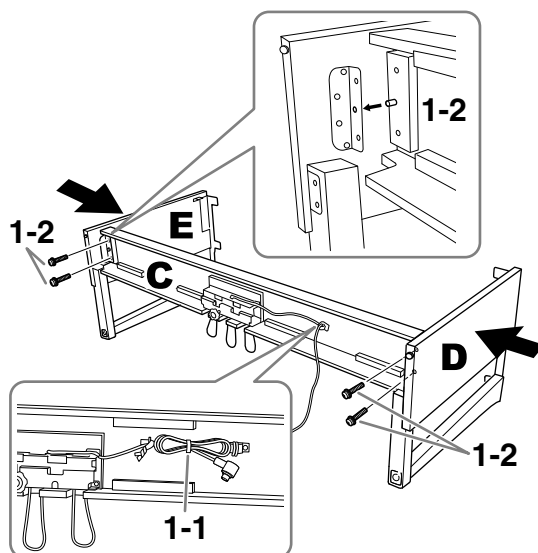
Тримач для навушників

4x10mm тонкі гвинти × 2

* Інструкції щодо кріплення тримача дивіться на сторінці 18.

Шнур живлення та адаптер змінного струму можуть бути не включені до комплекту або можуть відрізнятися від зображення, наведеного вище, залежно від вашого регіону. Будь ласка, зверніться до дилера Yamaha для уточнення.

1. Прикріпіть деталь С до D та E.

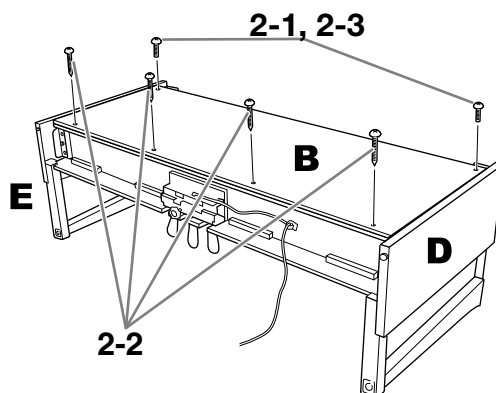


1-1. Розв'яжіть і випряміть скріплений кабель педаль. Не викидайте вінілову стяжку. Вона знадобиться пізніше в кроці 5.

1-2. Вставте виступи в отвори на кронштейнах, а потім прикріпіть деталі D і E до C, затягнувши чотири товсті гвинти (6x20mm).

2. Прикріпіть деталь B.

Залежно від моделі цифрового піаніно, колір поверхні однієї сторони деталі B може відрізнятися від іншої сторони. Якщо це так, розмістіть B так, щоб сторона, схожа за кольором на деталі D і E, була спрямована до виконавця.



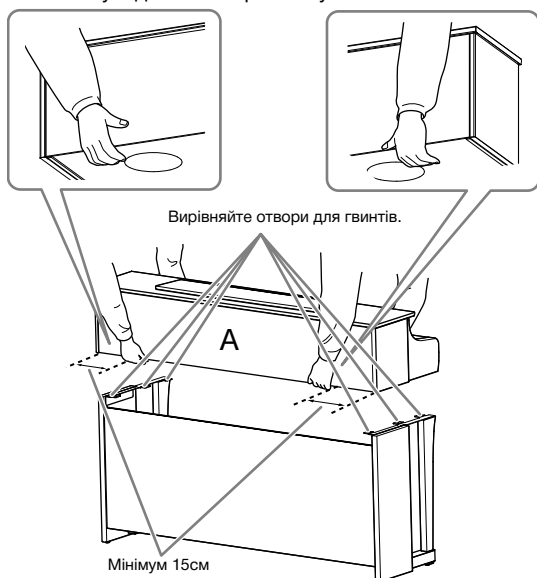
2-1. Вирівняйте отвори для гвинтів на верхній стороні деталі B з отворами на кронштейнах D і E, а потім прикріпіть верхні кути B до деталей D та E, закручуючи рукою два тонкі гвинти (4x12mm).

2-2. Закріпіть нижній кінець деталі B, за допомогою чотирьох саморізів (4x20mm).

2-3. Надійно затягніть гвинти на верхній частині деталі B, які були прикріплені на етапі 2-1.

3. Встановіть деталь А.

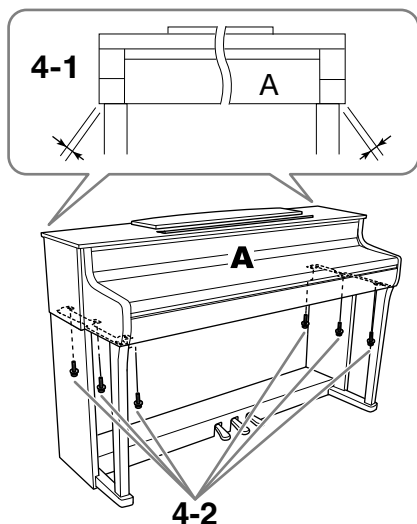
Обов'язково тримайте руки на відстані не менше 15 см від кожного кінця основного блоку під час його розташування.



УВАГА

- Будьте особливо обережні, щоб не впустити основний блок і не прищемити пальці.
- Не тримайте основний блок в іншому положенні, окрім вказаного вище.

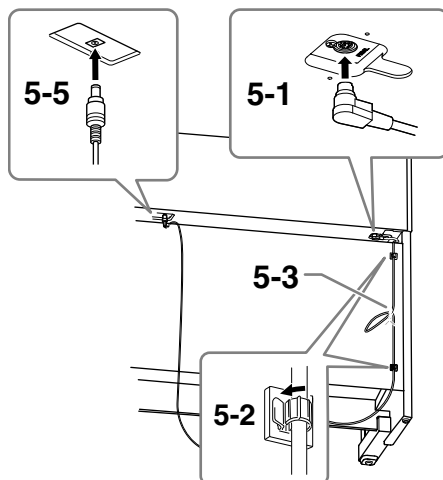
4. Закріпіть деталь А.



4-1. Відрегулюйте положення деталі А так, щоб лівий і правий кінці А виступали за деталі D і E однаково (якщо дивитися спереду).

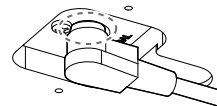
4-2. Закріпіть А, затягнувши шість товстих гвинтів (6x20 мм) спереду.

5. Підключіть шнур педалей та адаптер змінного струму.



5-1. Вставте штекер шнура педалей в роз'єм [PEDAL].

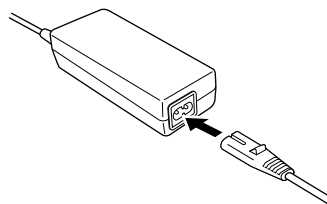
Вставте кабель педалі надійно в правильному напрямку, поки металева частина штекера не зникне з виду. Інакше педаль може не працювати належним чином.



5-2. Прикріпіть утримувачі кабелю до задньої панелі, як показано, а потім закріпіть кабель в утримувачах.

5-3. Використовуйте вінілову стяжку, щоб прибрати зайву довжину педального кабелю.

5-4. Підключіть один кінець мережевого кабелю до адаптера живлення.



5-5. Вставте штекер DC мережевого адаптера в роз'єм DC IN.

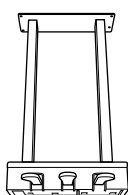
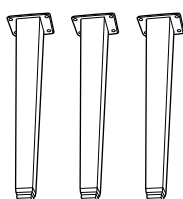
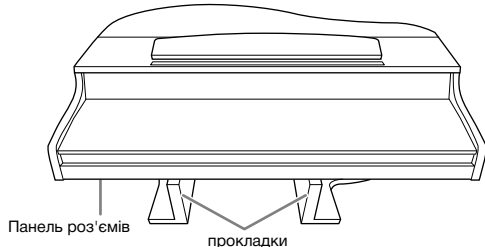
Після завершення зборки перевірте список на сторінці 63.

Збірка CLP-895GP

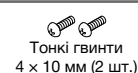
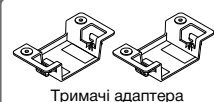
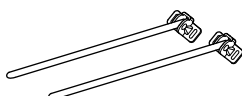
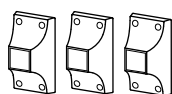
Вийміть всі частини з упаковки та переконайтеся, що у вас є всі необхідні елементи.

Основний блок

Щоб запобігти пошкодженню панелей підключення, розташованих на нижній частині основного блоку, переконайтеся, що ви кладете основний блок на стирофомні прокладки. Також переконайтеся, що прокладки не торкаються панелей підключення.



В комплекті йде кабель для педаль. Педаль покриті вініловими чохлами під час доставки з фабрики. Зніміть чохол з педаль демпфера для оптимального використання ефекту GP Responsive Damper Pedal.



* Дивіться сторінку 18 для інструкцій по кріпленню підвісу.

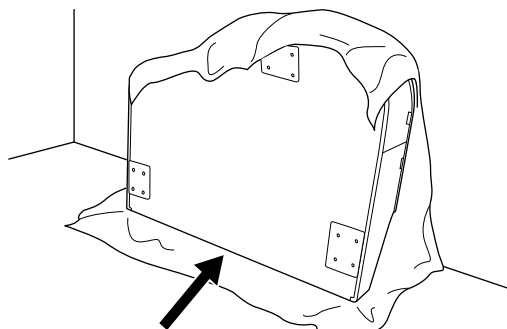
Кабель живлення та адаптер змінного струму можуть не входити в комплект або можуть виглядати по-іншому, порівняно з ілюстрацією вище, залежно від вашого регіону. Будь ласка, зверніться до вашого дилера Yamaha для уточнень.

1. Притуліть основний блок до стіни, як показано нижче.



УВАГА

Будьте обережні, щоб не прищемити пальці.



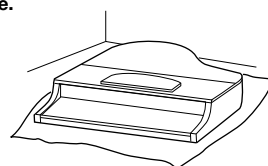
1-1. Розстеліть велике м'яке покриття, наприклад, ковдру, як показано, щоб захистити підлогу та стіни.

1-2. Притуліть основний блок до стіни, закривши кришку клавіатури і розташувавши клавіатурну сторону вниз.

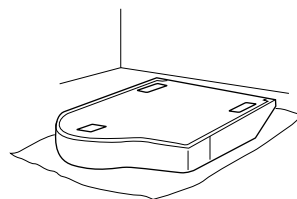
ПРИМІТКА

НЕ розташовуйте основний блок так, як показано на ілюстрації нижче.

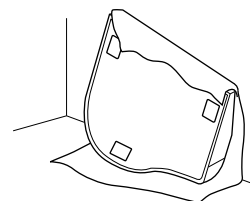
Невірно



Невірно

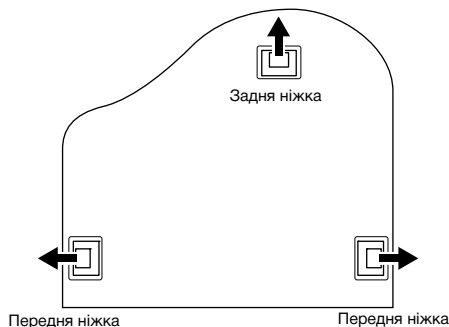


Невірно



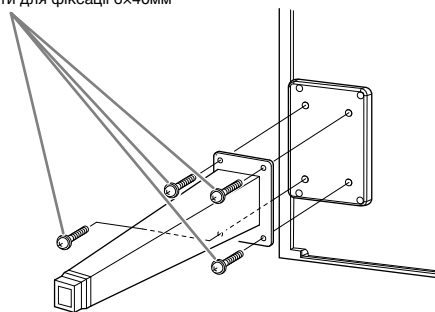
2. Прикріпіть три ніжки та три ніжки-опори.

Зверніться до діаграми нижче, щоб перевірити правильну орієнтацію ніжок.



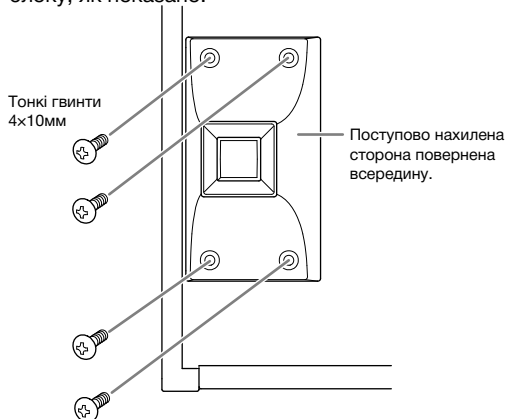
2-1/2-2. Встановіть і затягніть чотири гвинти на кожній нізці, починаючи з однієї з передніх ніжок.

Гвинти для фіксації 6×40мм

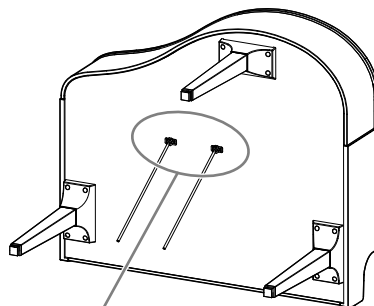


2-3. Насуньте ніжки-опори на ніжки та закріпіть їх до кожної ніжки за допомогою чотирьох тонких гвинтів (4×10мм).

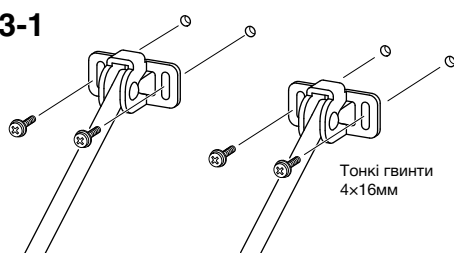
Переконайтеся, що поступово нахилена сторона ніжок-опор повернута всередину блоку, як показано.



3. Прикріпіть лірові опори.



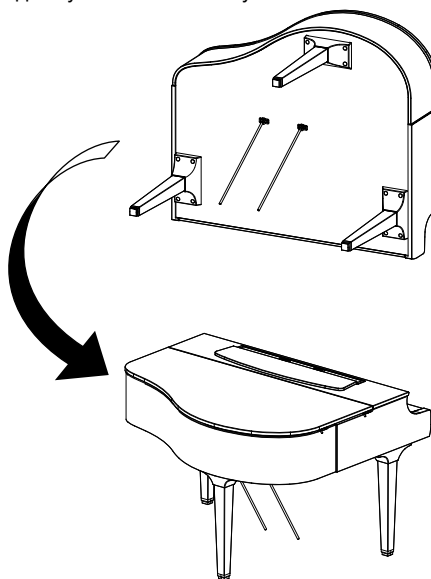
3-1



3-1. Прикріпіть лірові опори, використовуючи чотири тонкі гвинти (4 × 16 мм).

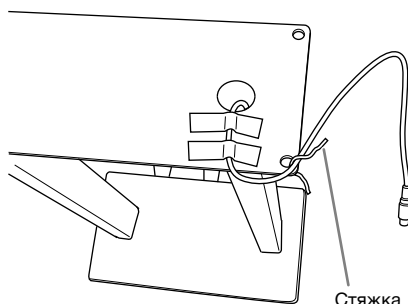
4. Підніміть пристрій у положення стоячи.

Використовуйте передні ніжки як опору для підйому основного блоку.

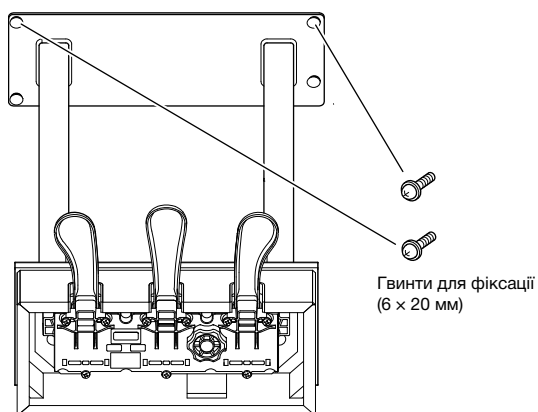


5. Встановіть педальний вузол.

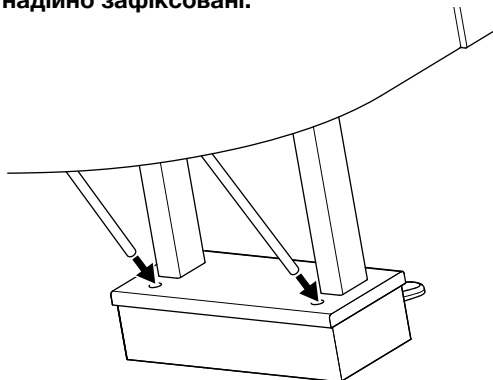
5-1. Зніміть стяжку, що фіксує кабель педалі до верхньої частини педального вузла.



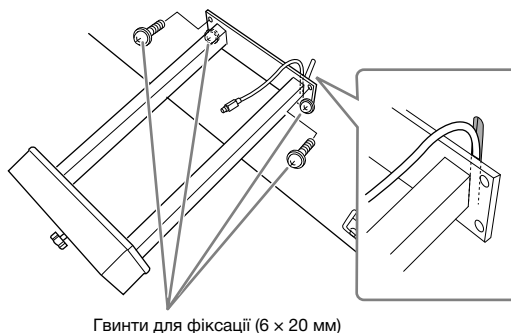
5-2. Прикріпіть передню частину педального вузла до нижньої частини блоку, закрутивши руками два гвинти фіксації (6 × 20 мм)



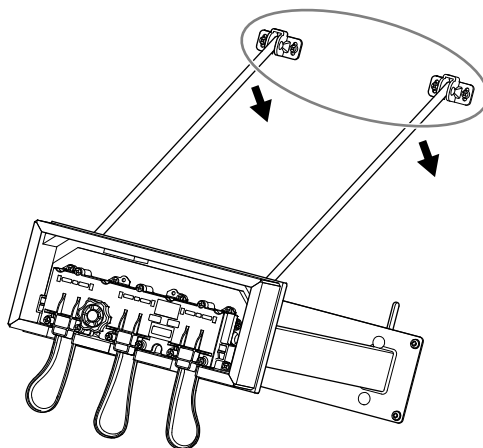
5-3. Вставте лірові опори в виїмки педальної коробки та переконайтеся, що вони надійно зафіксовані.



5-4. Розташуйте кабель в канавці на основному блоці та прикріпіть задню частину педального вузла за допомогою двох гвинтів фіксації (6 × 20 мм). Потім надійно затягніть два гвинти передньої частини педального вузла, які були прикріплені на етапі 5-2.

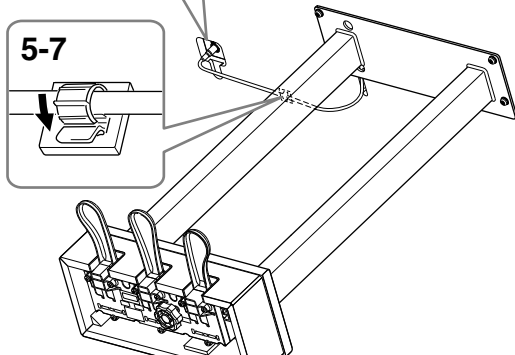


5-5. Послабте чотири гвинти, які були прикріплені на етапі 3, а потім знову надійно затягніть ці чотири гвинти, притискаючи лірові опори в напрямку стрілок, як показано на ілюстрації.



5-6. Вставте штекер кабелю педалі в роз'єм [PEDAL]. Вставляйте штекер так, щоб сторона зі стрілкою була спрямована вперед (до клавіатури).

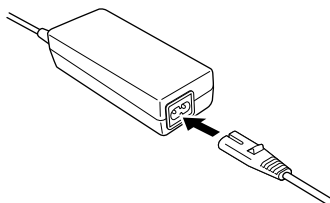
Якщо штекер не входить легко, не застосовуйте силу. Ще раз перевірте орієнтацію штекера, а потім повторіть спробу.



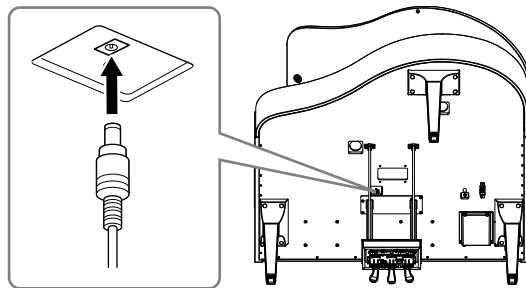
5-7. Прикріпіть тримач кабелю до нижньої частини основного блоку, як показано, а потім зафіксуйте тримач навколо кабелю.

6. Підключіть блок живлення.

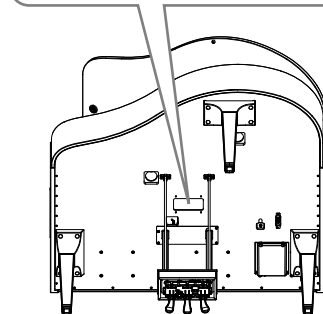
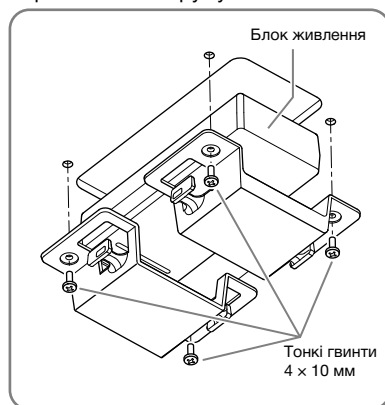
6-1. Підключіть один кінець кабелю живлення до адаптера змінного струму.



6-2. Вставте DC штекер адаптера змінного струму в роз'єм DC IN.



7. За бажанням, ви можете прикріпити адаптер змінного струму до нижньої частини основного блоку, використовуючи тримачі блока живлення.
Для детальних інструкцій зверніться до листівки, що додається разом з тримачами адаптера змінного струму.



УВАГА

Для розбирання блоку виконуйте дії в зворотній послідовності. Невиконання цього може призвести до пошкодження інструмента або травм. Зокрема, якщо ви покладете основний блок без від'єднання педальної коробки, педаль можуть зламати.

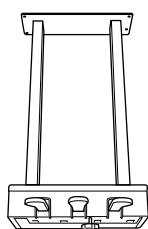
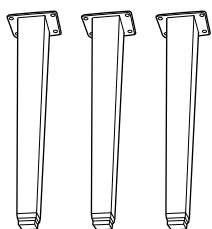
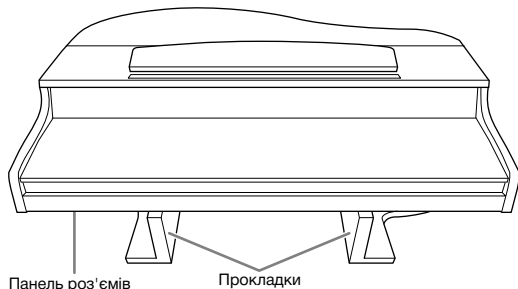
Після завершення складання перевірте список на сторінці 63.

Збірка CLP-865GP

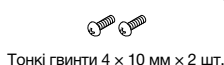
Вийміть усі частини з упаковки та переконайтеся, що у вас є всі елементи.

Основний блок

Щоб запобігти пошкодженню панелей роз'ємів, розташованих у нижній частині основного блоку, переконайтеся, що основний блок розміщено на пінополістиролових прокладках. Також переконайтеся, що прокладки не торкаються панелі роз'ємів.



У комплекті йде кабель для педалей. Педалі покриті вініловими чохлами під час доставки з фабрики. Перед початком складання переконайтеся, що ви зняли чохол з педалі демпфера.



* Дивіться сторінку 18 для інструкцій по прикріпленню тримача.

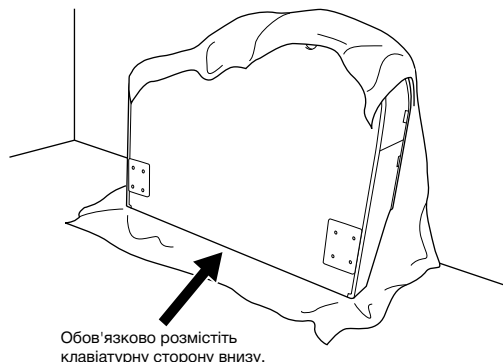
Кабель живлення та адаптер змінного струму можуть не входити в комплект або виглядати по-іншому, порівняно з ілюстрацією вище, залежно від вашого регіону. Будь ласка, зверніться до вашого дилера Yamaha для уточнень.

1. Притуліть основний блок до стіни, як показано нижче.



УВАГА

Будьте обережні, щоб не прищемити пальці.



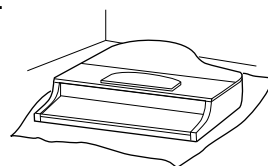
1-1. Розстеліть велике м'яке покриття, наприклад, ковдру, як показано, щоб захистити підлогу та стінки.

1-2. Притуліть основний блок до стіни, закривши кришку клавіатури і розташувачи клавіатурну сторону вниз.

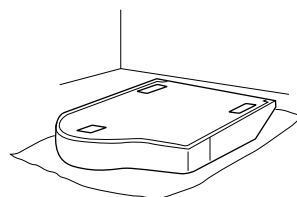
ПРИМІТКА

НЕ розташовуйте основний блок так, як показано на цих ілюстраціях.

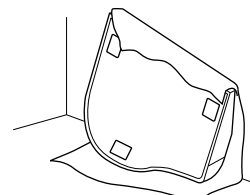
Невірно



Невірно

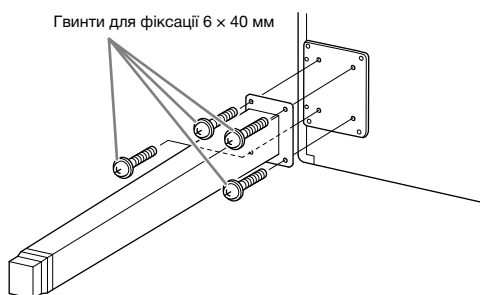
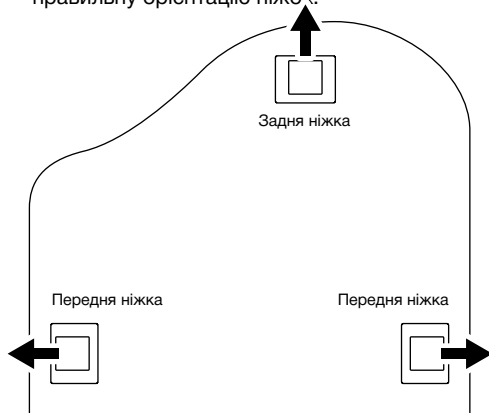


Невірно



2. Прикріпіть дві передні ніжки та одну задню ніжку.

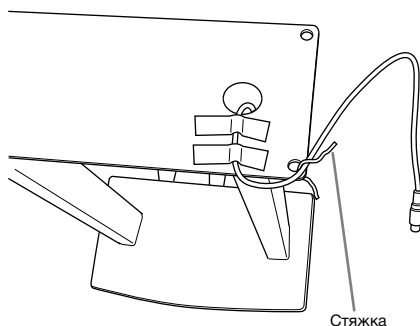
Зверніться до діаграми нижче, щоб перевірити правильну орієнтацію ніжок.



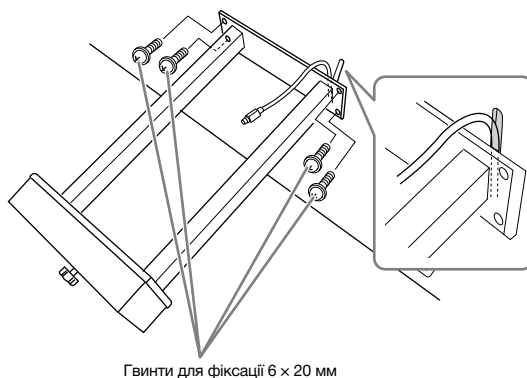
2-1. Встановіть і затягніть чотири гвинти на кожній ніжці, починаючи з однієї з передніх ніжок.

3. Встановіть педальний блок.

3-1. Зніміть стяжку, що фіксує кабель педалі до верхньої частини педального блоку.

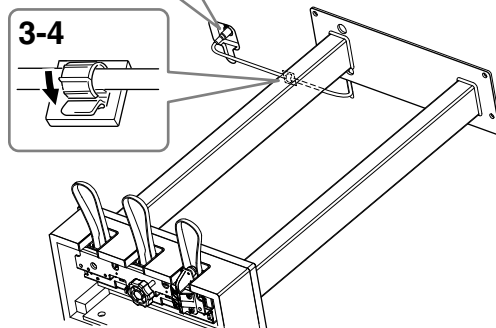
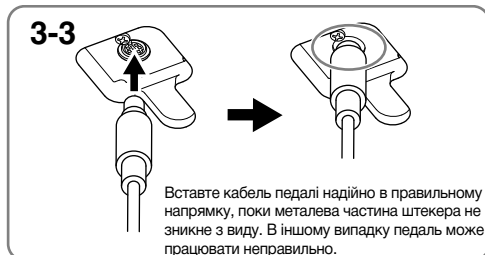


3-2. Розташуйте кабель в канавці на основному блоці та прикріпіть педальний вузол за допомогою чотирьох гвинтів.



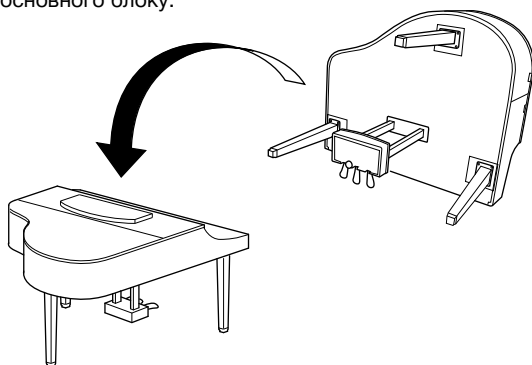
3-3. Вставте штекер кабелю педалі в роз'єм [PEDAL]. Вставляйте штекер так, щоб сторона зі стрілкою була спрямована вперед (до клавіатури). Якщо штекер не входить легко, не застосовуйте силу. Перевірте орієнтацію штекера, а потім спробуйте знову.

3-4. Прикріпіть тримач кабелю до нижньої частини основного блоку, як показано, а потім зафіксуйте тримач навколо кабелю.



4. Підніміть основний блок у вертикальне положення.

Використовуйте передні ніжки як опору для підйому основного блоку.

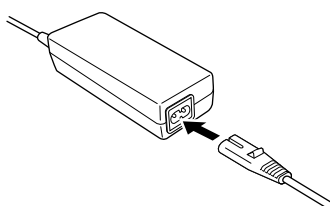


УВАГА

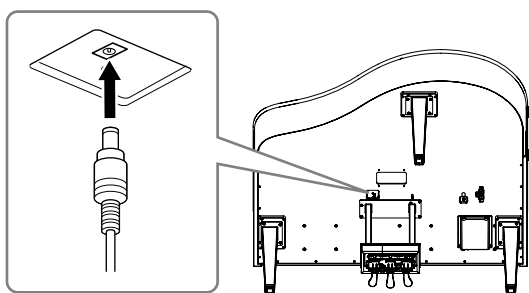
Будьте обережні, щоб не прищемити пальці. Коли піднімаєте блок, не тримайтеся за кришку клавіатури.

5. Підключіть мережевий адаптер

5-1. Connect one end of the power cord to the AC adaptor.

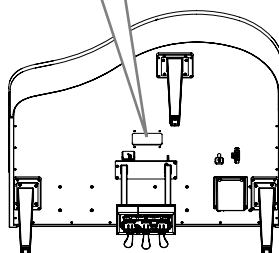
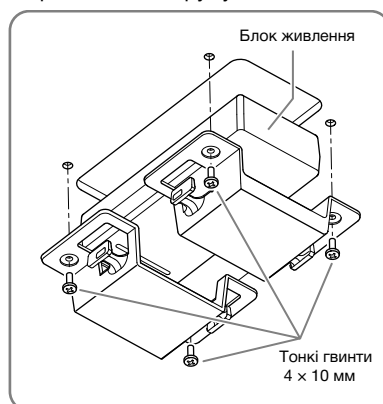


5-2. Підключіть один кінець кабелю живлення до адаптера змінного струму.



6. За бажанням, ви можете прикріпити адаптер змінного струму до нижньої частини основного блоку, використовуючи тримачі блока живлення.

Для детальних інструкцій зверніться до листівки, що додається разом з тримачами адаптера змінного струму.



УВАГА

Для розбирання блоку виконуйте дії в зворотній послідовності. Невиконання цього може призвести до пошкодження інструмента або травм. Зокрема, якщо ви покладете основний блок без від'єднання педального вузла, педалі можуть зламатися.

Після завершення складання перевірте список на сторінці 63.

Технічні характеристики

Технічні характеристики (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835)

Зверніться до сторінки 81 для технічних характеристик CLP-895GP and CLP-865GP.

			CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835
Назва продукту			Цифрове фортепіано			
Розмір/Вага	Ширина [Для моделей з полірованим покриттям]		1,461 мм (57-1/2") [1,467 мм (57-3/4")]	1,450 мм (57-1/16") [1,455 мм (57-5/16")]		
	Висота [Для моделей з полірованим покриттям]	Зі складеним пюпітром	1,027 мм (40-7/16") [1,029 мм (40-1/2")]	967 мм (38-1/16") [970 мм (38-3/16")]	927 мм (36-1/2") [930 мм (36-5/8")]	
		Із піднятим пюпітром		1,130 мм (44-1/2") [1,131 мм (44-1/2")]	1,091 мм (42-15/16") [1,092 мм (43-0")]	1,083 мм (42-5/8") [1,084 мм (42-11/16")]
	Глибина [Для моделей з полірованим покриттям]		494 мм (19-7/16") [494 мм (19-7/16")]	465 мм (18-5/16") [465 мм (18-5/16")]	460 мм (18-1/8") [460 мм (18-1/8")]	
	Вага [Для моделей з полірованим покриттям]		87 кг (191 lb, 13 oz) [90 кг (198 lb, 7 oz)]	71 кг (156 lb, 8 oz) [74 кг (163 lb, 2 oz)]	60 кг (132 lb, 4 oz) [63 кг (138 lb, 14 oz)]	57 кг (125 lb, 11 oz) [60 кг (132 lb, 4 oz)]
Інтерфейс керування	Клавіатура	Кількість клавіш	88			
		Тип	GrandTouch: дерев'яні клавіші (тільки білі), покриття зі штучних чорного дерева та слонової кістки, механізм відчуття відпрацювання (escapement).		GrandTouch S: дерев'яні клавіші (тільки білі), покриття зі штучних чорного дерева та слонової кістки, механізм відчуття відпрацювання (escapement).	GrandTouch S: покриття зі штучних чорного дерева та слонової кістки, механізм відчуття відпрацювання (escapement).
		Чутливість до дотику	Hard2, Hard1, Medium, Soft1, Soft2, Fixed			
		88-key Linear Graded Hammers	Так		—	
		Противага	Так	—		
	Педалі	Кількість педалей	3: Damper (із функцією напівнатискання), Sostenuto, Soft			
		GrandTouch педалі	Так (із функцією GP Response Damper)		Так	
		Призначувані функції	Сустейн (вимикач), безперервний сустейн, Sostenuto, Soft, зміна висоти тону вгору, зміна висоти тону вниз, швидкість Rotary, вмикання ефекту Vibe, відтворення/пауза Пісні.			
	Дисплей	Тип	Full Dots LCD			
		Мова	Англійська, Японська			
	Панель	Тип	Сенсорна		Кнопки	
		Мова	Англійська			
Корпус	Тип кришки клавіатури		Складана	Висувна		
	Пюпітр		Так (із фіксаторами сторінок)			
Голоси/ Тембри (Voices)	Тон-генератор	Звук роялю	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Бінауральне семплування	Так (Тільки "CFX Grand" та "Bösendorfer")			
		VRM (Моделювання Віртуального Резонансу)	Так			
		Grand Expression Modeling	Так			
	Поліфонія (макс)		256			
	Preset	Кількість Голосів (Voices)	53 Голоси + 480 XG Голосів + 14 Наборів ударних /SFX звуків	38 Голосів		
	Сумісність		XG (GM), GS (для відтворення Пісень), GM2 (для відтворення Пісень)	—		
Ефекти	Типи	Reverb	7 типів			
		Chorus	3 типи			
		Brilliance	7 типів + Користувачький			
		Insertion Effect	12 типів			
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Так			
		Stereophonic Optimizer	Так			

			CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835
Ефекти	Функції	Dual	Так			
		Split	Так			
		Duo	Так			
Пісні	Попередньо встановлені	Кількість попередньо встановлених Пісень	27 демонстраційних + 50 Classics + 303 Пісень-уроків	23 демонстраційних + 50 Classics + 303 Пісень-уроків		
	MIDI Запис	Кількість Пісень	250			
		Кількість доріжок	16			
		Ємність даних	Приблизно 500КБ/Пісня (приблизно 22 000 нот)			
	Аудіозапис (USB накопичувач)	Час запису (макс.)	80 хвилин/Пісня			
	Сумісний формат даних	Відтворення	SMF (Format 0, Format 1), WAV (44.1 kHz, 16-bit, stereo)			
Запис		SMF (Format 0), WAV (44.1 kHz, 16-bit, stereo)				
Функції	Функція Piano Room		Так			
	Ритм	Кількість Ритмів	20			
	Загальні засоби керування	Метроном	Так			
		Діапазон темпів	5 – 500			
		Транспонування	–12 – 0 – +12			
		Налаштування	414.8 – 440.0 – 466.8 Гц (прибл. з кроком 0,2 Гц)			
		Типи гами	7 типів			
		USB Аудіоінтерфейс	44.1 кГц, 24-біт, стерео			
	Bluetooth (може не мати цієї функції в залежності від країни, в якій ви придбали продукт.)	Аудіо	Підтримуваний профіль: A2DP, сумісний кодек: SBC			
		MIDI	Відповідає специфікації Bluetooth Low Energy MIDI			
		Версія Bluetooth	5.0			
		Бездротовий вихід	Bluetooth Class 2			
		Максимальна відстань зв'язку	Приблизно 10 метрів			
		Радіочастота	2,401 – 2,481 МГц			
		Максимальна вихідна потужність (EIRP)	4 dBm			
		Тип модуляції	GFSK			
Зберігання та Підключення	Зберігання	Внутрішня пам'ять	Приблизно 1.4 МБ			
		Зовнішні носії	Флеш-накопичувач USB			
	Підключення	Навушники	Стандартний 6,35мм стереофонічний роз'єм (x 2)			
		AUX IN	Стерео 3,5мм міні-джек			
		AUX OUT	Стандартний 6,35мм джек роз'єм (L/L+R, R)			
		USB TO DEVICE	Type A			
		USB TO HOST	Type B			
		DC IN	24В			16В
Підсилювачі та Динаміки	Підсилювач		(45 Вт + 30 Вт + 40 Вт) × 2	(45 Вт + 25 Вт + 40 Вт) × 2	(45 Вт + 45 Вт) × 2	30 Вт × 2
	Динаміки (акустична система)		(16см з дифузorzом + 8см з дифузorzом + 2,5см (купол) з двонаправленим рупором) × 2, Spruce Cone (мембрана динаміка з ялини)	(16см з дифузorzом + 8см з дифузorzом + 2,5см (купол) з двонаправленим рупором) × 2	(16см з дифузorzом + 8см з дифузorzом) × 2	16см з дифузorzом × 2
Живлення	Адаптер змінного струму		PA-500			PA-300C
	Вихід	24В постійного струму, 2,5A				16В постійного струму, 2,4A
		Полярність				
	Споживана потужність		55 Вт	55 Вт	30 Вт	18 Вт
	Енергоспоживання в режимі очікування		0.3 Вт			

	CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835
Аксесуари в комплекті	• Керівництво користувача • Нотний збірник «50 шедеврів класичної музики» • Онлайн-реєстрація продукту • Банкетка* • Шнур живлення*, блок живлення*: (CLP-885/CLP-875/CLP-845) PA-500, (CLP-835) PA-300C <i>*Можє не входити в комплект залежно від вашого регіону. Уточніть у дилера Yamaha.</i>			
Аксесуари, що продаються окремо (Можуть бути недоступні залежно від вашого регіону.)	• Навушники: HPH-MT5, HPH-MT7, HPH-50 • Педальний блок: FC35 • Адаптер змінного струму: (CLP-885/CLP-875/CLP-845) PA-500, (CLP-835) PA-300C • Адаптер бездротової локальної мережі USB: UD-WL01			

Зміст цього посібника відповідає найновішим технічним характеристикам на дату публікації. Щоб отримати найактуальнішу версію посібника, перейдіть на вебсайт Yamaha та завантажте файл посібника. Оскільки технічні характеристики, обладнання або аксесуари, що продаються окремо, можуть відрізнятися залежно від регіону, будь ласка, зверніться до дилера Yamaha.

Технічні характеристики (CLP-895GP, CLP-865GP)

Технічні характеристики CLP-885, CLP-875, CLP-845 і CLP-835 див. на сторінці 78.

			CLP-895GP	CLP-865GP
Назва продукту			Цифрове фортепіано	
Розмір/Вага	Ширина		1,430 мм (56-5/16")	
	Висота	Із опущеним пюпітром	932 мм (36-11/16")	
		Із піднятим пюпітром	1,094 мм (43-1/16")	
	Висота з піднятою кришкою		1,577 мм (62-1/16")	1,400 мм (55-1/8")
	Глибина		1,237 мм (48-11/16")	1,146 мм (45-1/8")
	Вага		135 кг (297 lb, 10 oz)	106 кг (233 lb, 11 oz)
Елементи керування	Клавіатура	Кількість клавіш	88	
		Тип	GrandTouch Keyboard: wooden keys (white only), synthetic ebony and ivory key tops, escapement	GrandTouch-S Keyboard: synthetic ebony and ivory key tops, escapement
		Чутливість до дотику	Hard2, Hard1, Medium, Soft1, Soft2, Fixed	
		Індивідуальна вага кожної клавіші	Так	–
		Противага	Так	–
	Педаль	Кількість педалей	3: Демпфер (з функцією напівнатискання), Sostenuto, Піанісімо (м'яка педаль)	
		Педалі GrandTouch	Так (із функцією GP Response Damper)	Так
		Функції що призначаються	Сустейн (вимикач), безперервний сустейн, Sostenuto, Soft, зміна висоти тону вгору, зміна висоти тону вниз, швидкість Rotary, вмикання ефекту Vibe, відтворення/пауза Пісні.	
	Дисплей	Тип	Full Dots PK дисплей	
		Мова	Англійська, Японська	
	Панель	Тип	Сенсорна	Кнопки
		Мова	Англійська	
Корпус	Тип кришки клавіатури		Висувна	
	Пюпітр		Так, із фіксаторами сторінок	
Голоси/ Тембри (Voices)	Тон-генератор	Звук роялю	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Бінауральне семплування	Так (Тільки "CFX Grand" та "Bösendorfer")	
		VRM (Моделювання віртуального резонансу)	Так	
		Grand Expression Modeling	Так	
	Поліфонія (макс)		256	
	Вбудовані	Number of Voices	53 Голоси + 480 XG Голосів + 14 Наборів ударних/Звукових ефектів	38 Голосів
	Сумісність		XG (GM), GS (для відтворення Пісні), GM2 (для відтворення Пісні)	–
Ефекти	Тип	Reverb	7 типів	
		Chorus	3 типи	
		Brilliance	7 типів + користувацький	
		Insertion Effect	12 типів	
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Так	
		Stereophonic Optimizer	Так	
	Функції	Dual	Так	
		Split	Так	
		Duo	Так	
Пісні	Попередньо встановлені	Кількість вбудованих Пісень	27 демонстраційних + 50 Classics + 303 Пісень-уроків	23 демонстраційних + 50 Classics + 303 Пісень-уроків
	MIDI запис	Кількість Пісень	250	
		Кількість доріжок	16	
		Ємність даних	Приблизно 500КБ/Пісня (приблизно 22 000 нот)	

			CLP-895GP	CLP-865GP
Пісні	Аудіозапис (USB накопичувач)	Час запису (макс.)	80 хвилин/Пісня	
	Сумісний формат даних	Відтворення	SMF (Format 0, Format 1), WAV (44,1 кГц, 16-біт, стерео)	
		Запис	SMF (Format 0), WAV (44,1 кГц, 16-біт, стерео)	
Функції	Piano Room		Так	
	Ритм	Кількість Ритмів	20	
	Загальні засоби керування	Метроном	Так	
		Діапазон темпів	5 – 500	
		Транспонування	–12 – 0 – +12	
		Налаштування	414.8 – 440.0 – 466.8 Гц (прибл. з кроком 0,2 Гц)	
		Тип гами	7 типів	
		Аудіоінтерфейс USB	44,1 кГц, 24-біт, стерео	
	Bluetooth (може не мати цієї функції в залежності від країни, в якій ви придбали продукт.)	Аудіо	Підтримуваний профіль: A2DP, сумісний кодек: SBC	
		MIDI	Відповідає специфікації Bluetooth Low Energy MIDI	
		Версія Bluetooth	5.0	
		Бездротовий вихід	Bluetooth Class 2	
		Максимальна відстань зв'язку	прибл. 10 м	
		Радіочастота	2,401 – 2,481 МГц	
		Максимальна вихідна потужність (EIRP)	4 dBm	
		Тип модуляції	GFSK	
Зберігання та підключення	Зберігання	Внутрішня пам'ять	Прибл. 1.4 МБ	
		Зовнішні носії	Флеш-накопичувач USB	
	Підключення	Навушники	Стандартний 6,35мм стереофонічний роз'єм (x 2)	
		AUX IN	Стерео 3,5мм міні-джек	
		AUX OUT	Стандартний 6,35мм джек роз'єм (L/L+R, R)	
		USB TO DEVICE	Type A	
		USB TO HOST	Type B	
		DC IN	24 В	
Підсилювачі та динаміки	Підсилювачі		(45 Вт + 45 Вт + 45 Вт) x 2	(45 Вт + 35 Вт) x 2
	Динаміки (акустична система)		(16 см + 8 см з хвильоводом + 2,5 см (купольний з хвильоводом) x 2, Динамік з ялиновим конусом	(16 см з дифузorzом + 5 см) x 2
Живлення	Блок живлення		PA-500	
		Вихід	DC 24 В, 2.5 А	
		Полярність	+ —	
	Споживана потужність		60 Вт	55 Вт
	Енергоспоживання у режимі очікування		0.3 Вт	
Акcesуари в комплекті			- Інструкція з експлуатації - Нотний збірник «50 шедеврів класичної музики». - Онлайн-реєстрація продукту - Банкетка* - Шнур живлення*, адаптер змінного струму*: PA-500 <i>*Може не входити в комплект залежно від вашого регіону. Уточніть у дилера Yamaha.</i>	
Акcesуари, що продаються окремо (Можуть бути недоступні залежно від вашого регіону.)			- Навушники: HPH-MT5, HPH-MT7, HPH-50 - Педальний блок: FC35 - Адаптер змінного струму: PA-500 - Адаптер бездротової локальної мережі USB: UD-WL01	

Зміст цього посібника відповідає найновішим технічним характеристикам на дату публікації. Щоб отримати найактуальнішу версію посібника, перейдіть на вебсайт Yamaha та завантажте файл посібника. Оскільки технічні характеристики, обладнання або акcesуари, що продаються окремо, можуть відрізнятися залежно від регіону, будь ласка, зверніться до дилера Yamaha для уточнень.

ДЛЯ НОТАТКІВ



Глобальний сайт Yamaha
<https://www.yamaha.com/>
Завантаження Yamaha
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation
Published 01/2025
MWMA-B0



VGJ7220